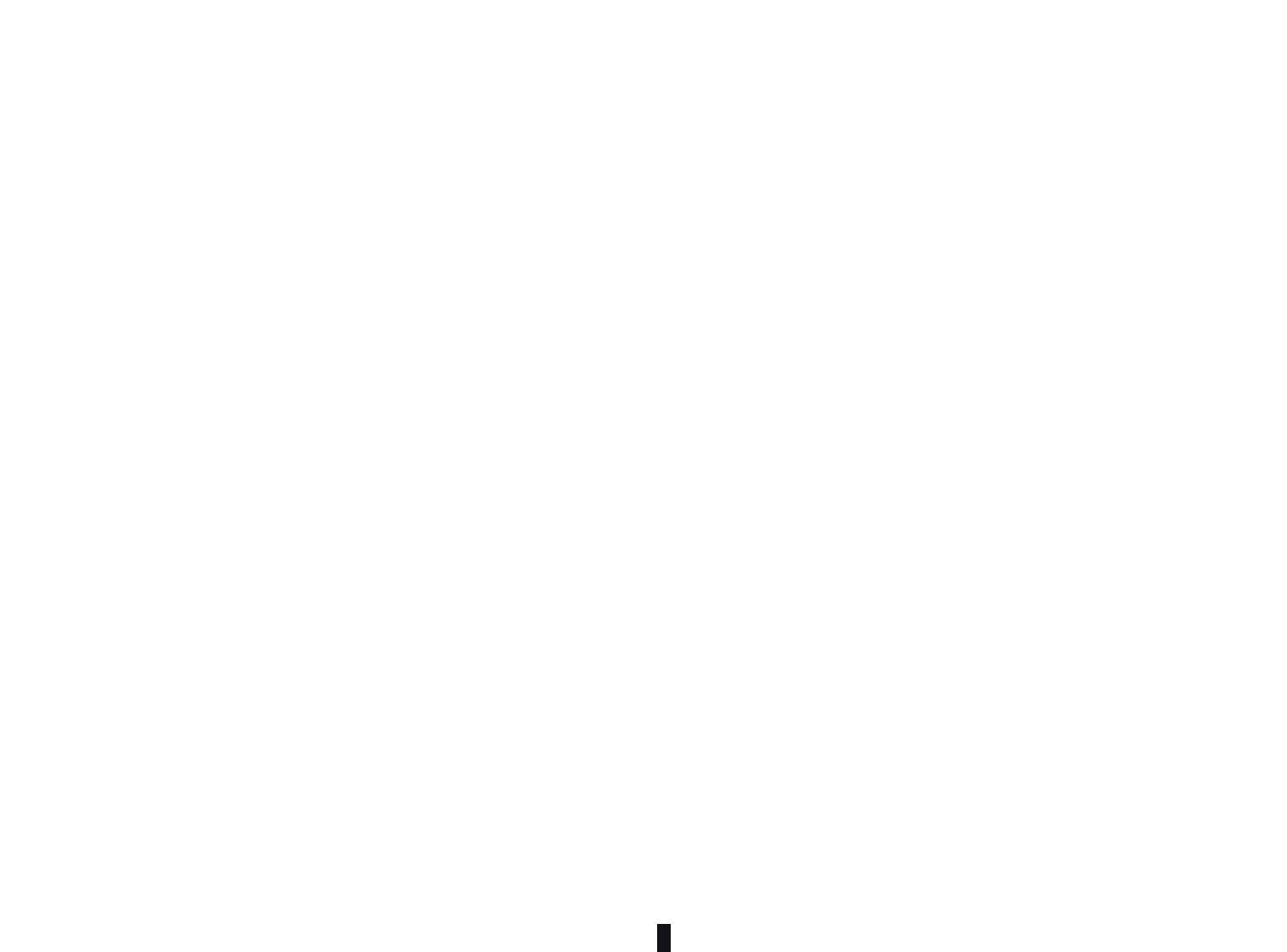




Renault ZOE

Knjižica uputstava





Dobrodošli za upravljač vašeg novog električnog vozila

Ova knjižica uputa sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Pomoći će vam sljedeći simboli:

Oznake  i  vidljive na vozilu označavaju da se detaljnije informacije o postupcima i/ili ograničenjima postupaka nalaze u priručniku s uputama za uporabu vozila, ovisno o stupnju opremljenosti vozila.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu (serijsku ili dodatnu) koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Zabranjeno je kopiranje ili prijevod, pa čak i djelomičan, bez pismenog odobrenja proizvođača vozila.

Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

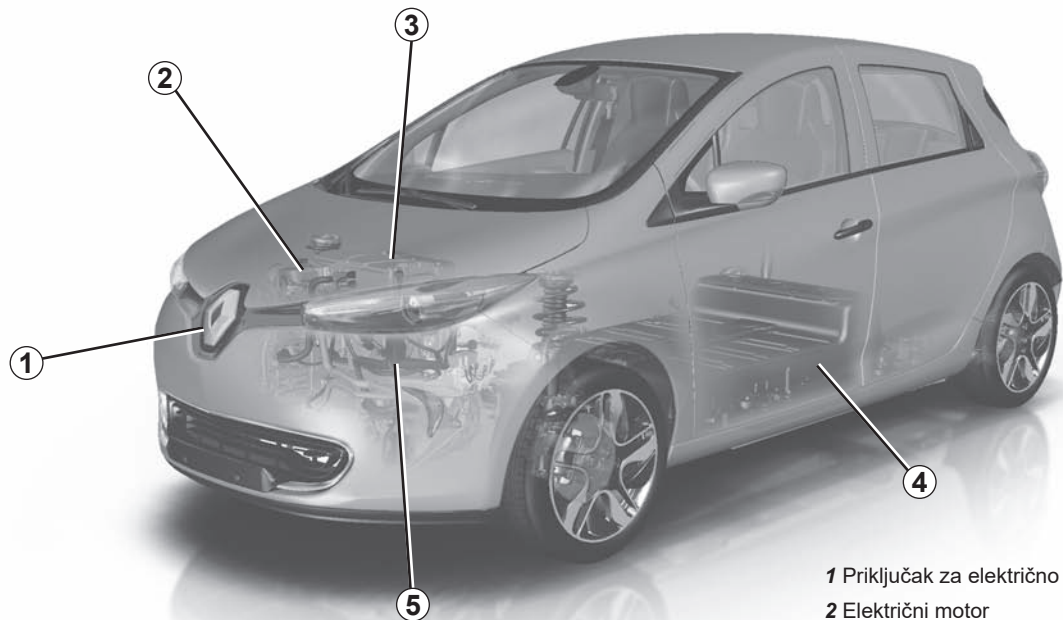
6

Abecedno kazalo

7

1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Električno vozilo: uvod	1.2
Važne preporuke	1.7
Električno vozilo: punjenje	1.8
programiranje	1.17
RENAULT kartica: općenite informacije, upotreba, super zaključavanje	1.19
Vrata	1.28
Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova	1.30
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.32
Prednje sjedalo	1.33
Sigurnosni pojasevi	1.34
Dodatni zaštitni mehanizmi na dječjem sigurnosnom pojasu	1.38
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.42
bočni zaštitni mehanizmi	1.43
Sigurnost djece: opće informacije	1.45
odabir pričvršćenja dječjeg sjedala	1.48
postavljanje dječjeg sjedala	1.50
isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.56
Kolo upravljača/Servo upravljač	1.59
Mjesto vozača	1.60
Kontrolna svjetla	1.64
Zasloni i pokazivači	1.67
Putno računalo	1.69
Sat i vanjska temperatura	1.77
Retrovizori	1.79
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.80
Zvučni upozoritelj za pješake	1.81
Osvjetljenje i vanjska signalizacija	1.82
Podešavanje farova	1.85
Brisač stakla, uređaj za pranje stakla	1.86



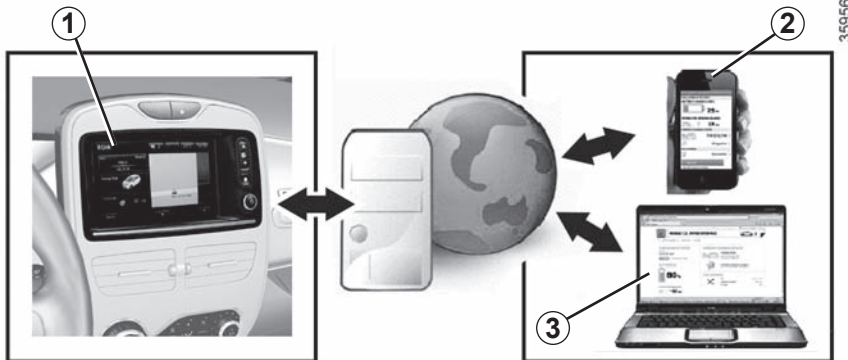
- 1 Priključak za električno punjenje
- 2 Električni motor
- 3 Pomoćni 12 V akumulator
- 4 Pogonski akumulator od 400 V
- 5 Narančasti električni kabele

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (2/5)

Električna vozila imaju posebne karakteristike, no funkcioniraju na sličan način kao klasična vozila.

Glavna razlika električnih vozila je da isključivo upotrebljavaju električnu energiju umjesto goriva koje se upotrebljava u klasičnim vozilima.

Zbog toga preporučujemo da pažljivo pročitate ove upute koje opisuju vaše električno vozilo.



Povezane usluge

(Ovisno o vozilu)

Vaše električno vozilo upotrebljava povezane usluge koje nude informacije i/ili upravljaju sljedećim:

- statusom punjenja vašeg vozila;
- programiranjem punjenja pogonskog akumulatora na temelju određenih ponuđenih odabira;
- daljinskim programiranjem klima uređaja (pogledajte informacije u odjeljku “Klima uređaj: daljinsko uključivanje” u 3. poglavlju);
- ...

Tim uslugama možete pristupiti na sljedeći način:

- putem digitalnog uređaja (mobilnih telefona **2**, računala **3** itd.);
- multimedijalnog zaslona **1**.

Za sve dodatne informacije, potražite savjet Predstavnik marke.

Možete se pretplatiti na povezanu uslugu ili je produžiti u bilo kojem trenutku kod ovlaštenog zastupnika marke

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (3/5)

Akumulatori

Električno vozilo ima dvije vrste akumulatora:

- pogonski akumulator od 400 V;
- pomoćni 12 V akumulator.

Pogonski akumulator od 400 V

Taj akumulator pohranjuje energiju potrebnu za pravilan rad motora vašeg električnog vozila. Kao i svaki akumulator, prazni se nakon upotrebe i morate ga redovno puniti.

Ne morate čekati da pogonski akumulator dosegne razinu rezervne energije da biste ga ponovno napunili.

Vrijeme punjenja ovisi o vrsti zidne utičnice ili javnog priključka koji upotrebljavate.

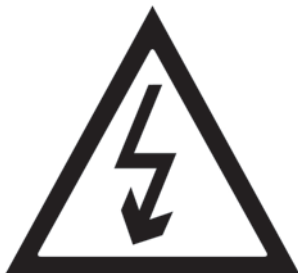
Doseg vašeg vozila ovisit će o razini napunjenosti pogonskog akumulatora te i o stilu vaše vožnje.

Pogledajte informacije u odjeljku “Doseg vozila: savjet” u 2. poglavlju.

Pomoćni 12 V akumulator

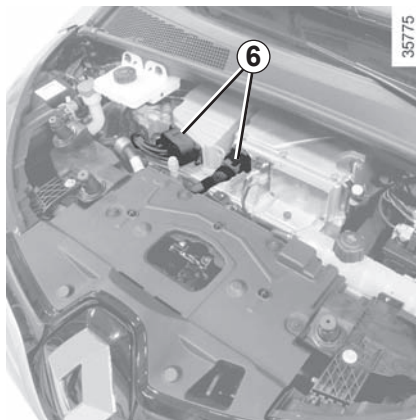
Drugi akumulator u vozilu sekundarni je akumulator od 12 V: on napaja opremu vozila (svjetla, brisače vjetrobranskog stakla, pomoć pri kočenju i sl.).

A



Simbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu uzrokovati ozljede.

33436



Električni strujni krug od 400 V

Električni strujni krug od 400 V označen je narančastim kabelima **6** i dijelovima sa simbolom



Sustav za vožnju električnog vozila upotrebljava istosmjerni napon od približno 400 V. Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili preinake na električnom sustavu od 400 V (dijelovi, kabeli, priključci, pogonski akumulator) zbog mogućeg ugrožavanja vaše sigurnosti. Nazovite ovlašteni servis.

Opasnost od teških opekotina ili električnog udara koji mogu dovesti do smrti.

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (5/5)

Pokretanje

Kao i kod vozila s automatskim mjenjačem, morate se naviknuti da nećete upotrebljavati lijevu nogu ni njome kočiti.

Kada u vožnji podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete papučicu kočnice, električni motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za kočenje vozila i punjenje pogonskog akumulatora. Informacije potražite u odjeljku "Mjerač napunjenosti" u 2. poglavlju.

Posebni slučaj:

Nakon što se akumulator napuni u potpunosti te tijekom prvih nekoliko kilometara vožnje, kočenje motorom privremeno će se smanjiti. Prilagodite svoj stil vožnje toj situaciji.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.



Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

To može ometati rad papučica



Vaše je električno vozilo tiho pa prilikom izlaska postavite birač brzina u položaj **P**, zategnite ručnu kočnicu i isključite motor.

POSTOJI OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA

Buka

Električna vozila su posebno tiha. U početku će vama i ostalim sudionicima u prometu možda to biti neobično. Teško će čuti vozilo dok se kreće.

Stoga preporučujemo da upotrebljavate zvučni upozoritelj, posebno kada vozite na gradskom području ili prilikom manevara. Informacije potražite u odjeljku "Zvučni upozoritelj za pješake" u 1. poglavlju.

Budući da je motor tih, čut ćete zvukove koje niste navikli čuti (zvuk uzrokovan aerodinamičnošću, buku guma i sl.).

Prilikom punjenja, vozilo može emitirati zvukove (ventilator, releji i sl.).

Kada je vozilo zaustavljeno, sustav grijanja može se automatski pokrenuti u svrhu samoodržavanja.



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt.**

U slučaju nezgode ili sudara

U slučaju nesreće ili udara u podvozje vozila (npr. udarca u kamen, visoki pločnik ili neku drugu prometnu opremu) može se oštetiti strujni krug ili pogonski akumulator.

Neka vozilo pregleda ovlašteni predstavnik marke.

Nikada nemojte dodirivati dijelove sustava od 400 V ili narančaste kabele vidljive unutar ili izvan vozila.

U slučaju težeg oštećenja pogonskog akumulatora može doći do curenja:

- nikada nemojte dodirivati tekućine koje cure iz pogonskog akumulatora
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

U slučaju udarca, čak i blažeg, u vratašca i/ili ventil za punjenje, čim prije ih mora pregledati ovlašteni predstavnik marke.

U slučaju požara

U slučaju požara pobrinite se da svi odmah napuste vozilo i kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o električnom vozilu.

Upotrebljavajte samo sredstva za gašenje ABC ili BC dopuštena za upotrebu u električnim požarima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga nazovite ovlaštenog servisera.

Vuč

Pogledajte informacije u 5. poglavlju "Vuča, kvarovi".

Pranje vozila

Nikada nemojte prati motorni prostor, priključak za punjenje ni pogonski akumulator mlazom pod visokim tlakom.

Time se može oštetiti strujni krug.

Nikada nemojte prati vozilo dok se puni.

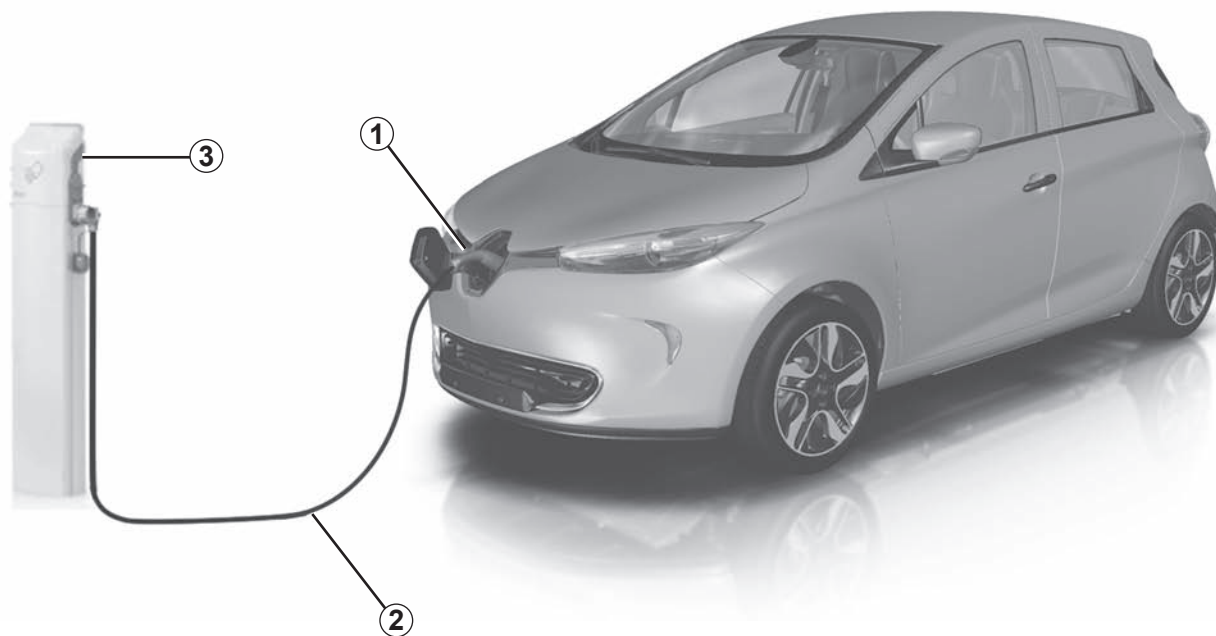
Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (1/9)

Shematski dijagram punjenja

- 1 Priključak za električno punjenje
- 2 Kabel za punjenje
- 3 Posebna zidna utičnica ili priključak za punjenje

Ako imate pitanja o opremi koja je potrebna za punjenje, obratite se predstavniku marke.





Važne preporuke za punjenje vozila

Pažljivo pročitajte ove upute. Nepoštovanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt**.

Punjenje

Nemojte ništa raditi na vozilu tijekom punjenja (pranje, rad na motornom prostoru i sl.).

U slučaju prisutnosti vode, znakova korozije ili stranih tijela u priključku kabela za punjenje ili u utičnici za punjenje vozila, nemojte puniti vozilo. Opasnost od požara.

Nemojte pokušati dodirnuti kontakte kabela, kućne utičnice ili utičnice za punjenje vozila ni u njih gurati premete.

Nikada nemojte priključiti kabel za punjenje u adapter, u utičnicu s više utora ni u produžni kabel.

Upotreba generatora je zabranjena.

Nemojte skidati ni mijenjati utičnicu za punjenje vozila ni kabel za punjenje. Opasnost od požara.

Nemojte mijenjati ni izvesti nikakvu radnju na instalaciji tijekom punjenja.

U slučaju udara, čak i blažeg, u vratašca ili ventil za punjenje, čim prije ih mora pregledati ovlašteni predstavnik marke.

Pazite na kabel: nemojte ga gaziti, uranjati u vodu, natezati ga ni dopustiti da nešto u njega udara.

Redovno provjeravajte je li kabel u dobrom stanju.

Nemojte upotrebljavati kabel za punjenje ako je oštećen (prohrđavanja, promjene boje, ogrebotina itd.) ili ako je oštećen sklop. Posjetite ovlaštenog zastupnika da biste ih zamijenili.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (3/9)



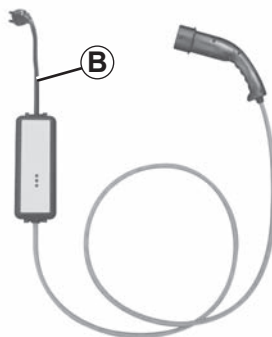
35907

Kabel za punjenje A

Ovaj kabel, prilagođen posebnim zidnim jedinicama za punjenje ili javnim stanicama za punjenje, omogućuje standardno punjenje pogonskog akumulatora.

Preporučujemo da koristite kabel za punjenje koji omogućuje klasično punjenje za punjenje pogonskog akumulatora.

Svaki se kabel za punjenje pohranjuje u vrećicu u prtljažnik vozila.



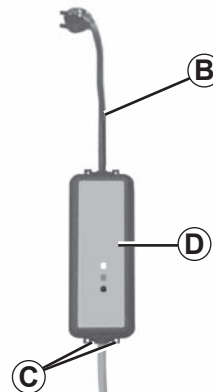
35906

Kabel za punjenje B

Ovaj kabel omogućuje:

- standardno punjenje u utičnici koja se koristi samo za vozilo (napajanje od 14 A / 16 A);
- povremeno punjenje pomoću kućne utičnice, kada ste, primjerice, kod kuće (punjenje od 10 A)

Utičnice moraju biti postavljene u skladu s uputama u priručniku koji se isporučuje s kabelom za punjenje **B**.



34577

Obavezno **pažljivo** pročitajte upute za kabel za punjenje prije upotrebe **B**.

Utičnica ne smije nikada visiti s kabela. Koristite kuke **C** da biste je učvrstili.

Ako se kabel za punjenje pokvari tijekom postupka punjenja (crveno kontrolno svjetlo na sklopu **D**), odmah prekinite punjenje. Upute potražite u knjižici kabela.



Važne preporuke za punjenje vozila

Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt**.

Odabir kabela za punjenje

Standardni kabele za punjenje koji se isporučuju uz vozilo osmišljeni su posebno za to vozilo. Osmišljen je tako da vas zaštiti od opasnosti od električnog udara koji može uzrokovati smrt ili požar.

Iz sigurnosnih razloga, upotrebu kabela za punjenje koji nije preporučio proizvođač strogo je zabranjena. Nepridržavanje uputa može uzrokovati požar ili strujni udar koji može uzrokovati smrt. Informacije o kabelu za punjenje koji odgovara vašem vozilu zatražite od ovlaštenog zastupnika marke.

Način postavljanja

Standardno punjenje

– Upotreba kabela za punjenje A

Neka ovlašteni stručnjak ugradi posebnu zidnu utičnicu.

– Upotreba kabela za punjenje B

Utičnicu koja se upotrebljava za punjenje električnih vozila (punjene od 14 A / 16 A) mora ugraditi kvalificirani stručnjak. Pažljivo pročitajte upute koje se isporučuju s ovim proizvodom.

Povremeno punjenje (kabel za punjenje B)

Kućnom utičnicom (punjenje od 10A)

Neka stručnjak provjeri je li svaka utičnica u koju želite priključiti kabel za punjenje sukladna sa standardima i propisima u vašoj zemlji.

Pažljivo pročitajte upute koje se isporučuju s kablom za punjenje da biste saznali više o mjerama opreza koje morate poduzeti prilikom upotrebe proizvoda i tehničke karakteristika za postavljanje utičnice.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (5/9)

35780



Priključak za električno punjenje 1

Napomena: Ako pada snijeg, uklonite ga s područja punjenja prije uključivanja ili isključivanja. Snijeg u utičnici može blokirati umećanje priključka kabela za punjenje.

Vozilo ima utičnicu za punjenje koja se nalazi na prednjem dijelu vozila.

Nemojte puniti ni parkirati vozilo kada je temperatura iznimno visoka ili niska.

U slučajevima ekstremne temperature punjenje može započeti nakon tek nekoliko minuta (vrijeme potrebno da se pogonski akumulator ohladi ili zagrije).

Kada je vozilo parkirano dulje od sedam dana na temperaturi ispod -25°C , punjenje pogonskog akumulatora može biti nemoguće.

Kada je vozilo parkirano dulje od tri mjeseca dok je akumulator skoro prazan, punjenje akumulatora može biti nemoguće.

Da biste osigurali trajanje pogonskog akumulatora, nemojte parkirati vozilo dulje od jednog mjeseca uz veliku napunjenost, osobito ako je vrlo vruće.

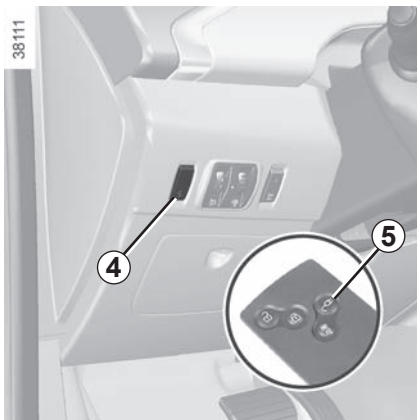
Pogonski akumulator puniti nakon vožnje i/ili pri blažim temperaturama. U suprotnom punjenje može potrajati dulje pa čak može biti i nemoguće napuniti akumulator.

Savjeti

- Kod visokih temperatura preporučujemo da parkirate i puniti vozilo u sjeni ili na natkrivenom mjestu.
- Vozilo se može puniti i na kiši ili snijegu.
- Aktiviranje klima uređaja produljuje trajanje punjenja.

Ako ne postoji zaštita od proboja napona, preporučujemo da ne puniti vozilo tijekom nevremena (grmljavina i sl.).

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (6/9)



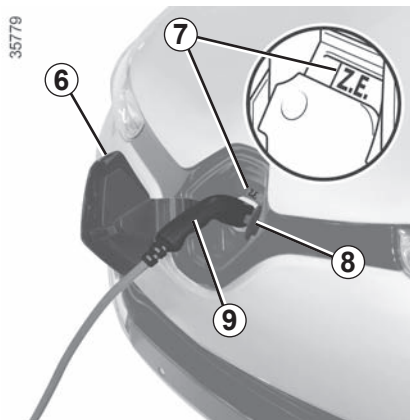
Ponovno punjenje pogonskog akumulatora

Dok je vozilo zaustavljeno, s isključenim kontaktom i ručicom brzina u položaju P:

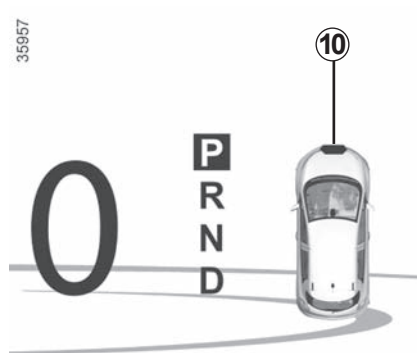
- uzmite kabel za punjenje koji se nalazi u prtljažniku vozila;
- izvadite ga iz vrećice za odlaganje;
- priključite kraj kabela u napajanje;



Nemojte koristiti produžni kabel, utičnicu s više utora ni adapter.
Opasnost od požara.



- za otključavanje vratašca za punjenje **6** pritisnite gumb **5** na kartici RENAULT ili na prekidaču **4**.
Na instrumentnoj ploči pali se crveno kontrolno svjetlo **10**, a kontrolno svjetlo Z.E. **7** pali se u plavoj boji;
- otvorite zaklopku **8**;
- primite ručicu **9**;



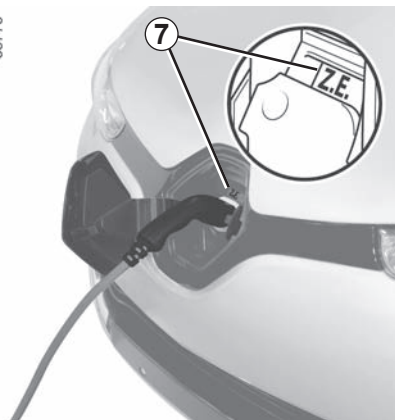
- priključite kabel vozila. Kontrolno svjetlo Z.E. **7** brzo treperi;
- kada čujete klik zaključavanja, provjerite je li kabel za punjenje pravilno priključen. Za provjeru zaključavanja lagano povucite kvaku **9**.

Kabel za punjenje automatski se zaključava kad i vozilo. Zbog toga nije moguće odspojiti kabel iz vozila.

Obavezno u potpunosti odmotajte kabel za punjenje da biste ograničili njegovo zagrijavanje.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (7/9)

35779

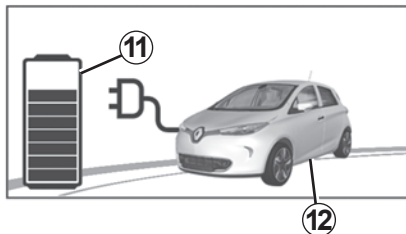


Prilikom punjenja kontrolno svjetlo Z.E. 7 plave boje sporo trepće.

Prilikom punjenja sljedeće su informacije prikazane na instrumentnoj ploči:

- razina energije na kontrolnom svjetlu akumulatora 11;
- stopa punjenja akumulatora;

37049



- procjena preostalog vremena punjenja (ne prikazuje se nakon približno 95 % napunjenosti);
- pozadina instrumentne ploče treperi u plavoj boji;
- kontrolno svjetlo 12 ukazuje da je vozilo spojeno na napajanje.

Po završetku potpunog punjenja, kontrolno svjetlo Z.E. 7 ostaje plavo. Nakon nekoliko sekundi cijeli se zaslon instrumentne ploče gasi.

Za ponovno punjenje vozila ne morate čekati da akumulator dosegne razinu rezervne energije.

smetnje u radu

Nije moguće napuniti pogonski akumulator

Razlog tomu može biti punjenje programirano u vrijeme koje je u sukobu s trenutnim zahtjevom za opterećenje.

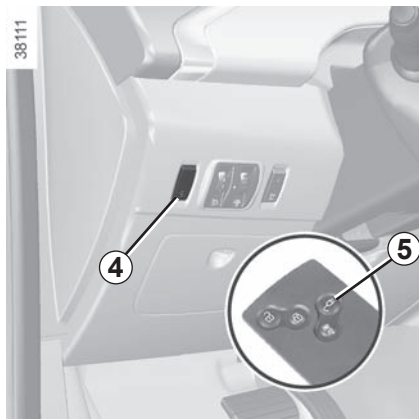
Poništite programiranje punjenja (pogledajte informacije u odjeljku “Električno vozilo: programiranje punjenja” u 1. poglavlju).

Ako punjenje nije programirano, obratite se ovlaštenom zastupniku marke.

Vrijeme punjenja pogonskog akumulatora ovisi o preostaloj količini energije i snazi koju isporučuje priključak za punjenje. Informacija se prikazuje na instrumentnoj ploči tijekom punjenja. Pogledajte odjeljak “Zasloni i pokazivači” u 1. poglavlju.

U slučaju problema preporučujemo da ga zamijenite identičnim kabelom. Potražite savjet Predstavnik marke.

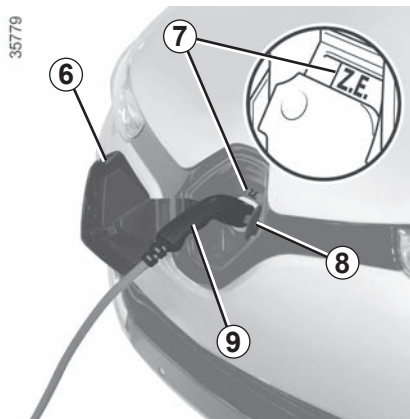
ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (8/9)



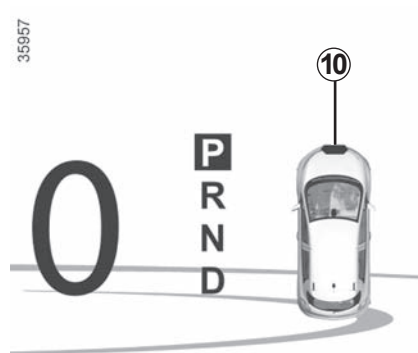
Mjere opreza koje treba poštivati prilikom odspajanja s utičnice

Izuzetno je važno ispravnim redoslijedom pratiti korake za odspajanje.

- Pritisnite gumb **5** na kartici RENAULT ili pritisnite prekidač **4** za otključavanje kabela za punjenje vozila;
- primite ručicu **9**;



- odspojite kabel za punjenje iz vozila;
- ventil **8** mora biti zatvoren;
- vratašca za punjenje **6** moraju biti zatvorena. Pritisnite prema dolje za zaključavanje. Crveno kontrolno svjetlo **10** na instrumentnoj ploči se gasi;
- odspojite kabel s izvora napajanja;
- spremite kabel u vrećicu za odlaganje i odložite ga u prtljažnik.



Napomena: netom nakon dugog punjenja pogonskog akumulatora kabel može biti vruć. Upotrijebite ručke.

Kada pritisnete gumb za otključavanje kabela za punjenje, morate ga odspojiti u roku od 30 sekundi jer će se inače ponovno zaključati.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (9/9)



Naljepnica 13

Naljepnica **13** na vratašcima za punjenje podsjeća vas na upute za otvaranje i zatvaranje vratašca:

- kada je vozilo zaustavljeno, ventil i vratašca za punjenje mogu biti otvoreni;
- kada se vozilo vozi, ventil i vratašca za punjenje moraju biti zatvoreni.



~230V/240V



Da ne biste omeli ustav za nadzor punjenja, nemojte instalirati antistatičku traku na vozilo.

ELEKTRIČNO VOZILO: programiranje punjenja (1/2)



Ova funkcija postavlja vrijeme početka punjenja.

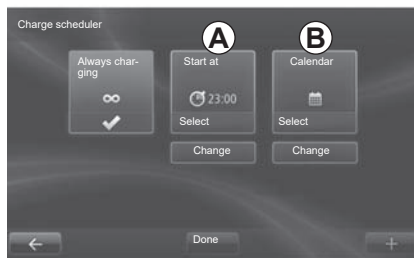
S multimedijalnog zaslona 1

(Ovisno o vozilu)

Programiranje vremena pokretanja funkcije

Odaberite "Menu", "Vehicle", "Electrical vehicle", "Charge scheduler".

①



Možete odabrati:

- trenutačni početak punjenja;
- programiranje po danu;
- programiranje po tjednu.

Potvrdite odabir birajući "Done".

Dnevno

Na izborniku **A** pritisnite "Change" i postavite vrijeme početka punjenja, a zatim pritisnite "Select" da biste potvrdili.

Tjedno

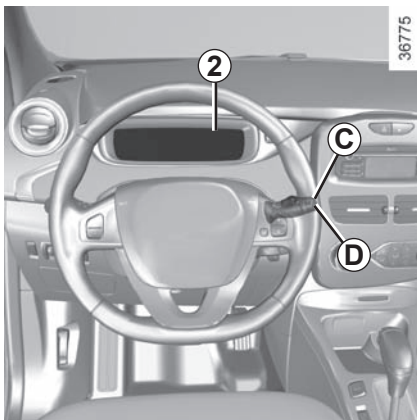
Na izborniku **B** pritisnite "Change" i postavite vremena početka i završetka punjenja za svaki dan u tjednu, a zatim pritisnite "Select" da biste potvrdili.

Napomena: kada potvrdite programiranje,



kontrolno svjetlo pali se na instrumentnoj ploči.

ELEKTRIČNO VOZILO: programiranje punjenja (2/2)



Na instrumentnoj ploči 2

(Ovisno o vozilu)

Programiranje vremena pokretanja funkcije

Možete programirati jedno vrijeme.

- Nakratko pritisnite gumb **C** ili **D** da biste pristupili izborniku “PROGRAMMING”;
- Pritisnite i držite gumb **C** ili **D** da biste potvrdili;

- Nakratko pritisnite gumb **C** ili **D** da biste pristupili izborniku “SETTINGSSTART LOAD”;
- Pritisnite i držite gumb **C** ili **D** da biste potvrdili;
- Nakratko pritisnite gumb **C** ili **D** da biste pristupili postavkama sata;
- Pritisnite i držite gumb **C** ili **D** – sati trepere;
- Pritisnite gume **C** i **D** da biste postavili sat;
- Pritisnite i držite gumb **C** ili **D** da biste potvrdili postavku sata;
- Minute trepere – pritisnite gume **C** i **D** da biste prilagodili minute;
- Pritisnite i držite gumb **C** ili **D** da biste potvrdili postavku minuta. Postavke su sada spremljene.

Napomena: kada potvrdite programiranje,



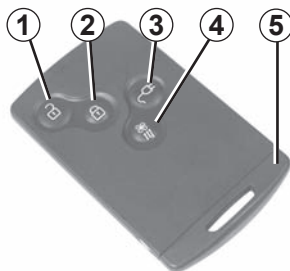
kontrolno svjetlo pali se na instrumentnoj ploči.

Početak punjenja

Punjenje počinje u postavljeno vrijeme:

- ako je kontakt isključen;
- ručica mjenjača mora biti u položaju P;
- ako je vozilo priključeno na napajanje.

RENAULT KARTICE: općenito (1/2)



35782

- 1 Otključavanje vrata i prtljažnika.
- 2 Zaključavanje vrata i prtljažnika.
- 3 Otključavanje kabla za punjenje/otvaranje vratašca za punjenje.
- 4 Uključivanje klima uređaja
- 5 Ugrađeni ključ.

Kada je baterija ispražnjena vi možete i dalje otključati/zaključati i pokrenuti vozilo. Pogledajte članke "Zaključavanje/otključavanje vozila" u 1. poglavlju i "Pokretanje motora" u 2. poglavlju.

RENAULT kartica omogućava:

- zaključavanje/otključavanje vrata i prtljažnika. Pogledajte informacije na stranici koje slijede;
- otvaranje vratašca za punjenje: pogledajte informacije u odjeljku "Električno vozilo: punjenje" u 1. poglavlju;
- otključavanje kabla za punjenje: pogledajte informacije u odjeljku "Električno vozilo: punjenje" u 1. poglavlju;
- uključivanje klima uređaja. Pogledajte odjeljak "Klima uređaj" u 3. poglavlju.
- pokretanje motora, pogledajte članak "Pokretanje motora" u 2. poglavlju.

Polje djelovanja RENAULT kartice

Mijenja se s obzirom na okruženje: Pažljivo rukujte RENAULT karticom jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskanjem gumba.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

RENAULT KARTICE: općenito (2/2)

Doseg rada

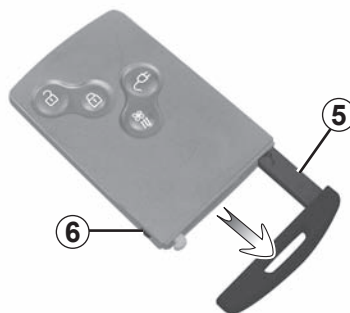
Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i ispravno umetnuta. Njezin životni vijek je otprilike dvije godine: zamijenite je kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Keycard battery low" (pogledajte 5. poglavlje "RENAULT kartica: baterija").

Zamjena, potreba za dodatnom RENAULT karticom

Ako izgubite ili želite drugu RENAULT karticu, obratite se isključivo Predstavniku marke.

U slučaju zamjene RENAULT kartice, treba odvesti vozilo i **sve njegove RENAULT** kartice kod predstavnika marke kako bi se sklop ponovno pokrenuo.

Možete upotrebljavati do najviše četiri RENAULT kartice po vozilu.



35912

Ugrađeni ključ 5

Ugrađeni ključ služi za zaključavanje ili otključavanje prednjih lijevih vrata kada RENAULT kartica ne može raditi:

- baterija kartice RENAULT je prazna, prazan je akumulator od 12 V itd.
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica;
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;

Pristup ključu 5

Pritisnite gumb 6 i povucite ključ 5, a zatim otpustite gumb.

Upotreba ključa

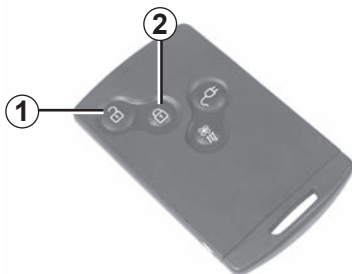
Pogledajte članak "Zaključavanje/otključavanje vrata".

Nakon ulaska u vozilo pomoću ugrađenog ključa, vratite ga u njegovo ležište u RENAULT kartici, a zatim umetnite RENAULT karticu u čitač kartice kako biste mogli krenuti.

Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ne odlažite RENAULT karticu na mjesta gdje bi mogla biti savijena ili nehotice uništena: jedan je takav slučaj, na primjer, kada sjednete na karticu koju ste odložili u stražnji džep hlaća.



35782

Otključavanje otvarajućih dijelova

Pritisnite gumb **1**.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja.

U slučaju da je vozilo otključano, a da niti jedan otvarajući dio nije otvoren, ono se automatski zaključava nakon približno dvije minute.

Zaključavanje otvarajućih dijelova

Pritisnite gumb za zaključavanje **2**. Zaključavanje je vidljivo jer **dva puta trepnu** svjetla upozorenja. Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren ili ako je RENAULT kartica ostala u čitaču, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih dijelova **bez treptanja** svjetala upozorenja.

S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

Treptanje svjetala upozorenja upozorava vas na stanje vozila:

- **jedan treptaj** označava da je vozilo kompletno otključano ;
- **dva treptaja** označavaju da je vozilo kompletno zaključano.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, ne-samostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

35782



Upozorenje na neotkrivanje RENAULT kartice

Ako otvorite jedna vrata dok je motor u radu, a dok je kartica u čitaču, poruka "Keycard not detected" i zvučni signal vas o tome obavještavaju. Upozorenje nestaje kada se kartica vrati u čitač.

Otvaranje vratašca za punjenje ili otključavanje kabla za punjenje vozila

Pritisnite gumb **3** da biste otvorili vratašca za punjenje ili otključali kabel za punjenje.

Uključivanje klima uređaja

Dugim pritiskom na gumb **4** uključuje se klima uređaja u trajanju od približno 5 minuta. To omogućuje postizanje ugodne temperature prije upotrebe vozila. Pogledajte informacije u odjeljku "Klima uređaj: daljinsko uključivanje" u 3. poglavlju.

RENAULT KARTICA SLOBODNE RUKE: upotreba (1/4)

35785



upotreba

Na vozilima koja su njome opremljena, ova funkcija omogućuje, osim funkcije RENAULT kartice s daljinskim upravljanjem koja je prethodno opisana, zaključavanje/otključavanje bez djelovanja na RENAULT karticu kada se nalazi u području dosega **1**.

Ne odlažite RENAULT karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, PDA, telefon...) koja može ometati njen rad.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

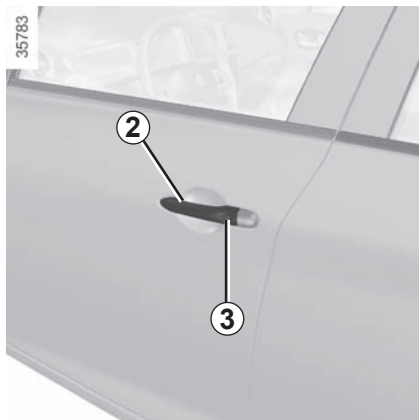
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

RENAULT KARTICA SLOBODNE RUKE: upotreba (2/4)



Otključavanje vozila

Dok se RENAULT kartica nalazi u području **1** i vozilo je zaključano, pritisnite gumb **3** na kvaki **2** jednih od prednja dvojna vrata: vozilo će se otključati.

Pritiskom na gumb **4** otključava se cijelo vozilo.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja.

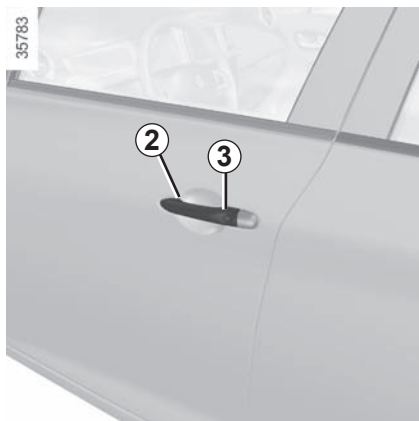
Napomena: zaključavanje nije moguće približno tri sekunde nakon otključavanja pritiskom na gumb **3**.



Nakon otključavanje vozila ili prtljažnika samo pomoću gumba na RENAULT karticu, daljinsko zaključavanje i otključavanje u načinu rada "slobodne ruke" su isključeni.

Za povratak u način rada slobodne ruke: ponovno pokrenite vozilo.

RENAULT KARTICA SLOBODNE RUKE: upotreba (3/4)



Zaključavanje vozila

Postoje tri načina za zaključavanje vozila: daljinski, pomoću gumba **3**, pomoću RENAULT kartice.

Zaključavanje udaljavanjem

Dok imate RENAULT karticu kod sebe, kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izađete iz područja **1**.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

35785



Zaključavanje označavaju **dva treptaja** svjetala upozorenja i zvučni signal.

Zvučni signal bip može se isključiti. Potražite savjet Predstavnika marke.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren ili ako je kartica u putničkom prostoru (ili u čitaču kartice), vozilo se neće zaključati. U tom slučaju, **nema zvučnog signala niti treptanja pokazivača smjera**.

Zaključavanje pomoću gumba **3**

Dok su vrata i prtljažnik zatvoreni, a vozilo zaključano, pritisnite gumb **3** na kvaki jednih od dvojica prednjih vrata. Vozilo se zaključava. Ako su jedna vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje vozila.

Napomena:

- kartica RENAULT mora se nalaziti u području pristupa vozila (područje **1**) da bi se omogućilo zaključavanje pomoću gumba;
- vozilo nije moguće ponovno otključati približno tri sekunde nakon zaključavanja pritiskom na gumb **3**.

RENAULT KARTICA SLOBODNE RUKE: upotreba (4/4)



35782

Zaključavanje pomoću RENAULT kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb **5**: vozilo se zaključava.

Zaključavanje je vidljivo jer **dva puta trepnu** svjetla upozorenja.

Napomena: najveća udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.



35865

Osobitosti:

Vozilo se ne može zaključati samo ako:

- je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren ;
- kartica je ostala u području **6** (ili u čitaču kartice) i ako se niti jedna druga kartica ne nalazi u području dosega kartice.

S motorom u radu, ako nakon otvaranja ili zatvaranja vrata kartica više nije u putničkom prostoru, poruka "Keycard not detected" (popraćena zvučnim signalom nakon određenog praga brzine) vas upozorava da se kartica više ne nalazi u vozilu. Tako se izbjegava odlazak s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

Nakon zaključavanja/otključavanja vozila pomoću gumba na RENAULT kartici, zaključavanje udaljavanjem i otključavanje u načinu rada "slobodne ruke" su isključeni.

Za povratak u način rada "slobodne ruke": ponovno pokrenite vozilo.

RENAULT KARTICA: super zaključavanje



35782

Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućava zaključavanje svih otvarajućih dijelova i sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.



35783

Za uključivanje super zaključavanja

Možete odabrati između dva načina uključivanja super zaključavanja:

- dva puta brzo pritisnite gumb **2**;
- ili, dva puta brzo pritisnite gumb na kvaki vozačevih vrata **3**.

Zaključavanje je vidljivo jer **pet** puta trepnu svjetla upozorenja.

Za isključivanje super zaključavanja

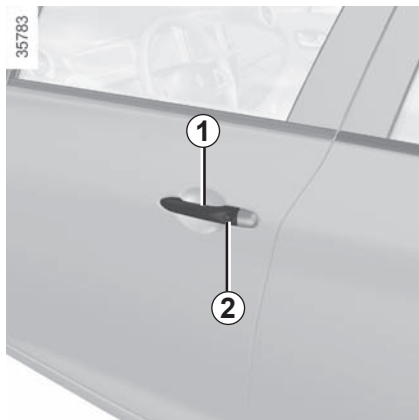
Otključajte vozilo pomoću gumba na **1** kartici RENAULT.

Otključavanje je vidljivo jer jednom trepnu svjetla upozorenja.

Nakon uključivanja super zaključavanja pomoću gumba **2**, daljinsko zaključavanje i otključavanje "slobodne ruke" su isključeni.

Za povratak u način rada "slobodne ruke": ponovno pokrenite vozilo.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)



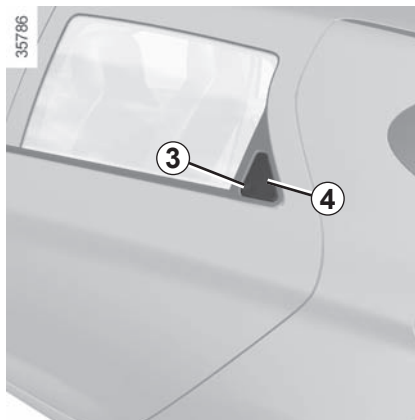
Otvaranje izvana

Prednja vrata

Dok su vrata otključana, povucite kvaku **1**.

Osobitost RENAULT kartice "slobodne ruke"

Dok su vrata zaključana, pritisnite gumb **2** kvake **1** jednih od dvojica prednjih vrata i povucite prema sebi.



Stražnja vrata

Kada su vrata otključana:

- pritisnite prerez **3** da biste pomaknuli ručicu **4**;
- stavite ruku u kvaku **4** i povucite prema sebi.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku **5**.

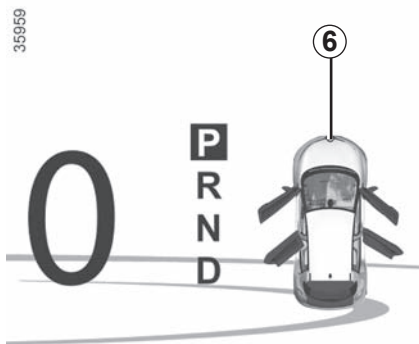
Zvučni alarm neugašenih svjetala

Zvučni signal aktivira se pri otvaranju vrata vozača kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena.

Alarm zaboravljene kartice

Zvučni signal upozorava vas u slučaju da ostavite karticu RENAULT daljinskog upravljača u čitaču kada otvorite vrata vozača, a na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Please remove keycard".

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)



Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

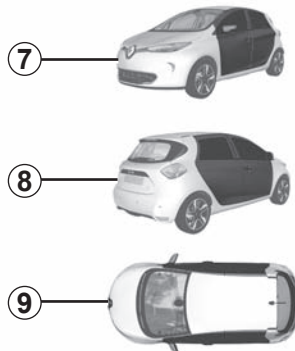
Dok je vozilo zaustavljeno, kontrolno svjetlo

tlo **6**, popraćeno kontrolnim svjetlom , pali se kada su vrata, prtljažnik ili vratašca za punjenje otvoreni ili nisu u potpunosti zatvoreni.

Kada se vozilo kreće brzinom od približno 20 km/h, kontrolno svjetlo **7**, **8** ili **9** označava da je otvoren neki otvarajući element (vrata, prtljažnik ili vratašca za punjenje) ili da nije u potpunosti zatvoren.

Osobitost

Nakon zaustavljanja motora, svjetla i dodatna oprema (autoradio...) nastavljaju s radom sve do otvaranja vozačevih vrata.



Sigurnost djece

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, spustite ručicu **10** i provjerite iznutra da su vrata zaključana.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA (1/2)

Zaključavanje / otključavanje vrata izvana

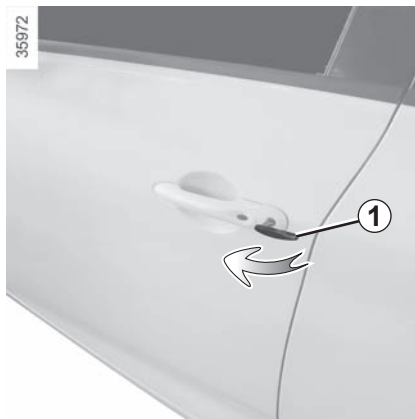
To se radi pomoću RENAULT kartice: pogledajte članke "RENAULT kartice" u 1. poglavlju.

U nekim slučajevima, može se dogoditi da RENAULT kartica ne radi:

- baterija kartice RENAULT prazna je, prazan je i sekundarni akumulator od 12 V itd.
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Moguće je dakle:

- upotrijebiti ključ ugrađen u karticu za otključavanje prednjih lijevih vrata;
- ručno zaključati sva vrata;
- upotrijebiti komandu za zaključavanje/otključavanje vrata iz unutrašnjosti (pogledajte na sljedećim stranicama).



Upotreba ključa ugrađenog u RENAULT karticu

Stavite ključ **1** u bravu i zaključajte ili otključajte prednja lijeva vrata.



Ručno zaključavanje vrata

Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **2** (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Ta vrata su od tog trenutka zaključana izvana.

Vrata će se moći otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za prednja lijeva vrata.



Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti

Prekidač **3** istovremeno upravlja vratima i vratima prtljažnika.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta u otvorenom prtljažniku ipak možete zaključati ostale otvarajuće dijelove: **dok je kontakt isključen** pritisnite i držite prekidač **3** dulje od pet sekundi da biste zaključali ostale otvarajuće dijelove.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez RENAULT kartice

Na primjer, slučaj ispražnjene baterije, privremenog prekida rada RENAULT kartice...

Dok je motor zaustavljen, a neki otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren, pritisnite i držite prekidač **3** dulje od pet sekundi.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Otključavanje vozila izvana je moguće samo ako se RENAULT kartica nalazi u području dosega vozila ili pomoću ključa ugrađenog u RENAULT karticu.

Nakon zaključavanja/otključavanja vozila pomoću gumba na RENAULT kartici, zaključavanje udaljavanjem i otključavanje u načinu rada "slobodne ruke" su isključeni.

Za povratak u način rada "slobodne ruke": ponovno pokrenite vozilo.

Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

Dok je kontakt uključen, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **3** obavještava vas o tome jesu li otvarajući dijelovi zaključani:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



Nikada ne ostavljajte RENAULT karticu u vozilu kada ga napuštate.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI



Načelo rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na gumb **1** za otključavanje vrata.
- dok je vozilo zaustavljeno, otvaranjem jednih prednjih vrata.

Napomena: ako se otvore/zatvore jedna vrata, ponovno će se automatski zaključati kada vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

S motorom u radu, držite pritisnut gumb **1** otprilike 5 sekundi, sve dok ne začujete zvučni signal bip.

Smetnje u radu

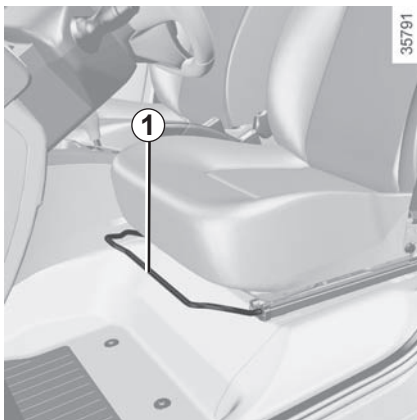
Ako utvrdite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja, kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **1** se ne pali pri zaključavanju otvarajućih dijelova...) najprije provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su zatvoreni, obratite se Predstavniku marke.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

NA PREDNJ(EM)IM SJEDAL(U)IMA



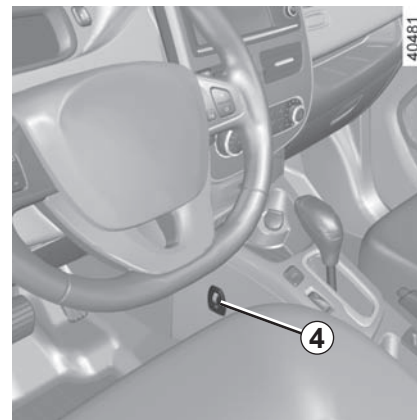
Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

Podignite ručicu **1** za odbravljenje. Kada dođete do željenog položaja, otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo ispravno zabravljeno.



Za podešavanje udobnosti sjedala vozača u predjelu križa: (Ovisno o vozilu)

Spustite ručicu **2** kako biste pojačali oslonac i podignite ju kako biste ga ublažili.



Za podešavanje nagiba naslona

Okrećite kotačić **3** do željenog položaja.

Grijana sjedala

Okrenite komandu **4** u jedan od položaja **1**, **2** ili **3** (ovisno o željenoj temperaturi). Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči čim se uključi grijanje jednog od prednjih sjedala.

Sustav, opremljen termostatom, podešava grijanje.

Da biste isključili funkciju grijanja sjedala, okrenite komandu **4** u položaj OFF.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnete previše naslone sjedala unazad.

Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer se u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/4)

U vožnji uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite.



Nepravilno podešeni sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejakozategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što se povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **Podesite položaj upravljača.**

13622



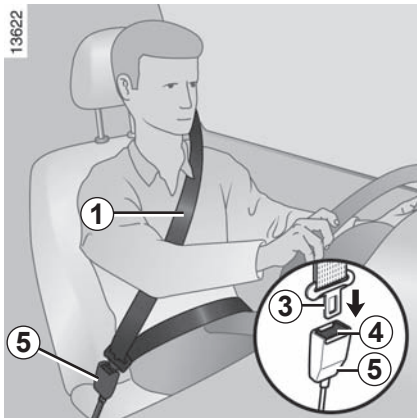
Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** se mora staviti ravno na bedra i uz zdjelicu.

Pojas mora biti što je više moguće na tijelu, tj. nemojte nositi debelu odjeću, držati velike predmete ispod pojasa i sl.



Zabavljenje

Povucite pojas **lagano i bez naglih poteza-nja** te provjerite zabavljenje jezička **3** u kućište **5** (provjerite zabavljenje povlačenjem jezička **3**). U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvucli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja na zaslonu za nekorištenje prednjeg sigurnosnog pojasa 6

Pali se na središnjem zaslonu prilikom pokretanja vozila, a zatim, ako vozačev pojas i dalje nije zakopčan, nakon što vozilo razvije brzinu od oko 20 km/h, počne treptati i zvučni signal se javlja tijekom narednih otprilike dvije minute.

Napomena: predmet ostavljen na sjedištu sjedala suvozača u nekim slučajevima može uključiti kontrolno svjetlo upozorenja.



Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini

Upotrijebite gumb **7** za podešavanje sigurnosnog pojasa po visini tako da pojas prsnog koša **1** prolazi kako je prethodno navedeno. Pritisnite gumb **7** i podignite ili spustite sigurnosni pojas. Kada ste sve podesili, provjerite da li je zabavljenje pojasa dobro.

Odbavljanje

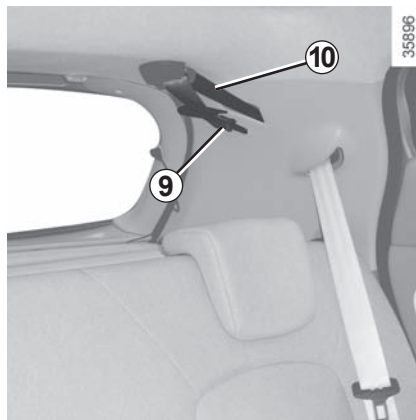
Pritisnite gumb **4**, kalem za namatanje povlači pojas. Popratite ga rukom.

SIGURNOSNI POJASEVI (3/4)



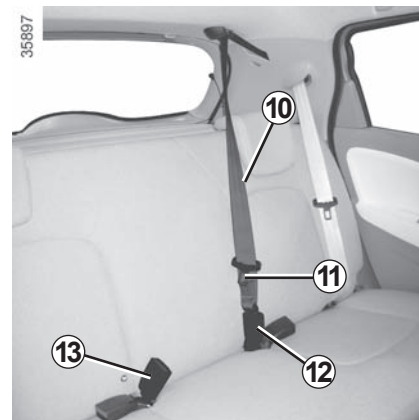
Stražnji bočni sigurnosni pojasevi 8

Zabavljenje, odbravljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



Sigurnosni pojas na stražnjem srednjem sjedalu

Lagano povucite pojas 9 iz njegovog ležišta, pa ubavite jezičac 10 u odgovarajuće crno kućište 12.



Ubravite klizni jezičac 11 u odgovarajuće crveno kućište 13.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

SIGURNOSNI POJASEVI (4/4)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Dijelovi sustava koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi i sjedala kao i njihova pričvršćenja. Za posebne slučajeve (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnik marke.
- Nemojte upotrebljavati mehanizme koji stvaraju razmak između pojasa (na primjer: kvačica, kopča, itd.) jer prelabavi sigurnosni pojas može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, neka stručna osoba obavezno provjeri pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da ubravite jezičac pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/4)

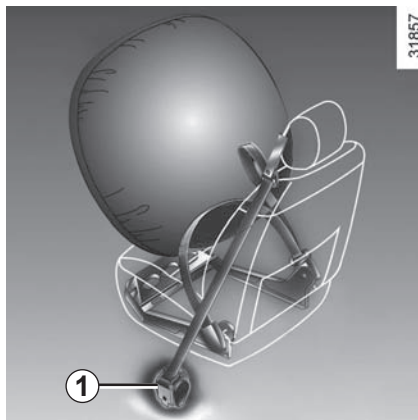
Sastoje se od:

- **zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa;**
- **ograničivača sile na prsnoj koži;**
- **airbags značajka protiv isklizavanja iz pojasa;**
- **airbags – vozača i suvozača**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udarca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač i kalem za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se uključuje za ispravljanje zazora pojasa);
- prednji airbag.



Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te prilijepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

S uključenim kontaktom, kod velikog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač sigurnosnog pojasa koji trenutno povlači pojas **1**.



- Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.
- Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/4)

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Airbagznačajka protiv isklizavanja iz pojasa

Nalazi se na svakom od sjedišta prednjih sjedala, uključuje se kako bi se ograničilo isklizavanje putnika iz pojasa.

Prednji zračni jastuci vozača i suvozača

Nalazi se na prednjim sjedalima na strani vozača i suvozača.

Oznaka "Airbag" na upravljaču, instrumentnoj ploči (na dijelu za airbag **A**) i, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla ukazuju na to da je vozilo opremljeno tom opremom.

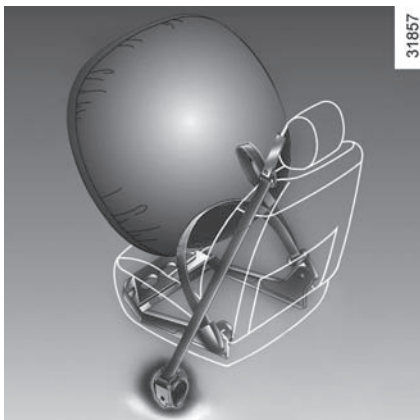
Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag zračni jastuk i generator plina na upravljaču za vozača i instrumentnoj ploči za suvozača;
- upravljačku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- izmaknuti senzori;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti

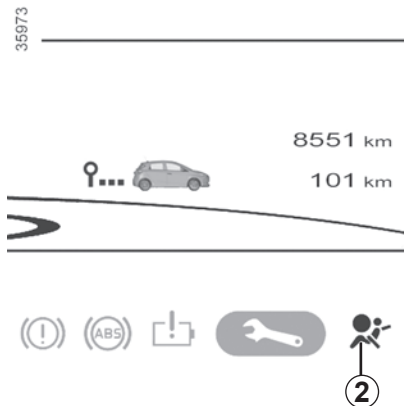
DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (3/4)



Rad

Sustav je aktivan samo kada je uključen kontakt.

U slučaju **jakog** čeonog sudara, zračni jastuci airbags brzo se napuhuju, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zatim se odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.



Smetnje u radu

Kontrolno svjetlo 2  na instrumentnoj ploči se pali nakon uključivanja kontakta te se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali kod uključenog kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnog rada sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke. Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/4)

Sva upozorenja u nastavku služe kako bi se omogućilo neometano otvaranje za airbag i spriječile teške ozljede uzrokovane predmetima koji se mogu katapultirati pri njegovu otvaranju.



Upozorenja koja se odnose na airbag vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
 - Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim od strane ovlaštenog osoblja Mreže marke).
- Nemojte voziti preblizu upravljača: prihvatite položaj za vožnju s lagano savijenim rukama (vidi članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). To će osigurati dovoljno prostora za otvaranje zračnog jastuka i učinkovitost vreće.

Upozorenja vezana za airbag suvozača

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona...) na instrumentnu ploču na mjestu gdje se nalazi airbag ili u blizini njega.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

ZABRANJENO JE POSTAVLJANJE DJEČJEG SJEDALA U POLOŽAJ LEĐA U SMJERU VOŽNJE NA SUVOZAČEVO SJEDALO SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI SUVOZAČEVOG SIGURNOSNOG POJASA NISU ISKLJUČENI.

(informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti/uključiti airbag suvozača" u 1. poglavlju)

Upozorenja koja se odnose na značajku protiv isklizavanja iz pojasa airbag

Ne stavljajte dijete mlađe od 12 godina na to sjedalo. Također, značajka protiv isklizavanja iz pojasa airbag može uzrokovati naglo izbacivanje predmeta položenih na sjedište sjedala.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



- Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.
- Kako bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zračnim jastucima.

BOČNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Bočni zračni jastuci

Radi se o zračnom jastuku kojim su opremljena prednja sjedala koji se otvara sa strane na sjedalu (na strani gdje su vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udaraca.

Ovisno o vozilu, oznaka na vjetrobranskom staklu upozorava na prisutnost dodatnih zaštitnih mehanizama (zračni jastuci, zatezači...) u putničkom prostoru.



Upozorenje koje se odnosi na bočni zračni jastuk

- **Postavljanje presvlake:** za sjedala opremljena zračnim jastucima potrebne su posebne presvlake za vaše vozilo. Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad zračnih jastuka i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili dodatne opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati povrede u vrijeme njegovog otvaranja.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.
- Prostor između naslona stražnje klupe i obloga odgovara području otvaranja zračnog jastuka: zabranjeno je u njega umetati predmete.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.



Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a zračni jastuk i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu. Obavezna je stoga stalna upotreba sigurnosnog pojasa, nekorišteni sigurnosni pojas izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog zračnog jastuka.

Aktiviranje zatezača ili zračnih jastuka u slučaju prevrtanja ili udarca straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svi zahvati ili promjene na kompletnom sustavu zračnih jastuka (zračni jastuci, zatezači, upravljačka jedinica ožičenje...) **strogo su zabranjeni** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav zračnih jastuka na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator(e) plina.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Kako bi se spriječilo otvaranje vrata, upotrijebite mehanizam "Sigurnosna blokada za djecu" (pogledajte članak "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglavlju).



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mјesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojas,
- uđe i iziđe iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala

31235



Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržiava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.

38824



Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritarno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udara glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

31234



Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (1/2)

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao i njihova pričvršćenja.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbaviti pojas koji ga pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnik marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Dozvoljena dječja sjedala ISOFIX su homologirana u skladu s uredbom ECE-R44 u jednom od tri slijedeća slučaja:

- univerzalno ISOFIX 3 pričvršćenja lice u smjeru vožnje
- polu-univerzalno ISOFIX 2 pričvršćenja
- posebno sjedalo

Za ova dva posljednja, provjerite u popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

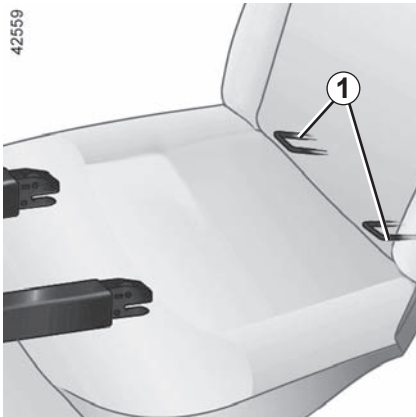
Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.

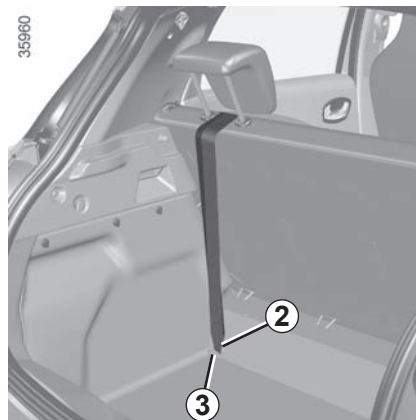


Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.

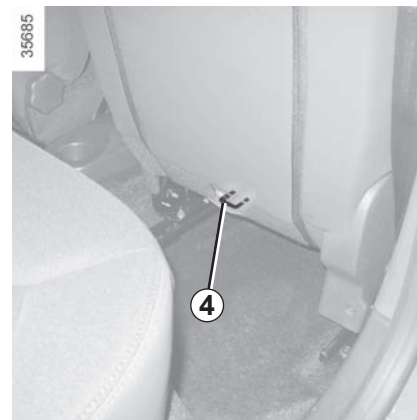
SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (2/2)



Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena su oznakama.



Treći prsten upotrebljava se za pričvršćivanje gornjeg pojasa na nekim dječjim sjedalima: **morate** pričvrstiti kukicu **2** na prsten **3** za stražnje sjedalo, a prsten **4** za prednje sjedalo, a zatim napnite pojas.



Sidrišta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvršna mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvršna mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (1/6)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Na prednje sjedalo

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- pomaknite sjedalo što je moguće više prema natrag;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više ova podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije korištenja dječjeg sjedala okrenutog leđima u smjeru vožnje u ovom položaju, provjerite je li zračni jastuk isključen (za više informacija pročitajte "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje prednjeg airbag suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (2/6)

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djece u položaju lice u smjeru vožnje, ne pomičite sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala dalje od polovice kliznih vodilica, ne naginjte previše naslon (najviše 25°) i podignite sjedalo što je višemoguće.

U svakom slučaju, skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na kojemu je postavljeno dječje sjedalo (pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju). Ako je potrebno, pomaknite stražnje sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.

Na stražnjem srednjem sjedalu

Provjerite da je sigurnosni pojas prikladan za pričvršćivanje vašeg dječjeg sjedala. Potražite savjet Predstavnika marke.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljenje prednjeg sjedala. Pogledajte odlomke "Prednje sjedalo" u 1. poglavlju.



Dječje sjedalo s podnim osloncem nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo.

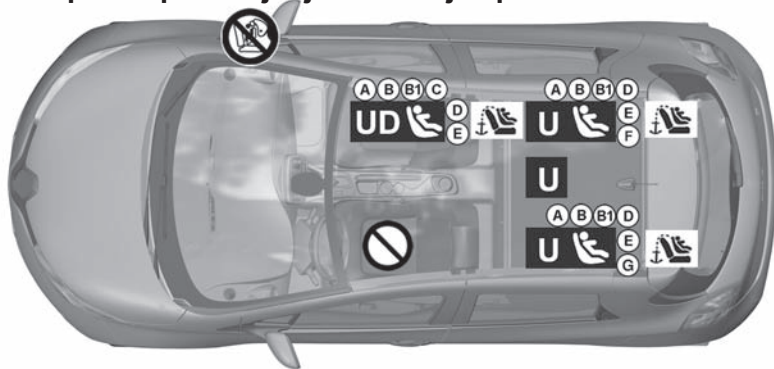
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.



Prilikom postavljanja dječjeg sjedala (skupina 2 ili 3 povišenih sjedala), provjerite funkcioniraju li ispravno sigurnosni pojasevi: pogledajte poglavlje 1 "Stražnji sigurnosni pojasevi". Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (3/6)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet vrata



43959



Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne suvozač ili se postavi dječje sjedalo.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog leđima u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo, provjerite je li zračni jastuk isključen (za više informacija pročitajte članak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa **isključivo** u položaj **leđa u smjeru vožnje** homologiranog "Univerzalnog" sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Sjedala ISOFIX su opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice ISOFIX u smjeru vožnje. Sidrišta se nalaze u prtljažniku za stražnja sjedala i na naslonu sjedala za prednje sjedalo.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C i D: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- E: školjke u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (4/6)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala	Prednje sjedalo suvozača (5) (1)	Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< od 10 kg	F, G	X	U - IL (2)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0 ili 0+	< do 10 kg i < 13 kg	E	U - IL	U - IL (3)	U (3)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C	U - IL	U (3)	U (3)
		D	U - IL	U - IL (3)	U (3)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	IUF - IL	U - IUF - IL (4)	U (4)
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	-	X	U (4)	U (4)

X = Mjesto na kojem je zabranjeno postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom, provjerite može li se postaviti.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena; provjerite može li se postaviti.

- (1) pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).
- (2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (3) Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (4) Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno. Ne pomičite prednje sjedalo više od polovice njegovih vodilica i ne nagnite njegov naslon preko 25°.



(50PASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog leđima u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo, obavezno provjerite je li airbag isključen (za više informacija pročitajte "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).

A top-down view of a car's interior from the driver's perspective. The front seats are labeled A and B. The rear bench seat has three positions labeled C, D, and E. Each position has a circular icon next to it: Position A shows a person sitting upright; Position B shows a person reclining; Position C shows a person sitting upright; Position D shows a person reclining; Position E shows a person sitting upright. There are also icons for child seats: one at the front passenger side (A/B) and one at the rear center (D/E). A 'No Smoking' sign is visible near the front passenger seat.



UD



- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C i D: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- E: školjke u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg) .

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (6/6)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija komercijalnih vozila			
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX	Sjedalo suvozača (1) (2)
Školjasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	E	U - IL
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C, D	U - IL
Sjedalo u položaju lica u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1	IUF - IL
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	—	X



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj u kojem su leđa okrenuta u smjeru vožnje na prednje sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen (pogledajte informacije u 1. poglavlju "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje prednjeg airbag suvozača").

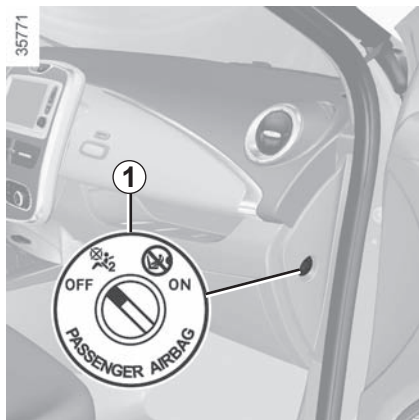
U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

UD = Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa isključivo u položaj leđa u smjeru vožnje homologiranog "Univerzalnog" sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

(2) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača (1/3)



Isključivanje prednjeg airbag suvozača

Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo;
- obavezno morate **isključiti** airbagza dječje sjedalo okrenuto suprotno od smjera vožnje.



Kako biste isključili airbag: dok je vozilo zaustavljeno pritisnite i okrenite bravu **1** u položaj **OFF**.

Kod uključenog kontakta **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo  na središnjem zaslonu **2** ispravno uključeno (ovisno o vozilu) i prikazuje li se poruka "airbag suvozača isključen".

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



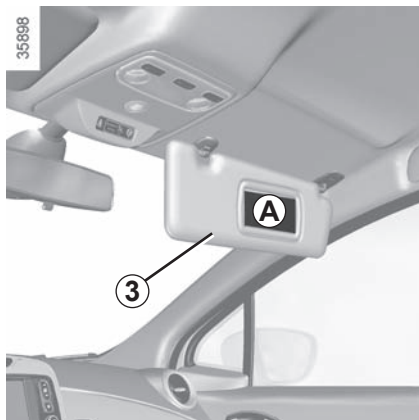
Uključivanje ili isključivanje airbag suvozača mora se vršiti dok **vozilo stoji**.

U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača (2/3)



OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

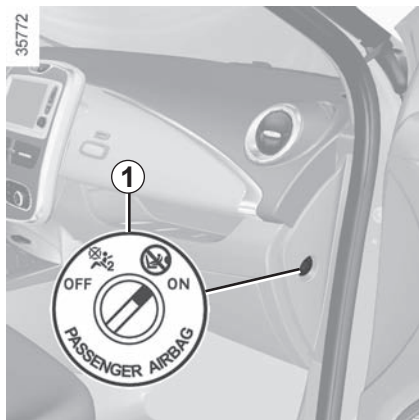
A



35770

Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (na primjer gornja naljepnica), podsjećaju vas na ove upute.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača (3/3)



Uključivanje prednjeg airbag suvozača

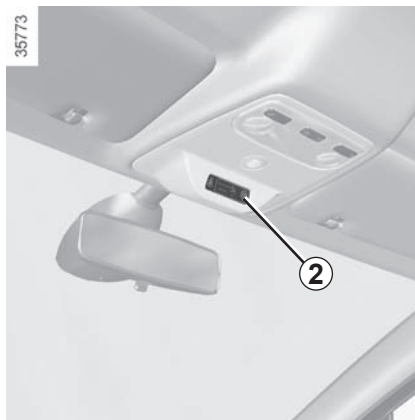
Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

Kako biste ponovno uključili airbag: dok je vozilo zaustavljeno pritisnite i okrenite bravu **1** u položaj **ON**.

Dok je kontakt uključen, **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo upozorenja **2** na

zaslonu  isključeno i pojavljuje li se

kontrolno svjetlo  na zaslonu u trajanju od otprilike jedne minute prilikom svakog pokretanja vozila. Zračni jastuk suvozača je uključen.



Smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.



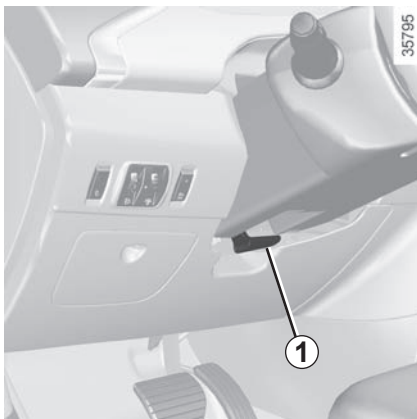
Uključivanje ili isključivanje airbag suvozača mora se vršiti **dok vozilo stoji**.

U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

KOLO UPRAVLJAČA/SERVO UPRAVLJAČ



Podešavanje po visini i dubini

Povucite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj,

Zatim, gurnite ručicu do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno bravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.

Servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu pomoći u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je mekši kod parkiranja (za veću udobnost), dok se djelovanje ruku povećava postepeno s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).



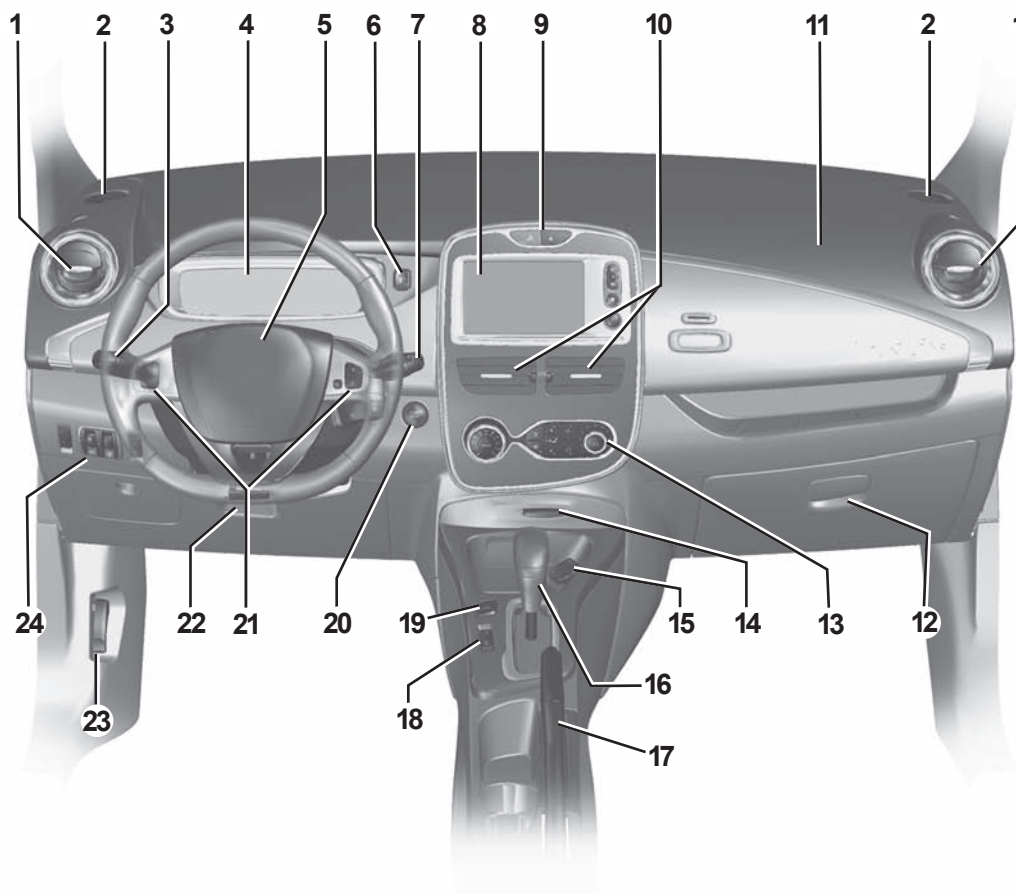
Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu, i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.

Brzo okretanje upravljača može stvoriti šum, što je normalno.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/2)



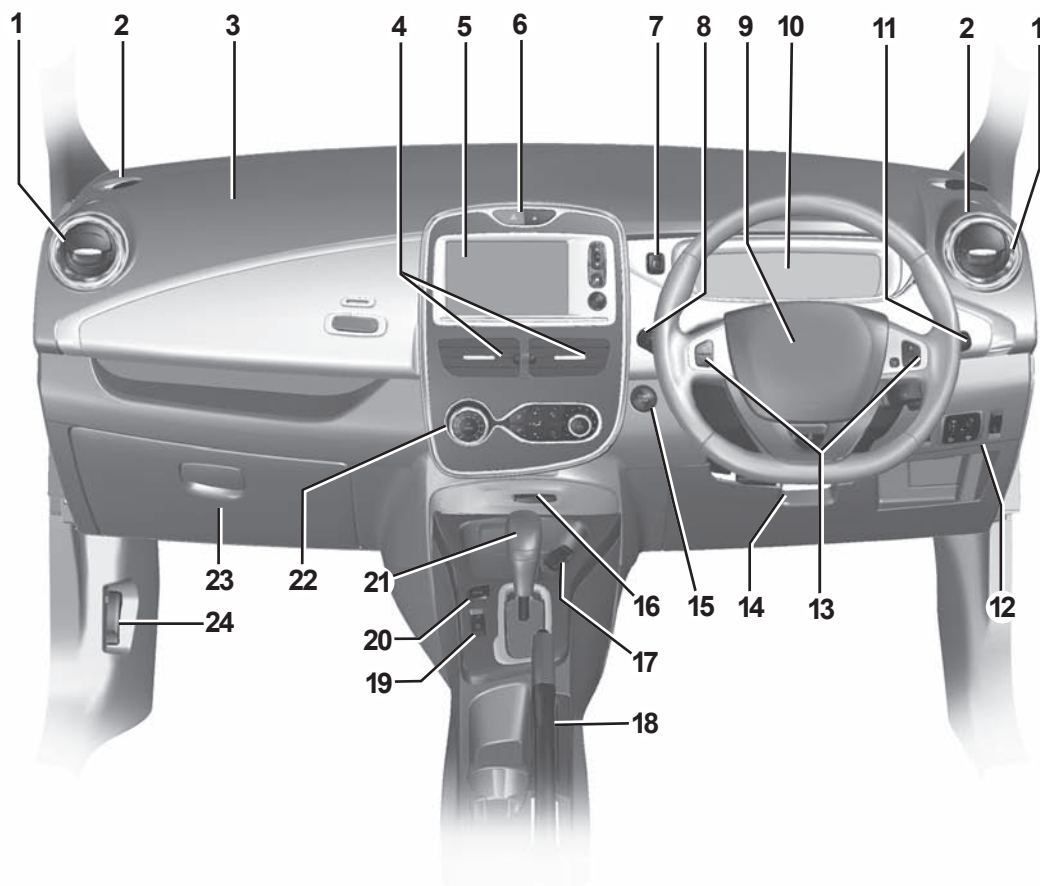
35777

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 Bočni uvodnik zraka.</p> <p>2 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.</p> <p>3 Ručica:</p> <ul style="list-style-type: none">– svjetala pokazivača smjera,– vanjskog osvjetljenja,– stražnjeg svjetla za maglu. <p>4 Instrumentna ploča.</p> <p>5 Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.</p> <p>6 Prekidač za odabir ugođaja.</p> <p>7 – Ručica brisača stakla/uređaja za pranje vjetrobranskog stakla,</p> <ul style="list-style-type: none">– Komanda za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila. <p>8 Dodirni zaslon multimedije ili radio.</p> | <p>9 – Komande za električno zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova.</p> <ul style="list-style-type: none">– Prekidač svjetala upozorenja. <p>10 Središnji uvodnici zraka.</p> <p>11 Smještaj airbag suvozača.</p> <p>12 Pretinac za odlaganje.</p> <p>13 Komanda klima uređaja.</p> <p>14 Čitač kartice RENAULT.</p> <p>15 Utičnica za dodatnu opremu.</p> <p>16 Ručica mjenjača.</p> <p>17 Ručna kočnica.</p> <p>18 Glavni prekidač za:</p> <ul style="list-style-type: none">– ograničavač brzine;– regulator brzine. <p>19 Komanda za uključivanje/isključivanje funkcije ECO.</p> | <p>20 Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.</p> <p>21 Komande regulatora/ograničivača brzine.</p> <p>22 Komanda za podešavanje upravljača po visini.</p> <p>23 Ručica za otvaranje poklopca motora.</p> <p>24 Komande:</p> <ul style="list-style-type: none">– otključavanje vratašca za punjenje i utičnice za punjenje;– električno podešavanje prednjih svjetala po visini;– reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;– uključivanje/isključivanje i odabir zvučnog upozorenja za pješake. |
|--|--|---|

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (1/2)



35778

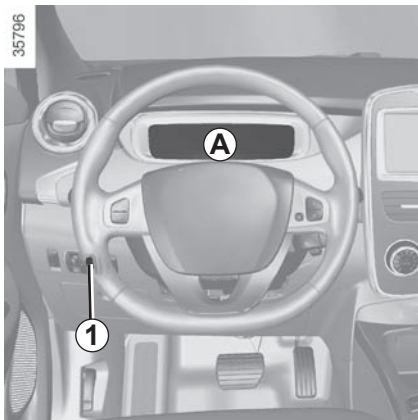
MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Bočni uvodnik zraka.</p> <p>2 Otvor za odmagljivanje bočnog stakla.</p> <p>3 Smještaj airbag suvozača.</p> <p>4 Središnji uvodnici zraka.</p> <p>5 Dodirni zaslon multimedije ili radio.</p> <p>6 – Komande za električno zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova,</p> <p>– Prekidač svjetala upozorenja.</p> <p>7 Prekidač za odabir ugođaja.</p> <p>8 Ručica za:</p> <p>– svjetala pokazivača smjera,</p> <p>– vanjskog osvjetljenja,</p> <p>– stražnjeg svjetla za maglu.</p> <p>9 Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.</p> <p>10 Instrumentna ploča.</p> | <p>11 – Ručica brisača stakla/uređaja za pranje vjetrobranskog stakla,</p> <p>– Komanda za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila.</p> <p>12 Komande:</p> <p>– otključavanje vratašca za punjenje i utičnice za punjenje;</p> <p>– električno podešavanje prednjih svjetala po visini;</p> <p>– reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;</p> <p>– uključivanje/isključivanje i odabir zvučnog upozorenja za pješake.</p> <p>13 Komande regulatora/ograničivača brzine.</p> <p>14 Komanda za podešavanje upravljača po visini.</p> <p>15 Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.</p> | <p>16 Čitač kartice RENAULT.</p> <p>17 Utičnica za dodatnu opremu.</p> <p>18 Ručna kočnica.</p> <p>19 Glavni prekidač za:</p> <p>– ograničavač brzine;</p> <p>– regulator brzine.</p> <p>20 Komanda za uključivanje/isključivanje funkcije ECO.</p> <p>21 Ručica mjenjača.</p> <p>22 Komanda klima uređaja.</p> <p>23 Pretinac za odlaganje.</p> <p>24 Ručica za otvaranje poklopca motora.</p> |
|---|--|--|

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (1/3)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Instrumentna ploča **A** pali se kada se upale svjetla. Možete podesiti jačinu osvijetljavanja okretanjem kotačića **1**.

Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera.



Kontrolno svjetlo  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.



Kontrolno svjetlo zračnog jastuka

Pali se kod uključanja kontakta i gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključanja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo zategnute ručne kočnice

Pogledajte članak "Ručna kočnica" u 2. poglavlju.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (2/3)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



STOP Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine u krugovima ili na neki kvar na kočionom sustavu. Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo sekundarnog akumulatora od 12 V

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.



Kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči. Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorisćenje prednjih sigurnosnih pojaseva

Pali se na središnjem zaslonu prilikom pokretanja vozila, a zatim, ako vozačev pojas i dalje nije zakopčan, nakon što vozilo razvije brzinu od oko 20 km/h, počne treptati i zvučni signal se javlja tijekom narednih otprilike dvije minute.



Kontrolna svjetla regulatora i ograničivača brzine

Pogledajte članke "regulator-ograničivač brzine" u 2. poglavlju.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (3/3)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se nakon uključjenja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne ugasi nakon uključivanja kontakta ili ako se upali u vožnji, to je znak neispravnog rada sustava protiv blokiranja kotača. Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo elektrotehničkog sustava

Kada se kontrolno svjetlo upali, to znači da je temperatura pogonskog akumulatora preniska ili da je temperatura motora ili pogonskog akumulatora previsoka. Odaberite ravnomjerniji način vožnje.

Kontrolno svjetlo može dovesti do smanjena performansi vozila.

Ako se upali prilikom pokretanja vozila, to ukazuje na kvar sekundarnom akumulatoru od 12 V.



Kontrolno svjetlo niske razine napunjenosti pogonskog akumulatora

Treperi kada je razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegla prag rezerve. Pogledajte odjeljak "Zasloni i pokazivači" u 1. poglavlju.



Svjetlo funkcije načina rada ECO

Uključuje se kada se uključi funkcija.



Kontrolno svjetlo elektrotehničkog sustava

Ako se upali tijekom vožnje, to upućuje na elektrotehnički kvar u strujnom krugu od 400 V. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Postoji više slučajeva u kojima se kontrolno svjetlo pali: pogledajte odjeljak "Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji" u 2. poglavlju.



Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama

Pogledajte članak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo grijanja sjedala

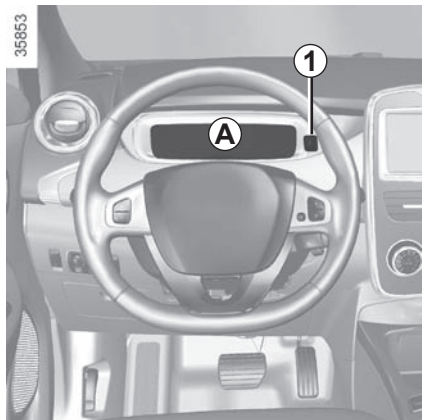
Pogledajte članak "Prednja sjedala" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata

ZASLONI I POKAZIVAČI (1/2)

Prisutnost i rad zaslona i pokazivača OVISE O OPREMI I O ZEMLJI.

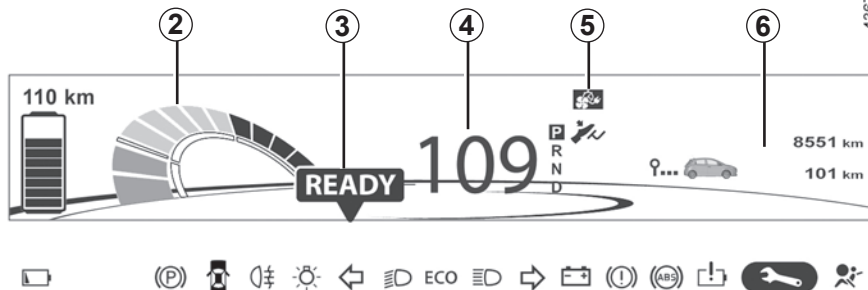


Instrumentnu ploču **A** možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po svojem izboru.

Pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno do željenog prikaza.

Mjerač napunjenosti **2**

Informacije potražite u odjeljku "Mjerač napunjenosti" u 2. poglavlju.



Poruka koja označava da je vozilo spremno za vožnju **3**

Poruka **READY** prikazuje se kada se pokrene motor.

Pokazivač brzine **4**

Brzina vozila je ograničena na približno 135 km/h.

Pokazivač programiranja punjenja i/ili klima uređaja **5**

Zaslon putnog računala **6**

Pogledajte informacije u odjeljku "Putno računalo: opće informacije" u 1. poglavlju.

Instrumentna ploča u miljama

Moguć je prijelaz u km/h.

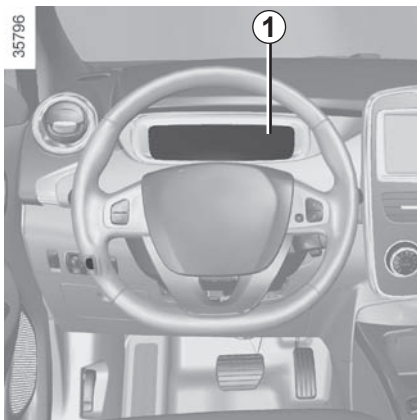
Na multimedijalnom zaslonu odaberite "Menu", "System", "System settings", "Set units" pa potvrdite. Za povratak u prethodni način rada, izvedite istu operaciju.

Prisutnost i rad zaslona i pokazivača OVISE O OPREMI I O ZEMLJI.



Kada razina napunjenosti dosegne 3,5 % ili, ovisno o vozilu, otprilike 5 %, visina razine se više ne prikazuje. Rad motora postupno se usporava sve dok se vozilo ne zaustavi. Pogledajte odjeljak "Vuča" u 5. poglavlju.

PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: općenito (1/2)



Putno računalo 1

Ovisno o vozilu, ono objedinjuje slijedeće funkcije:

- prijedenu udaljenost;
- parametre putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom );
- poruke upozorenja (povezane s kontrolnim svjetlom .

Sve su ove funkcije opisane na slijedećim stranicama.

27454



Tipke za odabir prikaza 2 i 3

Prikažite slijedeće informacije prema gore (tipka 2) ili prema dolje (tipka 3) uzastopnim i kratkim pritiscima (prikaz ovisi o opremi vozila i o zemlji).

- a) brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara;

- b) postavke putovanja:
- trenutna potrošnja;
 - ukupna potrošnja energije i prijedena udaljenost od posljednjeg poništavanja;
 - prosječna potrošnja energije i prosječna brzina.
- c) učestalost servisiranja;
- d) resetiranje tlaka u gumama;
- e) putno računalo, prikaz informativnih poruka i poruka o smetnjama u radu;
- f) ovisno o vozilu i samo kada je zaustavljeno, izbornik korisničkog podešavanja:
- vrijeme;
 - jezik;
 - automatsko zaključavanje vrata u vožnji;
 - brisanje stražnjeg stakla u brzini za vožnju unazad;
 - isključivanje instrumentne ploče prilikom punjenja akumulatora;
- g) ovisno o vozilu i samo kada je zaustavljeno, izbornik programiranja:
- punjenje: uključivanje i podešavanje vremena početka;
 - Klima uređaj; uključivanje i podešavanje vremena početka.

PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: općenito (2/2)

27454



Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Dok je na zaslonu odabran brojač dnevno prijeđenih kilometara, pritisnite tipku **2** ili **3** dok se brojač prijeđenih kilometara ne poništi na nulu.

Vraćanje na nulu parametara putovanja (vraćanje u početni položaj)

Dok je odabran prikaz jednog od parametara putovanja, pritisnite tipke **2** ili **3** do vraćanja prikaza na nulu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara prijeđe svoj kapacitet.

Očitavanje vrijednosti potrošnje energije

Neki elementi opreme vozila troše energiju: energija koju potroši vozilo može se stoga razlikovati od potrošene energije na brojaču električne energije.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje energije i prosječne brzine su tim stabilnije i značajnije što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

Poništavanje predviđenog putnog dosega

Nakon potpunog punjenja pogonskog akumulatora možete odabrati dvije vrste poništavanja: ručno ili automatsko.

Ručno poništavanje

Kada je na zaslonu prikazan jedan od parametara putovanja, na dulje pritisnite jednu od tipki **2** ili **3** da biste poništili doseg.

Automatsko poništavanje

Doseg se automatski poništava na kraju potpunog punjenja pogonskog akumulatora na vrijednost izračunatu na temelju potrošnje energije u zadnjih 200 km.

Neke informacije putnog računala prikazuju se na zaslonu sustava za navigaciju.

Poništavanja brojača prijeđenih kilometara, postavke putovanja itd. provodi se istovremeno na putnom računalu i u sustavu za navigaciju.

PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (1/3)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
101778 km 112.4 km	 a) Brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara
Totals  20 kWh 522 km	 b) Parametri putovanja. Energija potrošena nakon zadnjeg poništavanja. Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
Averages  14,6 kWh/100km 48 km/h	 Od zadnjeg poništavanja. Prosječna potrošnja energije. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu. Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara.
Direct consump'n  12 kW	 Trenutna potrošnja energije.

PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (2/3)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Service in 1.936 km ili 3 mjeseca	 c) Učestalost servisnog pregleda. Udaljenost koja preostaje do sljedećeg servisnog pregleda (prikaz u kilometrima), a zatim kada doseg dođe do sljedećeg roka, moguće je više slučajeva: – doseg manji od 1500 km ili mjesec dana: prikazuje se poruka “Service in” s udaljenosti ili vremenom; – ako je rok za servis, prikazuje se poruka “Schedule a service” popraćena najbližim sljedećim rokom (udaljenost u km ili vrijeme); – ako je doseg do sljedećeg servisnog pregleda 0 km ili je dosegnut datum sljedećeg servisnog pregleda: prikazuje se poruka “Carry out service” popraćena kontrolnim svjetlom . To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.

Ponovno početno podešavanje prikaza nakon servisnog pregleda u skladu s programom održavanja.
Interval servisnog pregleda se treba ponovno početno podešavati tek nakon servisnog pregleda u skladu s programom održavanja vozila.

Osobitost: za ponovno početno podešavanje intervala servisnog pregleda, držite pritisnutu, bez prekida, otprilike 10 sekundi, jednu od tipki za vraćanje prikaza na nulu sve dok se ne pojavi stalan prikaz dosega do servisnog pregleda.

PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (3/3)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
LEARNING THE TYRE PRESSURE	 d) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama. Pogledajte članak “Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama” u 2. poglavlju.
Passenger airbag off	 e) Zapis puta. Uzastopan prikaz: – informativne poruke; – poruke o smetnjama u radu.

PUTNO RAČUNALO: informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.
Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Disconnect cable to start up”	Označava da je kabel za punjenje i dalje priključen na vozilo.
“Please insert keycard”	Označava da kartica RENAULT nije u čitaču.
“Steering wheel not locked”	označava da stup upravljača nije zabavljen.
“Apply brakes”	Slijedite ove upute: postoji opasnost od oštećenja motora.
“Check connections”	Odspojite, a zatim priključite vozilo. Ako se poruka i dalje prikazuje, razlog tomu može biti promjena vanjskih uvjeta punjenja ili kućna instalacija.
“Check charging post”	Ukazuje na mogući električni kvar ili neispravan kabel za punjenje: promijenite priključak ili mjesto za punjenje ili provjerite kabel.
“Power cut while charging”	Ukazuje na električni kvar tijekom punjenja. Ponovno pokrenite punjenje. Ako time ne uklonite problem, neka stručnjak provjeri električne instalacije.
“Charging refused no contract”	Punjenje je zabranila tvrtka od koje unajmljujete bateriju. Riješite tu situaciju.

PUTNO RAČUNALO: poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se popraćene  kontrolnim svjetlom i potrebno je što prije odvesti vozilo predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene u dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Check airbag”	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
“Elec. System to check”	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama ili sustava za upravljanje akumulatorom od 12 V.
“Check braking system”	Označava istrošenosti kočionog sustava ili da ga je potrebno pregledati.
“Vehicle plug to be checked”	Ukazuje na pregrijavanje u utičnici za punjenje na strani vozila. Pričekajte približno 20 minuta i pokušajte ponovno. Ako to ne funkcionira, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
“Elec. System to check”	Označava problem na pogonskom sustavu.
“Always charging”	Ukazuje na neispravnost sustava punjenja pogonskog akumulatora.

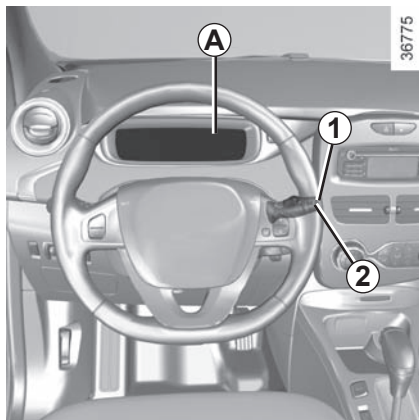
PUTNO RAČUNALO: poruke upozorenja

Pojavljaju se popraćena **STOP** kontrolnim svjetlom i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Braking system fault”	Označava problem na kočionom sustavu.
“Power steering fault”	Označava problem na upravljačkom mehanizmu.
“Electrical motor fault”	Označava da vozilo gubi snagu.
“Electrical fault danger”	Označava kvar u električnom sustavu.
“PUNCTURE”	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.

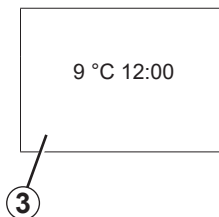
SAT I VANJSKA TEMPERATURA (1/2)



Podešavanje sata A

Za pristup prikazu 3 za podešavanje sata:

- pritisnite gumb **1** ili **2** onoliko puta koliko je potrebno da biste došli do izbornika "Time settings". Pričekajte nekoliko sekundi.
- Pritisnite i držite gumb **1** ili **2** – sati trepere.
- Pritisnite gumb **1** i **2** da biste postavili sat.
- Pritisnite i držite gumb **1** ili **2** da biste potvrdili postavku sata.



- Minute trepere – pritisnite gumb **1** i **2** da biste prilagodili minute.
- Pritisnite i držite gumb **1** ili **2** da biste potvrdili postavku minuta. Postavke su sada spremljene.

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat.

Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

SAT I VANJSKA TEMPERATURA (2/2)



Podešavanje sata **B**

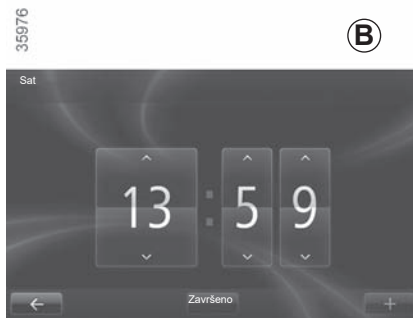
Podešavanje vremena obavlja se automatski.

No to možete promijeniti.

Na zaslonu **B** odaberite "Menu", "System", a zatim "Time settings".

Postavite sate i minute.

Zatim potvrdite odabir.



Pokazivač vanjske temperature

Osobitost:

Kada je vanjska temperatura između -3°C i $+3^{\circ}\text{C}$, znakovi $^{\circ}\text{C}$ trepću (označavanje opasnosti od poledice).

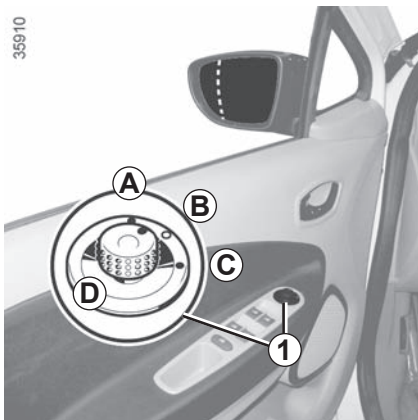


Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s klimatskim izlaganjem, lokalnom higrometrijom i temperaturom, samo pokazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

RETROVIZORI

35910



Vanjski retrovizori s električnim upravljanjem

Kod uključenog kontakta, djelujte na gumb **1**:

- u položaj **A** za podešavanje lijevog retrovizora;
- u položaj **C** za podešavanje desnog retrovizora;

B nije aktivan položaj.

Grijani električni retrovizori

Kada je motor pokrenut, odleđivanje ogledala omogućeno je zajedno s odleđivanjem/odmagljivanjem stražnjeg stakla.

Preklopivi retrovizori

Pomaknite gumb **1** u položaj **D** da biste zaklopili vanjske retrovizore. Da biste ih vratili u početni položaj za vožnju, vratite ih u položaj **B**.

Ako ručno preklapate retrovizore, prije njihova postavljanja u položaj za vožnju **B**, morate okrenuti gumb **1** u položaj **D**.

35797



Unutarnji retrovizor

Može se pomicati.

U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, povucite malu ručicu **2** smještenu iza retrovizora.



Predmeti zapaženi u bočnom retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju.

Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite jastuk upravljača **A**.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje, povucite ručicu prema sebi **1**.

Svjetla pokazivača smjera

Djelujte na ručicu **1** u ravni upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Impulsni način rada

U vožnji, okretanje upravljača možda neće biti dovoljno za automatsko vraćanje ručice u početni položaj.

U tom slučaju nakratko pomaknite ručicu **1** u srednji položaj pa je otpustite: ručica se vraća u svoj početni položaj i svjetlo pokazivača smjera tri puta zatreperi.



Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **2**. Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri žmigavca i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

Ovisno o vozilu, u slučaju vrlo jakog usporavanja, svjetla upozorenja mogu se automatski uključiti. Možete ih ugasiti pritiskom na prekidač **2**.

ZVUČNI UPOZORITELJ ZA PJEŠAKE

Električna vozila su posebno tiha. Ovaj sustav omogućuje da ostale sudionike prometa, a posebno pješake i bicikliste, upozorite na svoju prisutnost.

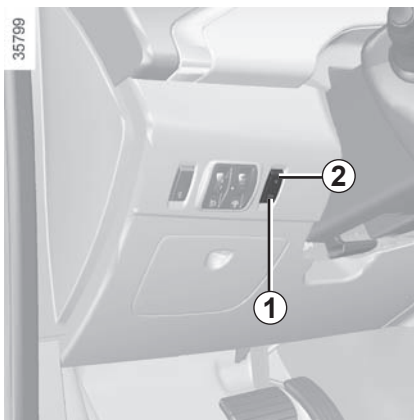
Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja motora. Zvuk se pali kada se vozilo kreće brzinom između 1 i 30 km/h.

Isključivanje sustava

Dok motor radi, pritisnite prekidač **1** da biste isključili funkciju. Pali se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač **1**.

Uključivanje sustava

Dok motor radi, pritisnite prekidač **1** da biste uključili funkciju. Gasi se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač **1**.



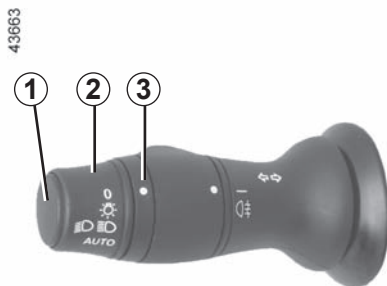
Sustav je uključen:

- automatski prelazi u stanje mirovanja kada je brzina vozila veća od približno 30 km/h.
- Sustav se automatski uključuje kada vozilo vozi brzinom manjom od približno 30 km/h.

Odabir zvuka upozorenja

- Prekidač 1 držite pritisnutim. Različiti zvukovi reproducirat će se jedan za drugim.
- Otpustite prekidač 1 kad čujete zvuk koji želite odabrati.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/3)



Pozicijska svjetla

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Dnevna svjetla

Dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu **1** prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).



Kratka svjetla

Ručni način rada

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Automatski način rada

(ovisno o vozilu)

Okrećite prsten **2** sve dok se ne pojavi simbol AUTO nasuprot oznake **3**: s motorom u radu, kratka svjetla se pale ili gase automatski, ovisno o jačini osvijetljenja, bez djelovanja na ručicu **1**.

U slučaju vožnje po lijevoj strani s vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno se obratite Predstavniku marke da vam podesi visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvim uvjetima.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/3)



Duga svjetla

Dok su kratka svjetla upaljena, povucite ručicu **1** prema sebi. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **1** prema sebi.

Gašenje svjetala

Postoje dvije mogućnosti:

- ručno pomaknite prsten **2** u položaj **0**;
- automatski, svjetla se gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u položaju prstena **2**.

Napomena: u slučaju kada su upaljena svjetla za maglu, ne dolazi do automatskog gašenja osvjetljenja.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Zvučni signal aktivira se pri otvaranju vrata vozača kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena.

Funkcija “vanjsko osvjetljenje za prатnju”

Ovisno o vozilu, ova funkcija omogućuje trenutno paljenje kratkih svjetala (za osvjetljenje ulaznih vrata, ...).

Dok je kontakt isključen, svjetla ugašena i prsten je **2** u položaju **0**, povucite ručicu **1** prema sebi: kratka svjetla se pale na približno 30 sekundi. Kako biste produžili trajanje, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na otprilike dvije minute).

Za gašenje osvjetljenja prije automatskog zaustavljanja, okrenite prsten **2** u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj **0**.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (3/3)



Stražnje svjetlo za maglu

Okrećite središnji prsten **4** ručice sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **5**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje

Okrenite središnji prsten **4** ponovno da biste poravnali oznaku **5** sa simbolom. Kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči se gasi.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja stražnjih svjetala za maglu.

Po magli, snijegu ili u slučaju da prevožite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Svjetlima za maglu upravlja vozač: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči obavještavaju vas jesu li upaljena (kontrolno svjetlo je upaljeno) ili ugašena (kontrolno svjetlo je ugašeno).

PODEŠAVANJE FAROVA



Na vozilima koja su njome opremljena, komanda **A** omogućava podešavanje visine svjetlosnog snopa ovisno o opterećenju.

Okrećite komandu **A** prema dolje za spuštanje farova ili prema gore za podizanje.

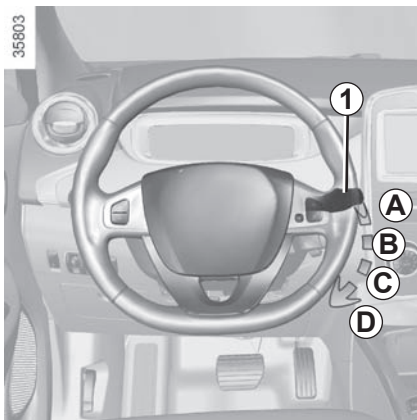
Na vozilima koja nisu opremljena komandom **A**, podešavanje je automatsko.

U slučaju ručnog podešavanja Primjeri podešavanja komande A u skladu s opterećenjem	
0	Vozač sam ili sa suvozačem
1	Vozač i suvozač i dva ili tri putnika straga
2	Vozač i suvozač, tri putnika straga i prtljaga
2	Vozač s prtljagom ili teretom koji dosežu najveću dopuštenu masu pod opterećenjem
3	Vozač s prtljagom (dostiže se najveća dopuštena masa pod opterećenjem)
4	Ne upotrebljavajte

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju, podesite upravljač **A** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepe ostale vozače.

U slučaju vožnje po lijevoj strani s vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno se obratite Predstavniku marke da vam podesi visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvim uvjetima.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (1/2)



Vozilo opremljeno intervalnim brisačem prednjeg stakla

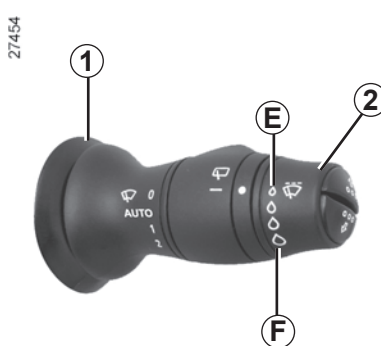
A zaustavljanje

B intervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Može se promijeniti vrijeme između dva brisanja okretanjem prstena 2

C neprekidno sporo brisanje

D neprekidno brzo brisanje



Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu 1 ima prednost te poništava automatizam.

Za sva vozila, položaju C može se pristupiti s uključenim kontaktom, a položajima B i D može se pristupiti dok motor radi.

Vozilo s funkcijom automatskog brisanja

A zaustavljanje

B funkcija automatskog brisanja.

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Razina uključivanja i vrijeme između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena 2:

- E : najmanja osjetljivost
- F : najveća osjetljivost

napomena: po magli ili kada sniježi, automatsko brisanje nije sustavno i ostaje pod kontrolom vozača.

C neprekidno sporo brisanje

D neprekidno brzo brisanje

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (2/2)

27454



Uređaj za pranje stakla

S uključenim kontaktom, povucite ručicu **1** zatim ju otpustite.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa, te nakon nekoliko sekundi i četvrti puni ciklus brisača stakla.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

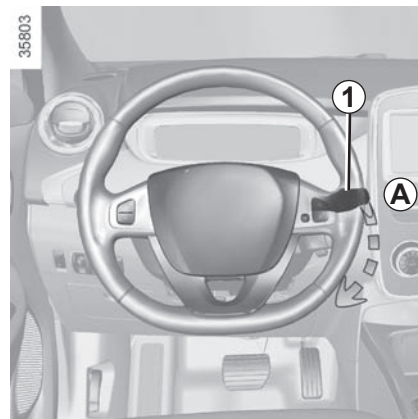
- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

Zamijenite metlice brisača stakla čim počnu lošije raditi: otprilike svake godine (pogledajte članak "Metlice brisača stakla" u poglavlju 5).

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motora brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

35803



Prilikom zahvata ispod poklopca motora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, čišćenje vjetrobranskog stakla,...) stavite ručicu **1** u položaj **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA

27454



Brisač stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, okrećite prsten **A** ručice **1** dok ne dovedete oznaku nasuprot simbola **2**, a zatim ju pustite.

Za prekida rada, ponovno okrenite prsten **A**.

Brzina brisanja varira ovisno o brzini vozila.



Brisač stakla/uređaj za pranje stražnjeg stakla
S uključenim kontaktom, gurnite ručicu.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

Zamijenite metlice brisača stakla čim počnu lošije raditi: otprilike svake godine (pogledajte članak "Metlice brisača stakla" u poglavlju 5).

Mjere opreza pri upotrebi brisača

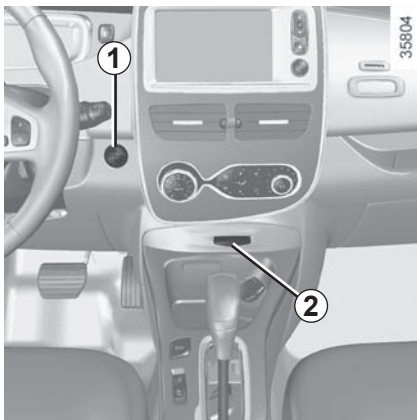
- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Pokretanje, Zaustavljanje motora	2.2
Komanda stupnja prijenosa	2.5
Ručna kočnica	2.6
Savjeti za vožnju, eko vožnja	2.7
Doseg vozila: savjeti	2.10
Zaštita okoliša	2.12
Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama	2.13
Mehanizmi za podešavanje vožnje	2.16
Ograničivač brzine,	2.21
Regulator brzine	2.24
Pomoć pri parkiranju	2.28
Kamera za vožnju unazad	2.30

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (1/3)



RENAULT kartica s daljinskim upravljanjem

Kada uđete u vozilo, umetnite RENAULT karticu do kraja u čitač kartice **2**.

Za pokretanje

- postavite ručicu mjenjača samo u položaj **P**;
- pritisnite gumb **1**. Prikazuje se poruka **READY** na instrumentnoj ploči zvučnim signalom.

Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h.

35865



RENAULT kartica “slobodne ruke”

RENAULT kartica mora biti u čitaču kartice **2** ili u području dosega kartice **3**.

Za pokretanje

- postavite ručicu mjenjača samo u položaj **P**;
- pritisnite papučicu kočnice;
- pritisnite gumb **1**. Prikazuje se poruka **READY** na instrumentnoj ploči zvučnim signalom.

Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h.

Vozilo se može pokrenuti samo ako kabel za punjenje nije priključen na vozilo.

Vozilo se može pokrenuti samo ako je ručica za odabir u položaju **P**. Pogledajte odjeljak "Komanda mjenjača" u 2. poglavlju.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (2/3)

Smetnje u radu

U nekim slučajevima, može se dogoditi da-RENAULT kartica "slobodne ruke" ne radi:

- baterija kartice RENAULT je prazna, prazan je akumulator od 12 V itd.
- blizina uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslon, mobilni telefon, video igrice...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Poruka "Please insert keycard" pojavljuje se na instrumentnoj ploči.

Umetnite RENAULT karticu do kraja u čitač kartice **2**.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (3/3)

Uvjeti za zaustavljanje motora

Vozilo mora biti zaustavljeno, a ručica mjenjača u položaju **N** ili **P**.



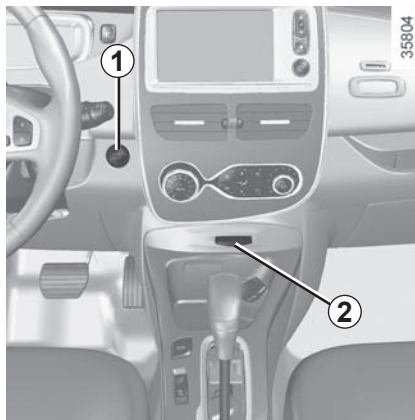
Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.



RENAULT kartica s daljinskim upravljanjem

Kad je kartica u čitaču **2**, pritisnite gumb **1**: motor se zaustavlja. Na instrumentnoj ploči se isključuje poruka **READY**.

U tom slučaju, vađenjem kartice iz čitača zabavljuje se stup upravljača.

Osobitost

Ako kartica nije više u čitaču kada želite zaustaviti motor, poruka "No keycard Press and hold" pojavljuje se na instrumentnoj ploči: pritisnite gumb **1** na duže od dvije sekunde.

RENAULT kartica "slobodne ruke"

Dok je kartica u vozilu, pritisnite gumb **1**: motor se zaustavlja, a poruka **READY** isključuje se na instrumentnoj ploči. Stup upravljača se zaključava prilikom otvaranja vozačevih vrata ili prilikom zaključavanja vozila. Ako kartica nije više u putničkom prostoru kada želite zaustaviti motor, poruka "No keycard Press and hold" pojavljuje se na instrumentnoj ploči: pritisnite gumb **1** na duže od dvije sekunde.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio,...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta. Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su zračni jastuci i zatezači više neće funkcionirati.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA (1/2)



Funkcionira slično automatskom mjenjaču.

Ručica mjenjača 1

Zaslon 3 na instrumentnoj ploči ukazuje na položaj ručice mjenjača.

P : parkiranje

R : Vožnja unazad

N : neutralni položaj

D : vožnja prema naprijed

Vozilo se može pokrenuti samo ako kabel za punjenje nije priključen na vozilo.

35806



Pokretanje

Upute za pokretanje motora potražite u 2. poglavlju "Pokretanje/zaustavljanje motora". Za izlaz iz položaja **P**, obavezno pritisnite papučicu kočnice prije pritiskanja gumba za deblokiranje 2.

Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo  na zaslonu 3 se gasi), pomaknite ručicu iz položaja **P**.

Vozilo se može pokrenuti samo ako je ručica mjenjača u položaju **P**.

Stavljanje ručice u položaj **D** ili **R** treba se obaviti na zaustavljenom vozilu, kada je kočnica pritisnuta i papučica gasa otpuštena u potpunosti.

Pokretanje

Postavite ručicu 1 u položaj **D** ili **R**. Vozilo se pomiče prema naprijed kada otpustite papučicu kočnice (bez pritiskanja papučice gasa).

Tijekom vožnje pritisnite papučicu gasa da biste postigli željenu brzinu.

Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad (kontakt uključen).



Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

STUPANJ PRIJENOSA (2/2)/RUČNA KOČNICA

Parkiranje vozila

Kada je vozilo zaustavljeno, pomaknite ručicu u položaj **P**: pogonske kotače mehanički blokirala mjenjač.

Zategnite ručnu kočnicu.

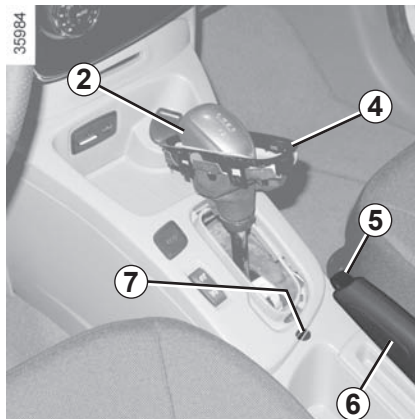


U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom manevriranja (primjer: udarac u kamen, visoki pločnik ili neku drugu komunalnu opremu) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine), električni strujni krug ili pogonski akumulator.

Ne dodirujte elemente strujnog kruga ni tekućine.

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Opasnost od teških ozljeda ili strujnog udara i opasnost po život.



smetnje u radu

Prilikom pokretanja, u slučaju da je ručica blokirana u položaju **P**, ako pritisnete papučicu kočnice i gumb za odbravljenje **2**, postoji mogućnost da ručno oslobodite ručicu. Za to, otkvačite poklopac **4** na podnožju ručice.

Istovremeno pritisnite na mjestu **7** i gumb za otključavanje **2** na ručici.

Ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite ručicu **6** lagano prema gore, pritisnite gumb **5** i vratite ručicu prema dolje.

Za zatezanje

Povucite ručicu **6** prema gore, provjerite je li vozilo imobilizirano.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja ili oštećenja.



Dok je vozilo zaustavljeno i ovisno o nagibu i/ili opterećenju vozila, možda će biti potrebno povući ručnu kočnicu barem dva dodatna ozubljenja i uključiti položaj **P**.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (1/3)

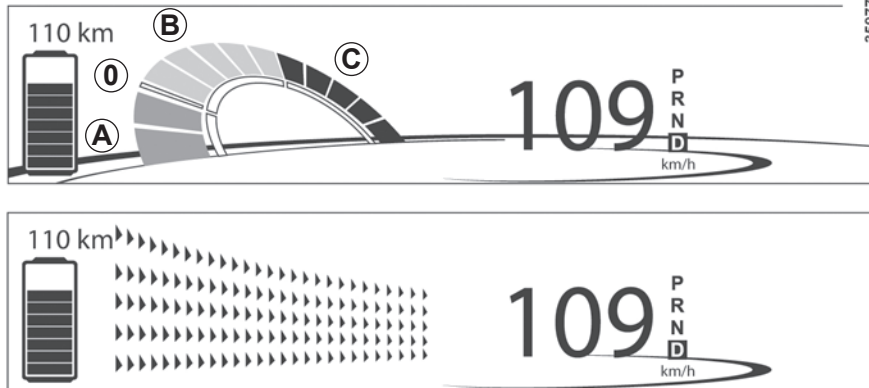
Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje vozača. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći da smanjite potrošnju goriva:

- mjerac napunjenosti;
- pokazivač načina vožnje;
- prikaz prijedene putanje i eko savjeta na multimedijalnom zaslonu;
- ekološki način rada ECO uključen putem gumba ECO.

Kada je vozilo njime opremljeno, sustav za navigaciju nadopunjuje te informacije.

Prisutnost i prikaz te informacije ovisi o vrsti odabranog ugođaja. Pogledajte odjeljak “Zasloni i pokazivači” u 1. poglavlju.



Mjerač napunjenosti

(na instrumentnoj ploči)

Mjerač napunjenosti vozaču omogućuje prikaz potrošnje energije vozila u stvarnom vremenu.

Plavo područje upotrebe obnavljanja energije A

Kada u vožnji podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete kočnicu, motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za usporavanje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

Područje upotrebe praznog hoda 0

Označava da ne postoji potrošnja goriva.

Zeleno područje upotrebe “preporučena potrošnja” B

Pogonski akumulator napaja motor električnom energijom potrebnom da bi se pokretalo vozilo.

Žuto područje upotrebe “potrošnja se ne preporučuje” C

Označava visoku potrošnju.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (2/3)

35978



Pokazivač načina vožnje

Obavještava vas o izabranom načinu vožnje (brzina i predviđanje). Obavijest primате posredstvom boje u području **1** na instrumentnoj ploči.

- Zeleno: umjerena, ekonomična vožnja.
- Plavo: ne baš umjerena vožnja.
- Ljubičasto: prebrza vožnja.

Dnevnik putovanja (Driving ECO² Score)

Kada je motor zaustavljen, “dnevnik putovanja” prikazuje se na zaslonu multimedijalnog sustava **2**, za vozilo koja su njime opremljena, što vam omogućuje prikaz informacija o zadnjem putovanju.

On pokazuje:

- prosječna potrošnja energije;
- broj prijeđenih kilometara.

35855



Na instrumentnoj ploči ili na multimedijalnom zaslonu **2** prikazuje se sljedeće:

- ukupna ocjena koja uzima u obzir ubrzavanje, predviđanje kočenja i vašu vještinu prilikom upravljanja brzinom;
- preporuke koje vam omogućuju poboljšavanje ocjene (pogledajte upute za opremu).

Sustav za navigaciju

Pomoću dostupnih informacija na navigacijskom sustavu (stanje u prometu, najbliža postaja za punjenje itd.) lakše upravljajte putovanjem.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (3/3)



Ekološki način rada ECO

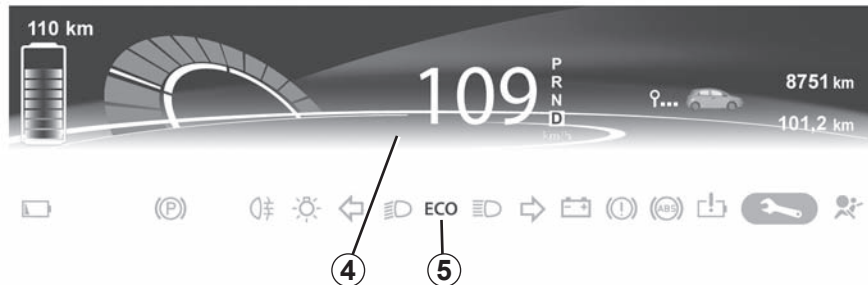
Način rada ECO funkcija je koja optimizira doseg vozila. Djeluje na neke sustave koji troše napajanje u vozilu (grijanje, klima uređaj, servo upravljač itd.) i na neke radnje u vožnji (ubrzavanje, reguliranje brzine, usporavanje itd.).

Uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač 3.

Kontrolno svjetlo 5 **ECO** prikazuje se na instrumentnoj ploči, a donji dio instrumentne ploče 4 svijetli zelenom bojom.

35992



U vožnji, moguće je privremeno izaći iz načina vožnje ECO za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

Način rada ECO ponovno se uključuje čim otpustite papučicu gasa.

Isključenje rada

Pritisnite prekidač 3.

Kontrolno svjetlo 5 **ECO** isključuje se na instrumentnoj ploči, a donji dio instrumentne ploče 4 svijetli plavom bojom.

Regulator brzine prelazi u stanje mirovanja kada se uključi ili isključi način rada ECO. Pogledajte "Regulator/ograničivač brzine: funkcija regulatora brzine" u 2. poglavlju.

Dok je uključen način rada ECO, brzina vozila ograničena je na približno 90 km/h.

DOSEG VOZILA: savjet (1/2)

Doseg vozila odobren je za mješoviti ciklus NEDC (Novi europski ciklus vožnje).

U stvarnim uvjetima upotrebe doseg električnog vozila ovisi o više čimbenika nad kojima imate djelomičan utjecaj, a koji mogu značajno utjecati na doseg vozila. To su sljedeći čimbenici:

- brzina i stil vožnje
- vrsta ceste
- toplinska udobnost
- gume
- upotreba električne opreme
- opterećenje vozila.

Osim toga, uključivanje načina rada ECO omogućuje vozilu automatsko preuzimanje upravljanja elementima koji troše energiju (snaga motora, grijanje itd.) u svrhu smanjivanja njihove potrošnje do najveće moguće mjere. Pogledajte članak "Eko vožnja" u 2. poglavlju.

Brzina i stil vožnje

Velike brzine smanjuju doseg vozila.

34630



Sportska vožnja smanjuje doseg vozila: odaberite smireniji stil vožnje.

Savjeti:

- Vozite stalnom brzinom.
- Obratite pažnju na dostupne alate da biste vidjeli uvjete na cesti (mjerač napunjenosti, potrošnja struje, dnevnik puta itd.). Pogledajte članak "Eko vožnja" u 2. poglavlju.

35901



- Prilagodite stil vožnje da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.
- Prednost dajte obnavljanju energije: predvidite promjene u prometu tako da nogu podignete s papučice gasa ili postepeno kočite.

Vrste ceste

Na uzbrdicama nemojte pokušavati zadržati istu brzinu i nemojte ubrzavati više nego na ravnom terenu. radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.

34629

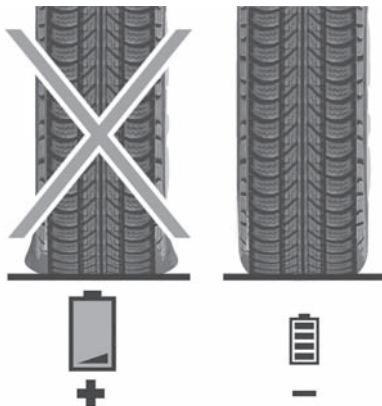


Toplinska udobnost

Upotreba grijanja ili klima uređaja smanjuje doseg vozila.

Da biste zadržali doseg vozila, preporučujemo da prednost dajete sljedećem:

- prije upotrebe vozila, načinu programiranja (pogledajte informacije u 3. poglavlju “Klima uređaj: programiranje”).
- vožnji u načinu rada ECO (pogledajte informacije u 2. poglavlju “Eko vožnja”).



33395

Gume

Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju energije. Tlak u gumama na vašem vozilu neka uvijek odgovara preporučenom. Tijekom vožnje koristite gume istog proizvođača, istih dimenzije, vrste i strukture kao originalne gume. Upotreba guma koje nisu propisane značajno smanjuje doseg vozila.

Pogledajte informacije u 4. poglavlju “Tlak u gumama”.

Opterećenje vozila

Izbjegavajte nepotrebno opterećivanje vozila.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštitite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

To se nastojanje prikazuje potpisom grupe Renault eco².

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja (sekundarni akumulator od 12 V, baterije itd.) moraju se odlagati putem specijaliziranih tvrtki.
- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlašteni centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju poštujujte lokalno zakonodavstvo.

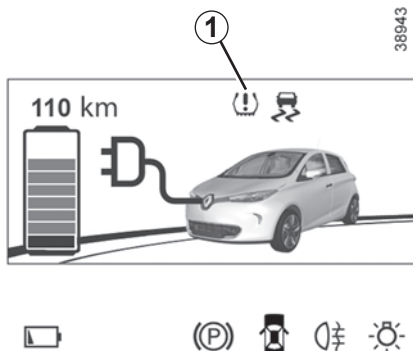
Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filterima.

Kako bi se sačuvali primarni izvori materije, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

UPOZORENJE ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (1/3)



Kad se je vozilo njime opremi, sustav upozorava na smanjenje tlaka u jednoj ili više guma.

Princip rada

Svaki kotač (osim rezervnog) ima senzor ugrađen u ventil za napuhavanje koji sustavno, u vožnji, mjeri tlak u gumama.

Kontrolno svjetlo  1 stalno je upaljeno kako bi upozorilo vozača na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma...).

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene položaja kotača (ovaj se postupak ne preporučuje);
- nakon zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere tlaka guma na sva 4 kotača na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

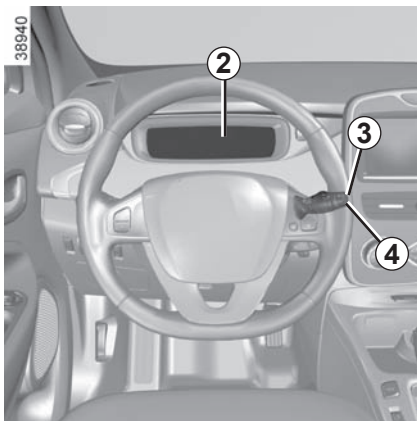


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

No, u isto vrijeme, ona ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (2/3)



Postupak ponovnog početnog podešavanja

Kod uključenog kontakta

- nakratko pritisnete jedan od gumba **3** ili **4** za odabir funkcije "LEARNING THE TYRE PRESSURE" na zaslonu **2**;
- na dulje pritisnete (otprilike 3 sekundi) jedan od gumba **3** ili **4** za pokretanje početnog podešavanja. Prikaz poruke "Pressure ref ongoing" označava da je zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama uzet u obzir.

Ponovno početno podešavanje izvršava se nakon nekoliko minuta vožnje.

Napomena

Propisana vrijednost tlaka ne smije biti manja od preporučene i navedene na naljepnici na rubu vrata.

Prikaz

Zaslon **2** na instrumentnoj ploči vas obavještava o eventualnim neispravnostima u napuhavanju (ispuhana guma, probušena guma...).

"ADJUST TYRE PRESSURE"

Stalno je upaljeno kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "ADJUST TYRE PRESSURE".

To označava da je najmanje jedna guma ispuhana.

Provjerite i po potrebi ponovno podesite tlak u sve četiri gume na hladno.

Kontrolno se svjetlo  gasi nakon nekoliko minuta vožnje.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

"PUNCTURE"

Pali se i ostaje upaljeno kontrolno svjetlo



popraćeno porukom "PUNCTURE" i zvučnim signalom bip.

Ova poruka je popraćena kontrolnim svjetlom **STOP**.

Označavaju da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana. Zamijenite ga ili pozovite ovlaštenu servis ako je probušen. Ponovno napumpajte gume, ako je kotač ispuhan,



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (3/3)

“CHECK TYRE PRESSURE SENSORS”

Kontrolno svjetlo  trepće nekoliko sekundi i nakon toga ostaje stalno upaljeno popraćeno porukom “CHECK TYRE PRESSURE SENSORS”.

Ova poruka je popraćena kontrolnim svjetlom .

Označavaju da najmanje jedan kotač nije opremljen senzorima (primjerice, rezervni kotač). U ostalim slučajevima pozovite predstavnika marke.

Podešavanje tlaka u gumama

Vrijednosti tlaka moraju se podešavati na hladno (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Zamjena kotača/guma

Za ovaj sustav potrebna je posebna oprema (kotači, gume, ukrasni poklopci...). Pogledajte odlomak “Gume” u 5. poglavlju.

Potražite savjet Predstavnik marke za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži marke: upotreba svake druge dodatne opreme mogla bi ugroziti pravilan rad sustava.

Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno, rezervni kotač nema senzor. Kada je ugrađen u

vozilo, kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi, a zatim ostaje stalno upaljeno popraćeno kontrolnim svjetlom , a na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka “CHECK TYRE PRESSURE SENSORS”.

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Zbog karakteristika ventila upotrebljavajte samo opremu koju je homologirala mreža marke. Pogledajte odjeljak “Komplet za napuhavanje guma” u 5. poglavlju.



Zamjena kotača

sustavu će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o načinu vožnje, za uzimanje u obzir vrijednosti tlaka, provjeravajte tlak u gumama nakon svakog zahvata.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (1/5)

Obuhvaćaju sljedeće:

- **ABS** (sustav protiv blokiranja kotača);
- **program za električnu stabilnost ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja;**
- **pomoći pri naglom kočenju s, ovisno o vozilu, predviđanjem kočenja;**
- **regenerativni kočioni sustav.**



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

No te funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiče granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.**

One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putom i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke kočenjem. Osim toga, ovaj sustav omogućava optimalizaciju zaustavnog puta, posebice na tlu sa slabim prljanjem (vlažno tlo...).

Svako uključenje mehanizma očituje se jačim ili slabijim pulsiranjem koje se osjeća na papučici kočnice. ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava "fizičke" performanse vozila vezane uz prljanje guma na tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **jak i stalan** pritisak na papučicu. Nije potrebno više puta uzastopno pritisnuti papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti pritisak u kočionom sustavu.

smetnje u radu

-  i  upaljeni su na instrumentnoj ploči i popraćeni su, ovisno o vozilu, porukama "Check ABS", "Check braking system" i "Check ESC": ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju isključeni su. **Kočenje je i dalje osigurano;**

-  ,  ,  i  uključeni su na instrumentnoj ploči popraćeni porukom "Braking system fault": **to označava neispravnost sustava kočenja.**

oba slučaja potražite savjet Predstavnika marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnika marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (2/5)

Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja

Dinamička kontrola vožnje ESC

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prijanjanja u zavoju...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanje koju želi vozač.

Ostali senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno, upravljajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. Kada se sustav uključi, na instrumentnoj ploči tre-

peri kontrolno svjetlo



Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prijanjanja prednjeg ovjesa).

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na njihovo povećanje broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prijanjanja ispod kotača.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Check ESC" i kontrolno svjetlo "ESC" prikazuju se na instrumentnoj ploči. U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja.

Potražite savjet Predstavnik marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (3/5)

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Sustav otkriva situacije kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Paljenje svjetala upozorenja

Ona se mogu upaliti pri jakom usporavanju.

Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje da bi se smanjio zaustavni put.

Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine :

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada je otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Check braking system" se pojavljuje na instrumentnoj ploči popraćena kontrolnim svjetlom .

Potražite savjet Predstavnika marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (4/5)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava neželjeno kretanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (osim **N** ili **P**) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica...).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prianjanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI (5/5)

Regenerativni kočioni sustav

Prilikom kočenja regenerativni kočioni sustav može pretvoriti energiju stvorenu usporavanjem vozila u električnu energiju.

Time se puni pogonski akumulator od 400 V pa je doseg vozila veći.

smetnje u radu

-  pali se na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Check braking system": **sustav za pomoć pri kočenju i dalje je funkcionalan.**

U tim uvjetima osjećaj pritiska na papučicu kočnice može se razlikovati.

Preporučujemo da kočnicu pritisnete snažno i bez prekida.

Potražite savjet Predstavnika marke.

-  uključeno je na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Braking system fault": **to označava neispravnost sustava kočenja.**

Nazovite ovlaštenog predstavnika marke.

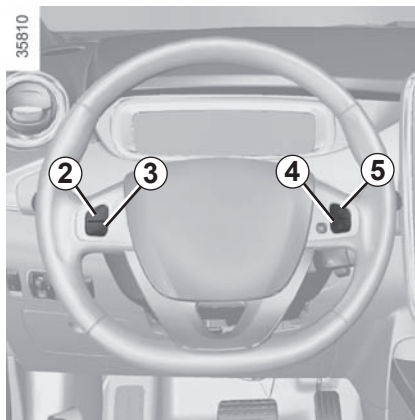


Kontrolno svjetlo  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

OGRANIČIVAČ BRZINE (1/3)

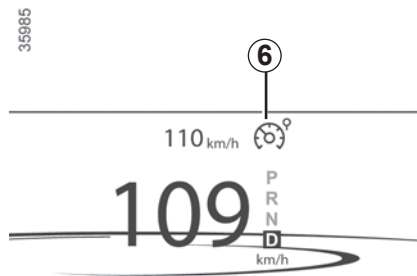


Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.



Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena ograničene brzine (+).
- 3 Smanjivanje ograničene brzine (-).
- 4 Stavljanje funkcije stanje pripravnosti (s memoriranjem ograničene brzine) (O).
- 5 Uključivanje i pozivanje upamćene ograničene brzine (R).



Pokretanje

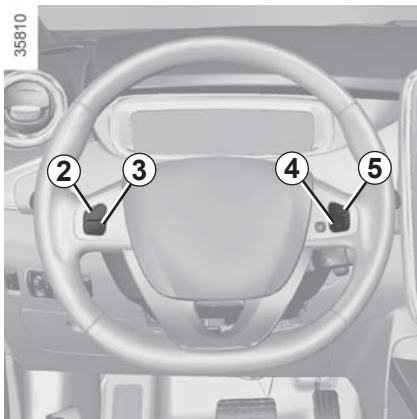
Pritisnite prekidač **1** na strani . Kontrolno svjetlo  **6** svijetli narančasto i na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Limitator" popraćena crticama kako bi se označilo da je funkcija ograničivača brzine uključena i da se čeka odabir brzine ograničenja.

Da biste pohranili trenutnu brzinu, pritisnite prekidač **2** (+): ograničenje brzine zamjenjuje se crticama, a uključivanje ograničivača brzine potvrđuje kontrolno svjetlo



na narančastoj pozadini. Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.

OGRANIČIVAČ BRZINE (2/3)



Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu bez ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").

Promjena ograničene brzine

Možete mijenjati ograničenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **2** (+) za povećanje brzine;
- prekidač **3** (-) za smanjivanje brzine.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gasa (preko "tvrdog oslonca").

Za vrijeme prekoračenja ograničena brzina treperi na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim signalom.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine se vraća čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

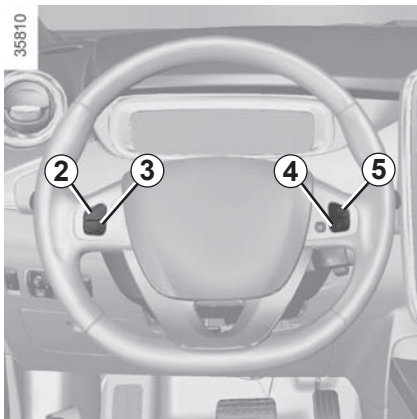
Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, ograničenu brzinu ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

OGRANIČIVAČ BRZINE (3/3)



Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač **4** (O). U tom slučaju, ograničena brzina ostaje upamćena i prikazuje se poruka "Memorirano" popraćena upamćenom brzinom na instrumentnoj ploči.

Stavljanje u stanje mirovanja potvrđuje se gašenjem kontrolnog svjetla  na narančastoj pozadini i uključivanjem kontrolnog svjetla .

Pozivanje ograničene brzine

Ako je neka brzina upamćena može se pozvati pritiskom na prekidač **5** (R).

Prilikom pozivanja upamćene brzine, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se palje-

njem kontrolnog svjetla  na narančastoj pozadini.



Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje kontrolnog

svjetla  ili  na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.

Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** (+) ponovno se uključuje funkcija, a da se pritom ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.

REGULATOR BRZINE (1/4)



Regulator brzine je funkcija koja vam pomaže da brzinu vožnje održavate na stalnoj vrijednosti koju ste odabrali, a naziva se **namještena brzina**.

Namještena brzina može se podesiti pri brzini od minimalno 30 km/h.

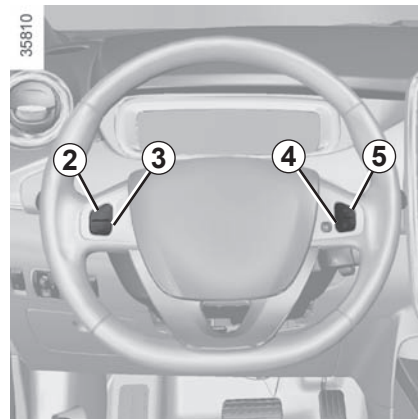


Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može ni u kojem slučaju zamijeniti poštivanje ograničenja brzine, niti oprez (uvijek budite spremni na kočenje u svim okolnostima), niti odgovornost vozača. Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.



Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+).
- 3 Silazna promjena namještene brzine (-).
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem namještene brzine) (O).
- 5 Uključivanje i pozivanje namještene brzine (R).

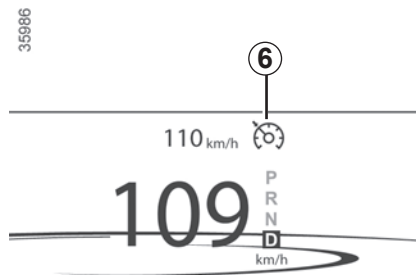
REGULATOR BRZINE (2/4)



Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** na strani .

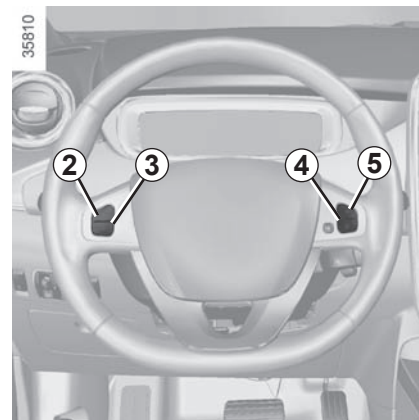
Kontrolno svjetlo  **6** svijetli zelenom bojom, a na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Regulator", popraćena crtica kako bi označila da je funkcija regulatora uključena i u očekivanju pohranjivanja brzine kretanja.



Namještanje brzine

Pri stabilnoj brzini (većoj od otprilike 30 km/h), pritisnite prekidač **2** (+): funkcija je uključena, a trenutna brzina je upamćena.

Postavljena brzina zamjenjuje crtice, a regulator brzine se potvrđuje prikazom kontrolnog svjetla  na zelenoj pozadini.



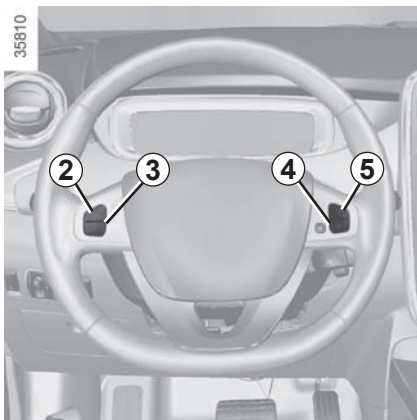
Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica da biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

REGULATOR BRZINE (3/4)



Promjena namještene brzine

Možete mijenjati namještenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **2** (+) za povećanje brzine,
- prekidač **3** (-) za smanjenje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje namještene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći namještenu brzinu djelovanjem na papučicu gasa. Tijekom prelaženja brzine, namještenu vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održati namještenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, brzinu regulatora ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **4** (O);
- papučicu kočnice;
- pomaknete u neutralan položaj;
- Prekidač za ekološki način rada ECO.

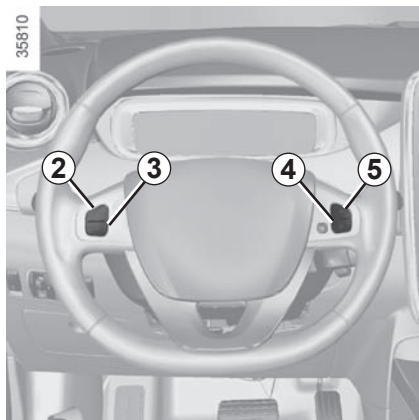
U sva četiri slučaja, postavljena brzina ostaje upamćena i na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka "Memorirano".

Stavljanje u stanje mirovanja potvrđuje se

gašenjem kontrolnog svjetla  na zelenoj pozadini i uključivanjem kontrolnog svjetla .

Regulator brzine prelazi u stanje mirovanja kada se uključi ili isključi način rada ECO. Pogledajte članak "Eko vožnja" u 2. poglavlju.

REGULATOR BRZINE (4/4)



Pozivanje namještene brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **5** (R) ako je brzina vozila veća od 32 km/h.

Prilikom pozivanja upamćene brzine, uključivanje regulatora potvrđeno je paljenjem kontrolnog svjetla  na zelenoj pozadini.

Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je funkcija regulatora u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** (+) ponovno se uključuje funkcija regulatora a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.



Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje kontrolnog

svjetla () ili () na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na papučicu kočnice.

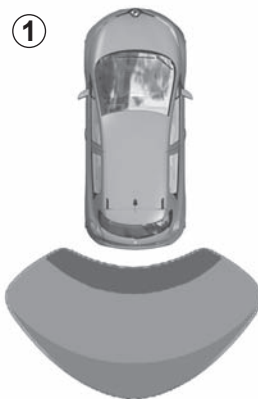
POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/2)

Načelo rada

Ultrazvučni senzori ugrađeni, ovisno o vozilu, u oblogu prednjeg i/ili stražnjeg branika, "mjere" udaljenost između vozila i prepreke.

To mjerenje prenose zvučnim signalima bip čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 30 centimetara.

Napomena: zaslon **1** omogućuje prikaz okruženja vozila kao dodatak zvučnim signalima.



35969



35811

Zahvat

Prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad otkriva se većina predmeta na manje od približno 1,20 metar od stražnjeg dijela vozila i uključuje se zvučni signal, a prikaz **1** se pali.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć koja ukazuje, emitiranjem zvučnih signala, na udaljenost između vozila i prepreke prilikom manevriranja.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom manevriranja.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

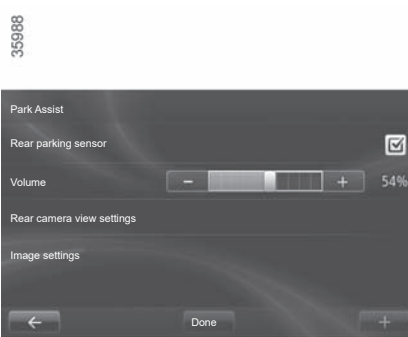
POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/2)



Podešavanje jačine zvuka pomoći pri parkiranju

S multimedijalnog zaslon **2** možete podešavati određene parametre. Detaljne informacije pogledajte u knjižici uputstava opreme.

Odaberite "Menu", "Settings", "Park Assist" i nakon toga podesite jačinu zvuka pomoći pri parkiranju pritiskom na + ili -.



Isključivanje sustava

S multimedijalnog zaslona možete isključiti pomoć pri parkiranju.

Odaberite "Menu", "Settings", "Park Assist", a zatim "Rear parking sensor". Uključite ili isključite pomoć pri parkiranju i potvrdite odabir pritiskom na "Done".

Smetnja u radu

Ovisno o vozilu, kada sustav otkrije nepravilnost u radu, poruka "pregledati pomoć pri parkiranju" prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena kontrolnim svjetlom  i javlja se zvučni signal bip u trajanju od 5 sekundi. Potražite savjet Predstavnik marke.

Osobitosti

Pazite da ultrazvučni senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg itd.).



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom manevriranja (primjer: udarac u kamen, visoki pločnik ili neku drugu komunalnu opremu) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine), električni strujni krug ili pogonski akumulator.

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (1/2)



35970

Rad

Prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad kamera **1** smještena na vratima prtljažnika prenosi sliku stražnjeg kraja vozila na multimedijalni zaslon **2**, popraćeno s jednim ili dva indikatora udaljenosti, **3** i **4** (pomičnim i fiksnim).

Ovaj se sustav upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanju i fiksni za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći s prikazom obloge branika kako biste se precizno zaustavili.



35955

Pomični indikator udaljenosti 3

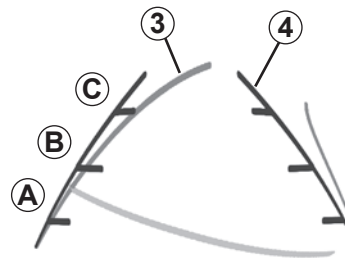
Prikazan je u plavoj boji na zaslonu **2**. On označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

Fiksni indikator udaljenosti 4

Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zeleni) na otprilike 150 centimetara od vozila.

35987

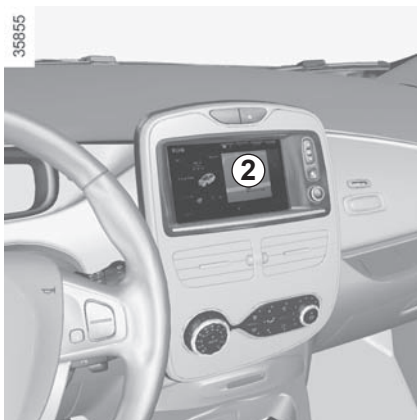


Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Osobitost

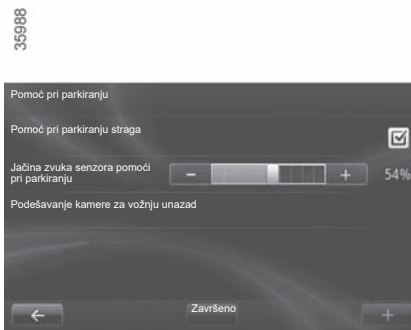
Pazite da kamera nije prekrivena (prljavištim, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (2/2)



Uključivanje/isključivanje kamere za vožnju unazad

S multimedijalnog zaslon **2** odaberite "Izbornik", "Parametar", "Pomoć pri parkiranju" i nakon toga "Podešavanje kamere za vožnju unazad". Uključite ili isključite kameru za vožnju unazad i potvrdite odabir pritiskom na "Završeno".



Možete i podesiti parametre slike kamere (svjetlina, kontrast...).

Zaslon prikazuje obrnutu sliku.

Indikatori udaljenosti su prikaz projiciran na ravnoj površini, ta se informacija mora zanemariti kada prikaz ide preko nekog okomitog predmeta ili predmeta na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.

Kada je prtljažnik otvoren ili nije dobro zatvoren, prikazuje se poruka "Boot open", a prikaz s kamere nestaje.



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

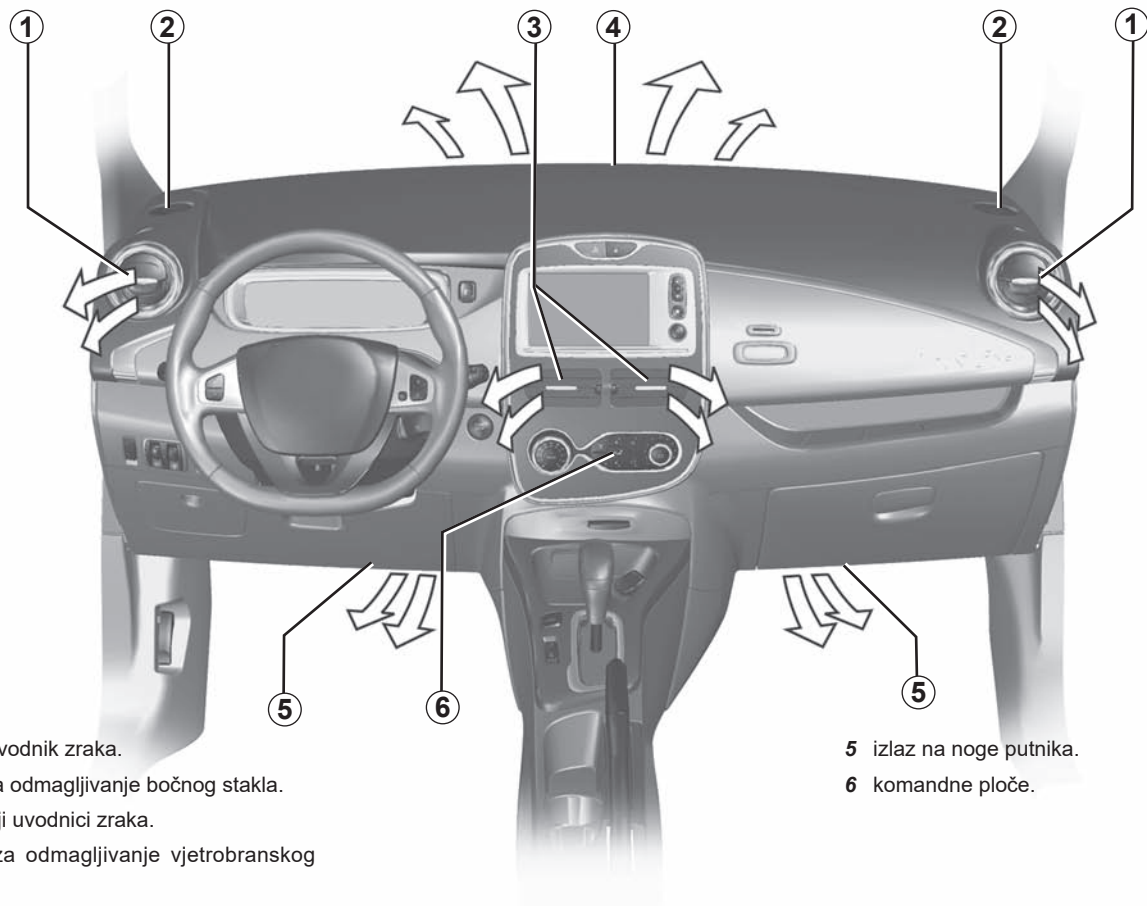
Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.



3. poglavlje: Vaša udobnost

Uvodnici zraka	3.2
Klima uređaj s ručnim upravljanjem.	3.4
Klima uređaj s automatskim upravljanjem.	3.7
Klima uređaj: daljinsko uključivanje.	3.11
Klima uređaj: programiranje	3.12
Ionizator zraka.	3.16
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	3.17
Podizači stakala s električnim upravljanjem	3.19
Unutarnje osvetljenje	3.21
Sjenilo	3.21
Pretinci, uređenje putničkog prostora	3.22
Pepeljara	3.25
Utičnica za dodatnu opremu	3.25
Stražnja klupa: funkcije	3.27
Stražnja polica	3.28
Pokrov prtljage.	3.29
Prtljažnik	3.30
Aerodinamičko krilce	3.30
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.31
Multimedijska oprema	3.32

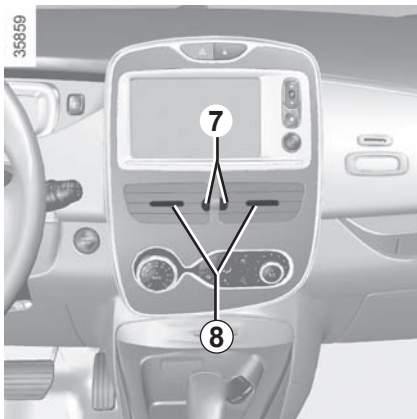
IZLAZI VENTILACIJE: izlazi zraka (1/2)



- 1 bočni uvodnik zraka.
- 2 otvor za odmagljivanje bočnog stakla.
- 3 središnji uvodnici zraka.
- 4 otvori za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.

- 5 izlaz na noge putnika.
- 6 komandne ploče.

IZLAZI VENTILACIJE: izlazi zraka (2/2)



Središnji uvodnici zraka

Protok

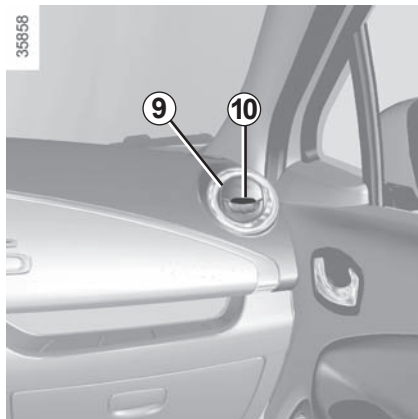
Pomaknite klizače **7** (više od točke otpora).

Prema gore: maksimalno otvaranje.

Prema dolje: zatvaranje.

Usmjeravanje

Pomaknite klizače **8** u željeni položaj.



Bočni uvodnici zraka

Protok

Za otvaranje uvodnika zraka **9**, pritisnite uvodnik zraka (točka **10**) sukladno željenom otvaranju.

Usmjeravanje

Za usmjeravanje protoka zraka okrećite uvodnik zraka **9**.

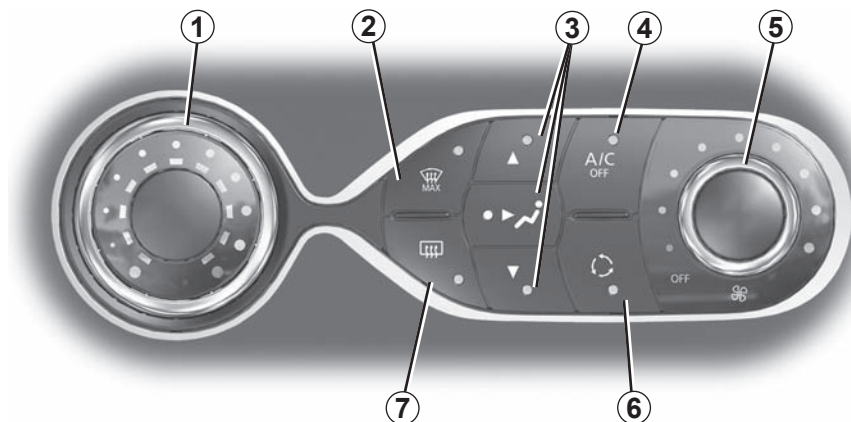
Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnika marke.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (1/3)



42385

Komande

- 1 Podešavanje temperature zraka.
- 2 Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".
- 3 Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 4 Komanda za isključivanje klima uređaja.
- 5 Podešavanje brzine ventilatora dok se sustav se isključi.
- 6 Recirkulacija zraka.
- 7 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

Grijanje ili klima uređaj mogu se koristiti samo dok je motor pokrenut.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

(ovisno o vozilu)

Tipka **4** omogućava uključivanje (kontrolno svjetlo upaljeno) ili isključivanje (kontrolno svjetlo ugašeno) klima uređaja.

Uključivanje nije moguće ako je komanda **5** u isključenom položaju OFF.

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

Preporuka: da biste optimizirali doseg vašeg vozila, isključite klima uređaj kada je vanjska temperatura ugodna.

Podešavanje brzine ventiliranja

Okrenite komandu **5** u jedan od osam položaja da biste pokrenuli ventiliranje i prilagodili jačinu.

OFF položaj

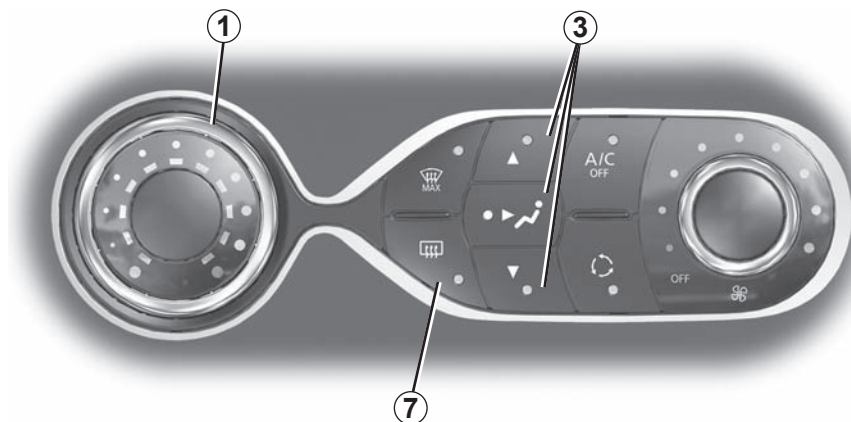
U tom položaju:

- klima uređaj automatski se isključuje;
- vrijednost brzine ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula;
- – pa ipak mali dovod zraka postoji kada je vozilo u pokretu.

Ovaj položaj se ne smije često koristiti.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo rada koje označava stanje funkcije.

KLIMA UREĐAJ S RUČNIM UPRAVLJANJEM (2/3)



42385

Podešavanje temperature zraka

Okrenite komandu **1** ovisno o željenoj temperaturi. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

Prilikom dulje upotrebe klima uređaja, može postati hladno. Za povećavanje temperature, okrenite komandu **1** u desno.

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite neki od gumbi **3** da biste odabrali raspodjelu zraka. Upalit će se kontrolno svjetlo ugrađeno u odabranu tipku. Moguće je istovremeno kombinirati dva položaja, pritisnite dvije tipke **3**.



Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala i uvodnicima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala.



Dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

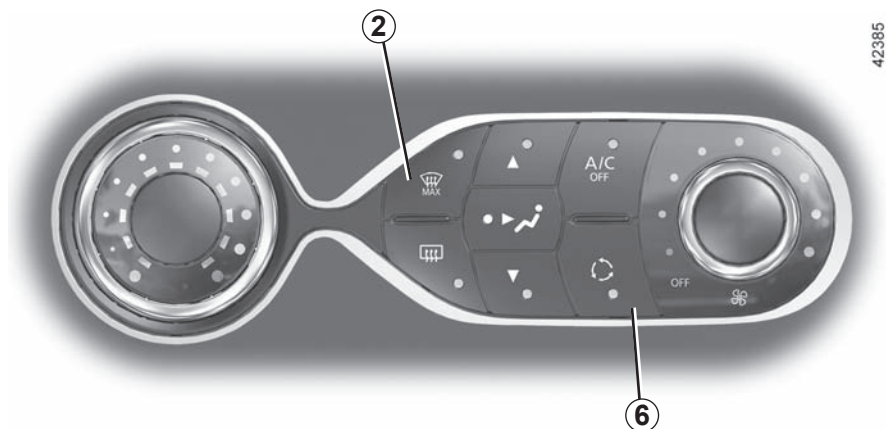
Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **7**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite gumb **7**. Odmagljivanje automatski prestaje.

Savjet

U slučaju smrzavanja ručno odledite vjetrobransko staklo pomoću grebalice, a ne funkcije za odleđivanje/odmagljivanje da biste smanjili potrošnju energije.



Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

Pritisnite gumb **2**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija omogućava brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala. To zahtijeva automatsku upotrebu klima uređaja ili grijanja.

Da biste zatvorili tu funkciju, morate odabrati jedan od načina podešavanja (raspodjelu, brzinu ventilacije, temperaturu, recikliranje).

Uključivanje recirkulacije zraka

Pritisnite tipku **6**: ugrađeno kontrolno svjetlo se pali. Pod tim uvjetima zrak ulazi u putnički prostor i recirkulira bez ulaska vanjskog zraka.

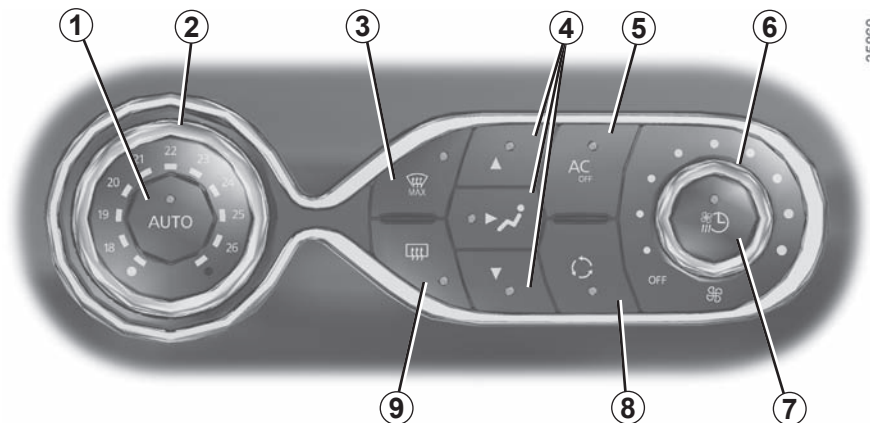
Odmagljivanje/odleđivanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolaciju od zraka izvana (prometovanje u zagađenim područjima...);
- brže hlađenje putničkog prostora.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru. Stoga se savjetuje povratak u normalan način rada (vanjski zrak) ponovnim pritiskom gumba **6** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ (1/4)



Komande

- 1 Uključivanje automatskog načina rada.
- 2 Podešavanje temperature zraka.
- 3 Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti".
- 4 Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 5 Komanda za isključivanje klima uređaja.
- 6 Podešavanje brzine ventilatora dok se sustav se isključuje.
- 7 Ovisno o vozilu, komanda za brzi pristup izborniku "programiranje klima uređaja" ili komanda za uključivanje programiranja klima uređaja.

8 Recirkulacija zraka.

9 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

Grijanje ili klima uređaj mogu se koristiti samo dok je motor pokrenut.

Automatski način rada

Klima uređaj s automatskim upravljanjem je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva.

Sustav djeluje na brzinu ventilatora, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu grijanja i zraka.

AUTO : bolje postizanje odabrane razine udobnosti sukladno vanjskim uvjetima. Pritisnite tipku 1.

Podešavanje temperature zraka

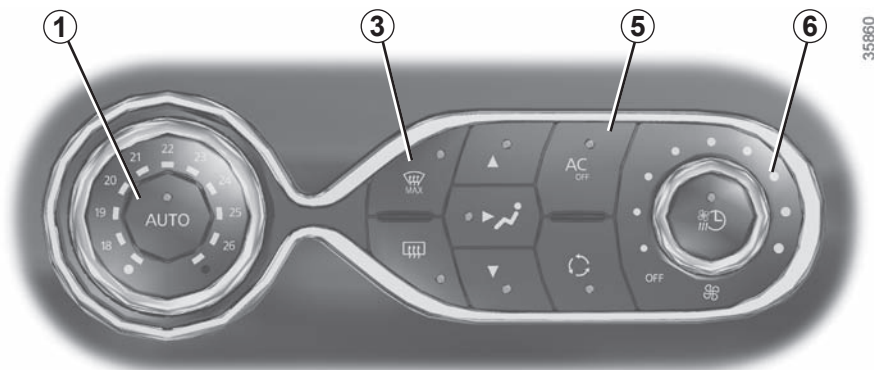
Okrećite komandu 2 s obzirom na željenu temperaturu. Što je klizač dalje od položaja za zaustavljanje grijanja, temperatura je veća.

Ako je vanjska temperatura previsoka, grijanje se automatski smanjuje. Tako se ograničava potrošnja energije i održava doseg vozila.

Posebna napomena: najviša i najniža postavka omogućuju sustavu postizanje najviših razina hlađenja ili grijanja ("LOW" i "HIGH" na prikazu multimedijalnog sustava).

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo rada koje označava stanje funkcije.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ (2/4)



Isključivanje klima uređaja

Gumb **5** isključuje klima uređaj (kontrolno svjetlo je upaljeno).

Da biste uključili klima uređaj, pritisnite gumb **1**. Isključit će se kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **5**.

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

Klima uređaj ne radi ako je vanjska temperatura niska.

Preporuka: da biste optimizirali doseg vašeg vozila, isključite klima uređaj kada je vanjska temperatura ugodna.

Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”

Pritisnite gumb **3**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija omogućava brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala. To zahtijeva automatsku upotrebu klima uređaja ili grijanja.

Da biste isključili tu funkciju, pritisnite gumb označen oznakom **3**.

Prikazane vrijednosti temperature osiguravaju razinu udobnosti.

Prilikom pokretanja vozila, ako smanjite ili povećate prikazanu vrijednost to ne znači da će temperatura brže doseći razinu udobnosti. Sustav i dalje optimizira smanjivanje ili povećavanje temperature (ventilacija se neće odmah pokrenuti pri maksimalnoj brzini: polako se povećava). To može trajati nekoliko sekundi ili nekoliko minuta.

U pravilu, osim ako to ne predstavlja veliku smetnju, uvodnici zraka na armaturnoj ploči moraju uvijek biti otvoreni.

Radije upotrebljavajte automatski način rada.

U automatskom načinu rada (kontrolno svjetlo gumba **1** je upaljeno) sustav upravlja svim funkcijama klima uređaja. Uvijek možete promijeniti odabir sustava, u tom slučaju, isključuje se kontrolno svjetlo tipke **1**.

AUTOMATSKI KLIMA UREĐAJ (3/4)

Podešavanje brzine ventiliranja

Okrenite komandu **6** u jedan od osam položaja da biste pokrenuli ventiliranje i prilagodili jačinu.

OFF položaj

U tom položaju:

- klima uređaj automatski se isključuje;
- vrijednost brzine ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula;
- pa ipak mali dovod zraka postoji kada je vozilo u pokretu.

Ovaj položaj se ne smije često koristiti.

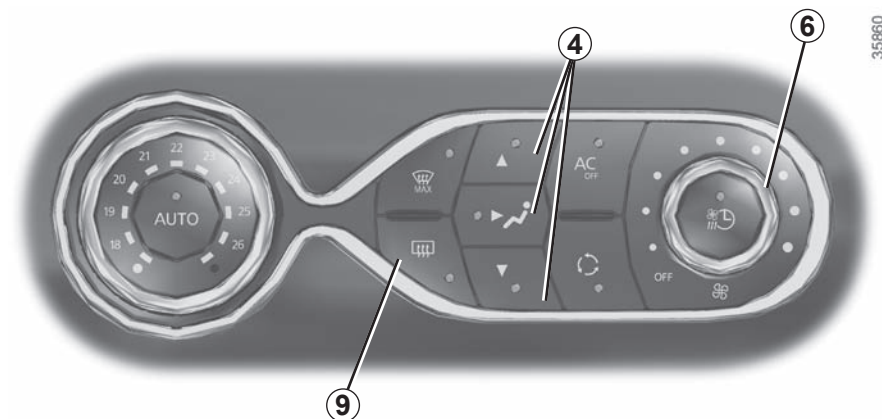
Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite neki od gumbi **4** da biste odabrali raspodjelu zraka. Upalit će se kontrolno svjetlo ugrađeno u odabranu tipku.

Moguće je istovremeno kombinirati dva položaja, pritisnite dvije tipke **4**.



Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala i uvodnicima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala.



35660



Dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **9**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite gumb **9**. Odmagljivanje automatski prestaje.

Savjet

U slučaju smrzavanja ručno odledite vjetrobransko staklo pomoću grebalice, a ne funkcije za odleđivanje/odmagljivanje da biste smanjili potrošnju energije.



Recirkulacija zraka (izolacija putničkog prostora)

Ovom funkcijom se upravlja automatski, ali ju možete uključiti i ručno. U tom slučaju rad se potvrđuje paljenjem kontrolnog svjetla koje je ugrađeno u gumb **8**.

Odmagljivanje/odleđivanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

Ovisno o vozilu, sustav odlučuje hoće li se upotrebljavati recirkulacija zraka ovisno o kvaliteti vanjskog zraka.

Kvaliteta zraka signalizirana je paljenjem jednog od sljedećih kontrolnih svjetala na zaslonu multimedijalnog sustava (ovisno o čistoći zraka):



Napomena:

- za vrijeme recirkulacije, zrak je uzet iz putničkog prostora i recirkulira bez usisa vanjskog zraka;
- recirkulacija zraka omogućava izolaciju od vanjskog zraka (prometovanje zagađenim područjem...);
- recirkulacija zraka omogućuje brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite gumb **8**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Duže korištenje tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa, neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke **8** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Ručno zaustavljanje funkcije

Pritisnite gumb **8** da biste isključili tu funkciju. Recirkulacija zraka tada se određuje automatski.

KLIMA UREĐAJ: daljinsko uključivanje

35782



Klima uređaj može se uključiti pomoću kartice RENAULT ili povezane usluge.

Ta funkcija omogućuje da temperatura u vozilu bude ugodna prije nego što ga počnete koristiti.

Preporuka: da biste optimizirali doseg vozila, koristite tu funkciju, po mogućnosti kada je vozilo uključeno.

Radni uvjeti

- motor mora biti isključen;
- razina napunjenosti pogonskog akumulatora mora biti veća od 25 % ili, ovisno o vozilu, 45 %

Uključivanje funkcije

Izvršava se na sljedeći način:

- dugim pritiskom na gumb **1** kartice RENAULT (provjerite jeste li unutar raspona djelovanja kartice: pogledajte odjeljak "Kartica RENAULT: opće informacije" u 1. poglavlju);
- povezanim uslugama.

Uključivanje funkcije vizualno je prikazano

- svjetlima upozorenja i bočnim pokazivačima smjera koji su stalno upaljeni 3 sekunde;
- upaljena su kontrolna svjetla u gumbima



i **AUTO** na klima uređaja.

Isključivanje funkcije

- automatski, nakon približno 5 minuta;
- prilikom pokretanja motora;
- ako pritisnete kontrole "automatskog načina rada", funkciju "brzo postizanje dobre vidljivosti", postavke ventilatora ili brzi pristup izborniku "programiranje klima uređaja";
- ako preuzeta energija premašuje 5 % razine pogonskog akumulatora.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.



Podešavanje programiranja

Kada je vozilo priključeno na izvor napajanja, ta funkcija omogućuje sljedeće:

- ugodnu temperaturu prije upotrebe vozila;
- optimizaciju dosega vozila.

Klima uređaj koji je moguće programirati pokreće se jedan sat prije programiranog sata da bi se dosegla ugodna temperatura.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**

Uvjeti rada

- kontakt mora biti isključen;
- vozilo mora biti zaključano;
- razina napunjenosti pogonskog akumulatora mora biti veća od 25 % ili, ovisno o vozilu, 45 % da bi se funkcija uključila;
- vozilo mora biti priključeno u utičnicu;
- programiranje se mora izvršiti najmanje 2 sati prije kretanja;

i

- programiranje klima uređaja mora se uključiti.

Ovisno o vozilu, programiranje je moguće sa sljedećih uređaja:

- multimedijalnog zaslona;

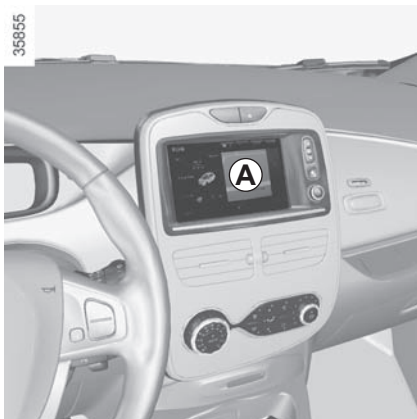
ili

- izbornika za prilagođavanje postavki vozila.

Kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **1** i

kontrolno svjetlo  se pale.

KLIMA UREĐAJ: programiranje (2/4)



S multimedijalnog zaslona A

Programiranje vremena pokretanja funkcije

Možete postaviti dva različita vremena.

- pritisnite gumb **1** za brzi pristup izborniku za programiranje na zaslonu **A**;
- odaberite "Change" za jedno od dva postavljena vremena;
- podesite sate i minute, a zatim potvrdite.



Uključivanje "programa"

- Dok je kontakt uključen i klima uređaj radi (pogledajte informacije u odjeljku "Automatski klima uređaj" u 3. poglavlju);
- odaberite program koji želite aktivirati s izbornika "Comfort timer";
- provjerite je li neki od programa potvrđen.
- isključite motor;
- priključite vozilo na izvor napajanja;
- zaključajte vozilo.

Ta se funkcija uključuje jedan sat prije programiranog vremena da bi se postigla ugodna temperatura.

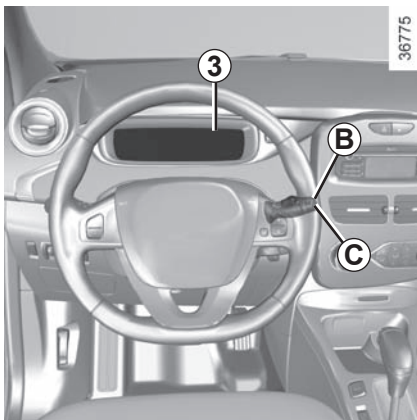
Pale se kontrolna svjetla ugrađena u gumb **1**, gumb **AUTO 2** i kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči.

Dva programirana vremena nije moguće istovremeno aktivirati.

KLIMA UREĐAJ: programiranje (3/4)



Na izborniku za prilagođavanje postavki vozila 3

Programiranje vremena pokretanja funkcije

Možete programirati jedno vrijeme.

- Nakratko pritisnite gumb **B** ili **C** da biste pristupili izborniku "PROGRAMMING".
- Pritisnite i držite gumb **B** ili **C** da biste potvrdili.

- Nakratko pritisnite gumb **B** ili **C** da biste pristupili izborniku "Warm up cabin for".
- Pritisnite i držite gumb **B** ili **C** da biste potvrdili.
- Nakratko pritisnite gumb **B** ili **C** da biste pristupili postavkama sata.
- Pritisnite i držite gumb **B** ili **C** – sati trepere.
- Pritisnite gumb **B** i **C** da biste postavili sat.
- Pritisnite i držite gumb **B** ili **C** da biste potvrdili postavku sata.
- Minute trepere – pritisnite gumb **B** i **C** da biste prilagodili minute.
- Pritisnite i držite gumb **B** ili **C** da biste potvrdili postavku minuta. Postavke su sada spremljene.



Uključivanje “programa”

- Dok je kontakt uključen i klima uređaj radi (pogledajte informacije u odjeljku “Automatski klima uređaj” u 3. poglavlju);
- pritisnite gumb **1**.

Funkcija se pokreće dva sata prije programiranog vremena da bi se dosegla ugodna temperatura.

Pale se kontrolna svjetla ugrađena u gumb **1**, gumb **AUTO 2** i kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči.

Zaustavljanje programiranog klima uređaja

Klima uređaj automatski se zaustavlja približno deset minuta nakon postavljenog vremena završetka.

No funkciju je moguće uključiti ako:

- utičnica za punjenje je isključena;
- funkcija “daljinskog uključivanja” je aktivirana, pogledajte odjeljak “Klima uređaj: daljinsko uključivanje” u 2. poglavlju;
- razina napunjenosti pogonskog akumulatora niža je od 15 % ovisno o vozilu, 30 %

Povezane usluge

Klima uređaj moguće je uključiti i pomoću povezanih usluga. Dodatne informacije vezane uz radne uvjete zatražite od ovlaštenog zastupnika marke.



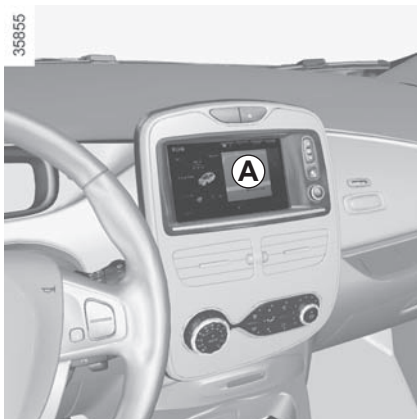
Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**

IONIZATOR ZRAKA



Odabir načina rada

Dok klima uređaj radi, na zaslonu **A** odaberite "Menu", "Vehicle", "Care", a zatim "Ioniser".

Odaberite neki od dva načina ili zaustavite raspršivanje:

- **CLEAN:** pomaže u smanjenju količine bakterija i alergena prisutnih u zraku
- **RELAX:** stvara zdravu i opuštajuću atmosferu u vožnji širenjem iona
- **Zaustavljanje** (zaustavljanje raspršivanja).

Uključivanje ionizatora u načinu rada **CLEAN** prilikom svakog pokretanja motora

Da biste aktivirali način rada **CLEAN** prilikom svakog pokretanja motora, označite redak "Start ioniser at each vehicle start" i potvrdite.

Napomena:

- ako je komanda ventilatora postavljena u položaj 0 (zaustavljeno), aktiviranje ionizatora prilikom svakog pokretanja motora automatski će upravljati ventilatorom barem 10 sekundi.
- Ako postavka za raspodjelu zraka ne usmjerava zrak u središnje uvodnike zraka, ionizator nije uključen.

Nemojte zatvoriti uvodnike dok je ionizator uključen. To omogućuje ravnomjernu raspodjelu iona.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (1/2)

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala,...) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju **“brzog postizanja dobre vidljivosti”** kako biste uklonili paru, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Doseg rada

Normalno je primijetiti povećanje potrošnje energije dok klima uređaj radi.

Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

Savjeti za ograničenje potrošnje energije i održavanje dosega vozila:

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Po mogućnosti:

- prije polaska programirajte klima uređaj ili daljinsko uključivanje. Pogledajte informacije koje se odnose na “Klima uređaj: programiranje” i “Klima uređaj: daljinsko uključivanje” u 2. poglavlju;
- za vrijeme putovanja koristite način rada ECO. Pogledajte informacije u odjeljku “Funkcija načina rada ECO” u 2. poglavlju.

Vozila opremljena načinom rada ECO

Kada je funkcija uključena, način rada ECO može smanjiti snagu klima uređaja. Pogledajte odlomak “Savjeti za vožnju, eko-vožnja” u 2. poglavlju.

smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnik marke.

- **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.** Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.
- **Ne stvara se topao ni hladan zrak.** Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.”

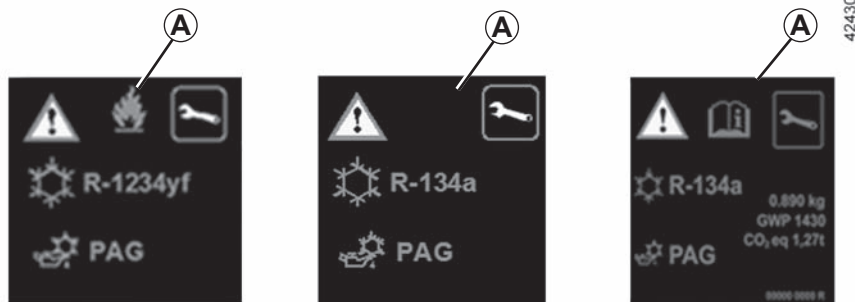
Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja normalno je da ima vode ispod vozila. Do toga dolazi uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (2/2)



Sustav rashladnog plina može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije prikazat će se na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** ovisi o vozilu.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Vrsta rashladnog plina.



Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte knjižicu uputa



Održavanje

x.xxx kg

Količina rashladnog plina u vozilu.

GWP xxxxx

Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO₂).

CO₂ ekv.
x.xx t

Količina u težini i ekvivalentu CO₂.

PODIZAČI STAKLA (1/2)

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).



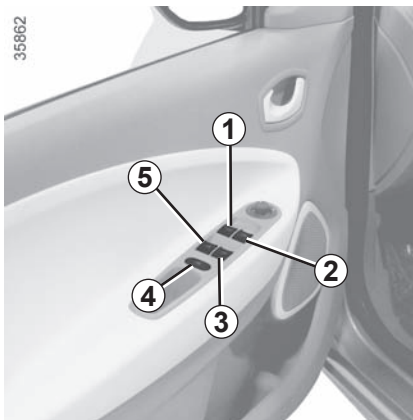
Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Vozač može blokirati rad podizača stakala pritiskom na prekidač **4**. Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.

Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući RENAULT karticu u vozilu i nikad ne izlazite dok je unutra dijete ili odrasla osoba koja nije samostalna ili životinja, čak ni na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



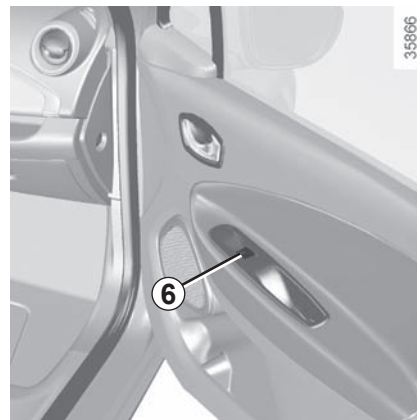
Električni podizači stakala

Pritisnite ili povucite prekidač na staklu kako biste ga spustili ili podigli do željene visine: stražnja stakla se ne spuštaju do kraja.

Impulsni način rada

(Ovisno o vozilu)

Ovaj način rada nadovezuje se na rad električnih podizača stakala koji su prije opisani. Može se postaviti na prednje staklo vozača. Nakratko pritisnite ili povucite prekidač prozora do kraja: staklo se podiže ili spušta do kraja. Djelovanjem na prekidač prekida se pomicanje stakla.



S mjesta vozača djelujte na prekidač:

- 1** za staklo na vozačevoj strani;
- 2** za staklo na suvozačevoj strani;
- 3** i **5** za stakla putnika na stražnjim sjedalima.

S mjesta putnika djelujte na prekidač **6**.

Napomena: Ako staklo naiđe na otpor na kraju hoda (npr.: grana drveta itd.), zaustavlja se te se spušta za nekoliko centimetara.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA (2/2)/RUČNI PODIZAČI STAKALA

Smetnje u radu

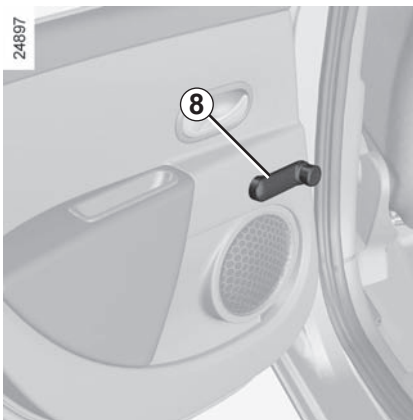
Ako se dogodi kvar prilikom zatvaranja prozora, sustav se prebacuje u normalan način: podignite dotični prekidač onoliko puta koliko je potrebno da bi se prozor u potpunosti zatvorio, a zatim da otpustite. Ponovno podignite prekidač (i dalje za zatvaranje) približno na jednu sekundu da biste ponovno pokrenuli sustav.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Ručni podizači stakala

Okrenite okretnu ručicu **8**.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE/SJENILO



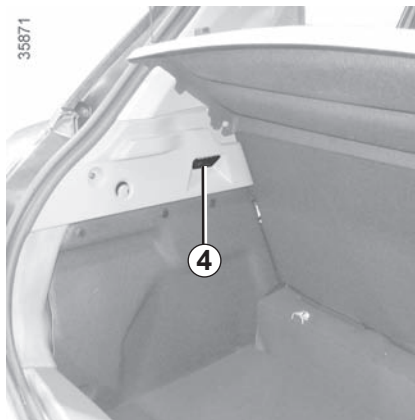
Stropno svjetlo

Preklopite prekidač **2**, ovisno o položaju dobit ćete:

- stalno osvjetljenje;
- osvjetljenje koje se pali otvaranjem vrata. Ne gasi se sve dok vrata nisu pravilno zatvorena i nakon vremenskog ograničenja;
- trenutno gašenje.

Svjetla za čitanje

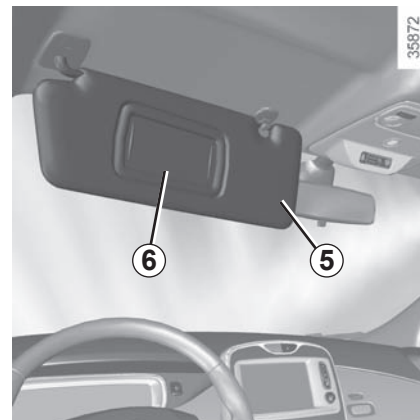
Preklopite prekidače **1** ili **3**.



Svjetlo u prtljažniku

Svjetlo **4** se pali prilikom otvaranja prtljažnika.

Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenih stropnih i podnih svjetala.



Sjenilo

Spustite sjenilo **5** na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i spustite na bočno staklo.

Ogledala u sjenilu za sunce

Ovisno o vozilu, podignite ili klizno pomaknite poklopac **6**.

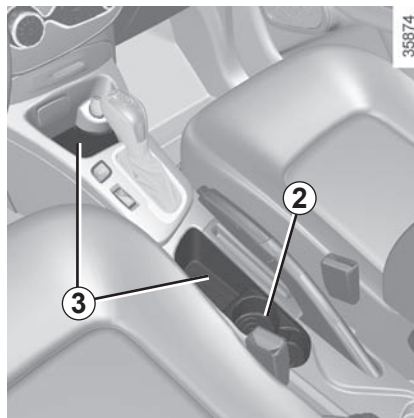


U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu. Opasnost od povreda.

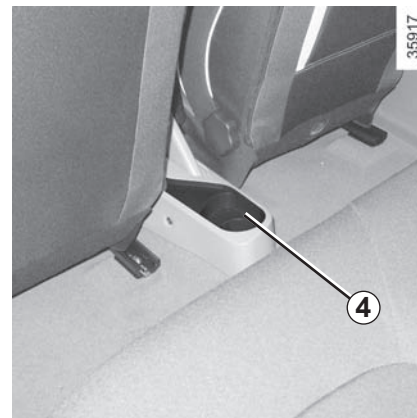
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/3)



Pretinci za odlaganje u prednjim vratima 1



Držač čaša 2 i 4



Pretinci za odlaganje na središnjoj konzoli 3



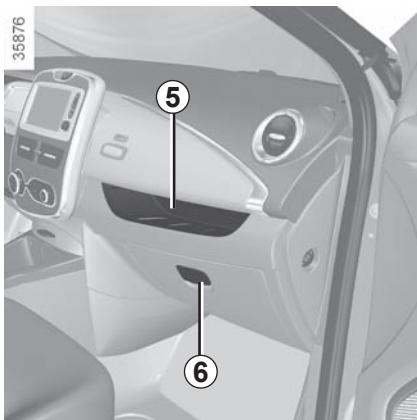
U zavoj, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

Opasnost od opekotina ako je tekućina vruća i/ili od curenja.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/3)



Pretinac na armaturnoj ploči 5

Pretinac za rukavice

Za otvaranje, povucite ručicu 6.

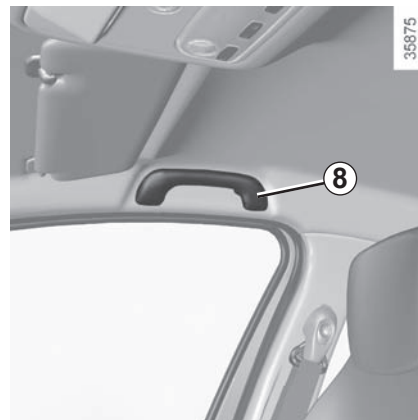
U njega stanu dokumenti formata A4, velika boca vode...



Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima 7



Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

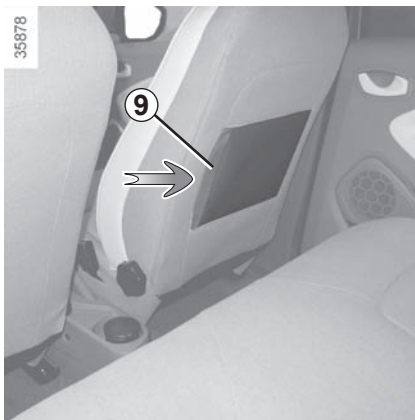


Rukohvat 8

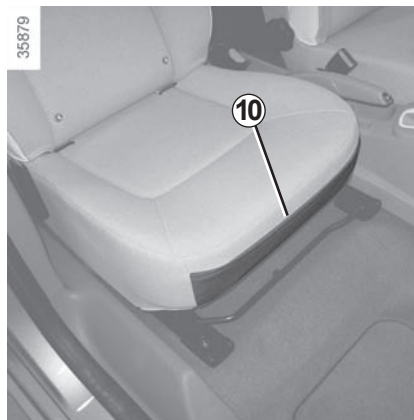
Ona služi za pridržavanje u vožnji.

Nemojte se njome služiti za ulazjenje u vozilo ili izlaženje iz njega.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/3)



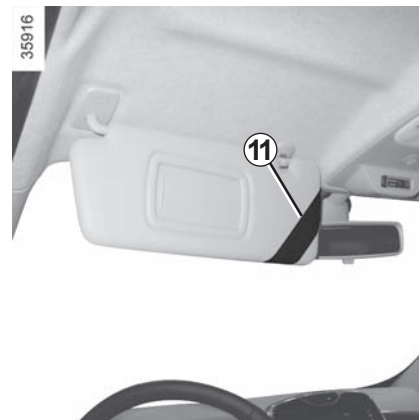
Džep za odlaganje 9 s bočnim otvaranjem



Džepovi za odlaganje 10



Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.



Pretinac u sjenilu 11

U nju se mogu pričvrstiti tiketi autocesta, karte...

PEPELJARA, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU



Pepeljara 1

Za otvaranje, podignite poklopac. Za praznjenje, povucite cijeli sklop, pepeljara će se izvući iz svog ležišta.

Ako vaše vozilo nije opremljeno pepeljaram, možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.

Utičnica za dodatnu opremu 2

Predviđena je za priključivanje opreme koju je odobrila tehnička služba marke.

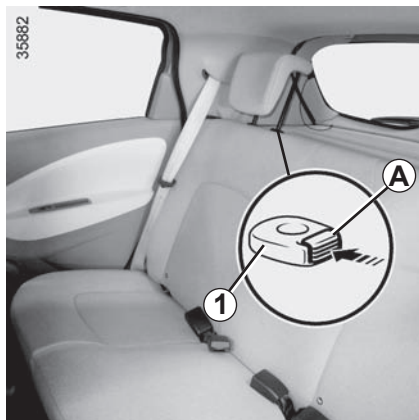


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



Položaj za upotrebu

Podignite ili spustite naslon za glavu, pridržavajući ga pritom povučenog prema prednjem dijelu vozila.

Za vađenje naslona za glavu

Pritisnite gumb **A** na bravi **1** i skinite naslon za glavu.



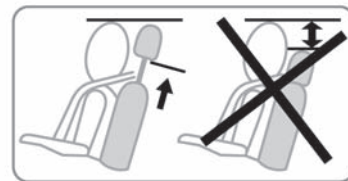
Za njegovo ponovno stavljanje

Umetnite šipke u utorena kućišta i spustite naslon za glavu do prvog utora. Provjerite je li njegovo zabavljenje dobro.

Položaj pospremljenog naslona za glavu

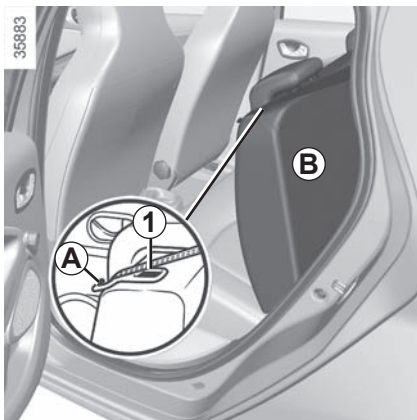
Pritisnite gumb **A** i spustite naslon za glavu do kraja.

Najniži položaj naslona za glavu (položaj B) namijenjen je samo za odlaganje: nemojte ga postavljati u taj položaj dok netko sjedi u sjedalu.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u ispravnom položaju. Vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće tjemenu glave.

STRAŽNJA KLUPA: funkcionalnosti



Naslon se može preklopiti da bi se omogućio prijevoz velikih predmeta.

Preklapanje naslona

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Spustite do kraja naslone za glavu.

Postavite sigurnosne pojaseve u njihov pomoćni kolut **A**.

Pritisnite gumb **1** i spustite naslon **B**.

Prije rukovanja naslonom stavite pojas u vodilicu **A** kako bi se izbjeglo njegovo oštećenje.



Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima u drugom redu, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenčić, komadić tkanine, igračke...).



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Konfiguracija klupe s dva mjesta s malim preklopljenim naslonom **B** zabranjuje upotrebu središnjeg mjesta za sjedenje jer se ne može zakopčati pojas (kućišta pojasa nedostupna).

Za vraćanje naslona, postupite obrnutim redoslijedom.

Vratite naslon i uglavite ga uz njegov nosač.



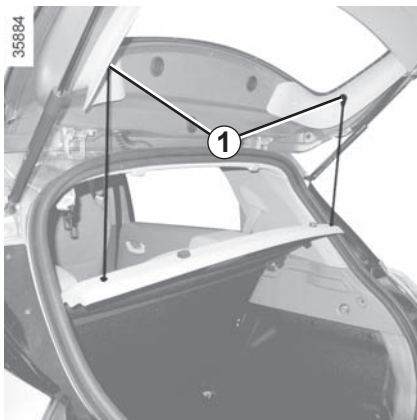
Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabavljenje naslona dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabavljenje naslona.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.

STRAŽNJA POLICA



Stražnja policia

Za skidanje police:

- Spustite stražnje naslone za glavu.
- Otkvačite obje uzice **1**.
- podigniteolicu **2** prema gore kako biste je otkvačili;

Najveća masa na stražnjoj polici: 2 kg
jednakomjerno raspodijeljeno.



- Gurniteolicu **2** prema unutra i okrenite je.
- povuciteolicu prema sebi.

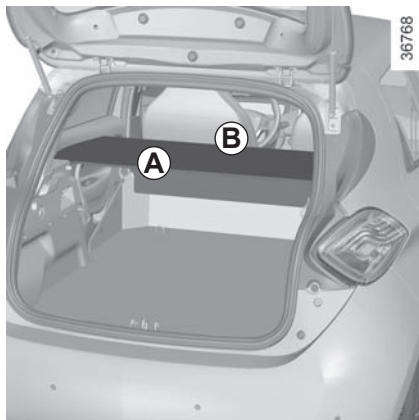
Za vraćanje police postupite obrnutim redoslijedom.



Naolicu nemojte stavljati teške ili tvrde predmete.

U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

POKROV PRTLJAGE: verzije komercijalnih vozila



Pokrov prtljage se sastoji od krutog dijela **A** i savitljivog dijela **B**.

Pokrov prtljage je u rasklopljenom položaju.



Na pokrov prtljage nemojte stavljati teške ili tvrde predmete. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.



Pokrov prtljage je u preklopljenom položaju.

Za njegovo preklapanje:

- lagano podignite policu **A** i povucite ju prema sebi za skidanje;
- zatim preklopite dio **B**.



Pokrov prtljage je skinut.

Za njegovo skidanje, iz preklopljenog položaja i zadržavajući ga u **vodoravnom položaju**:

- povucite pokrov prtljage s jedne strane prema sebi lagano ga okrećući;
- zatim povucite pokrov prtljage s druge strane kako biste ga sasvim izvukli iz njegovog ležišta.

PRTLJAŽNIK/AERODINAMIČKO KRILCE



35874

Otvaranje

Pritisnite gumb **1** i podignite vrata prtljažnika

Zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika pomoću ručice u prtljažniku da biste ih lakše zatvorili.



35887

Aerodinamičko krilce

Zabranjeno je pričvršćivanje predmeta i/ili opreme (nosač bicikla...) oslonjenih na aerodinamičko krilce **A**.

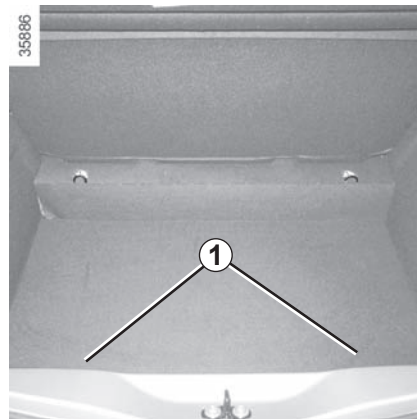
PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- Naslon stražnje klupe, što je slučaj s uobičajenim teretom (slučaj **A**).
- Naslone prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (slučaj **B**).



Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **1**

koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

MULTIMEDIJALNA OPREMA

Prisutnost i smještaj te opreme ovisi o vozilu.

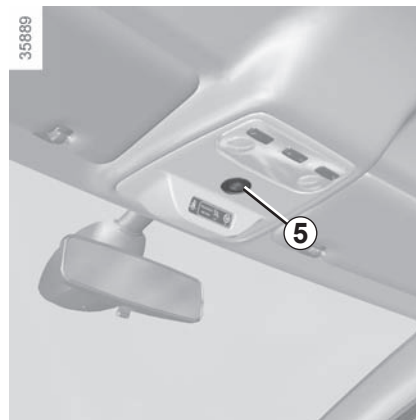
- 1 Multimedijski dodirni zaslon;
- 2 Utičnice za multimediju;
- 3 Glasovna naredba;
- 4 Komande na upravljaču;
- 5 Mikrofon.

Pogledajte uputstvo za opremu kako biste saznali kako radi.



Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.



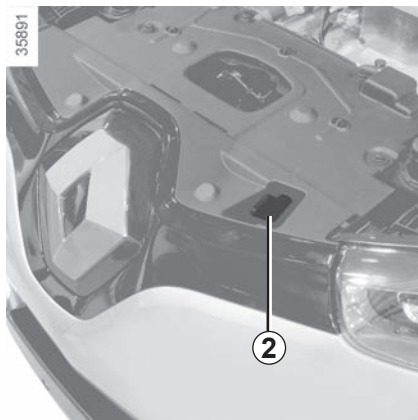
4. poglavlje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razine:	4.4
rashladne tekućine	4.4
kočiona tekućina	4.5
spremnik tekućine za pranje stakla	4.5
Pomoćni 12 V akumulator	4.6
Tlak napuhavanja guma	4.8
Održavanje karoserije	4.9
Održavanje unutarnjih obloga	4.12

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



Za otvaranje, povucite ručicu **1**, koja se nalazi na lijevoj strani armature ploče.



Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora

Podignite poklopac za nekoliko centimetara i gurnite ručicu **2** u lijevo.



Kada se vozilo puni ili je uključen kontakt, nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora.



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac motora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zabravljivanja poklopca motora.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)

Otvaranje poklopca

Podignite poklopac pridržavajući ga, pričvršćuje se pomoću dizalice.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: Opasnost od neželjenog zatvaranja poklopca.



Nakon obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa nije ostalo u njemu (krpa, alat...).

U suprotnom možete oštetiti motor.

Zatvaranje poklopca motornog prostora

Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

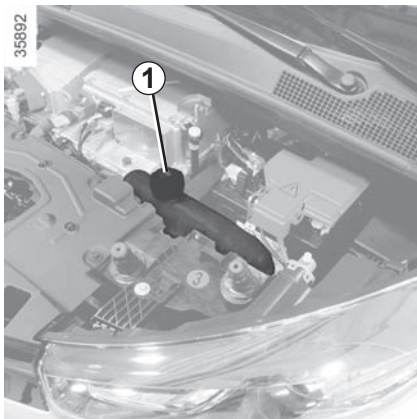
Za zatvaranje poklopca, uhvatite poklopac na sredini i pridržavajući ga spustite ga do 30 cm od položaja zatvaranja, zatim ga pustite. On se sam zatvara svojom težinom.



Provjerite je li zabravljenje poklopca motornog prostora dobro.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zabravljenje (kamenčići, krpa...).

RAZINE (1/2)



Rashladna tekućina

Razina se provjerava dok je motor isključen i na ravnoj površini. Razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku rashladne tekućine **1**. Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".



Kada se vozilo puni ili je uključen kontakt, nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, koristite samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu od smrzavanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Niti jedan zahvat se ne smije izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



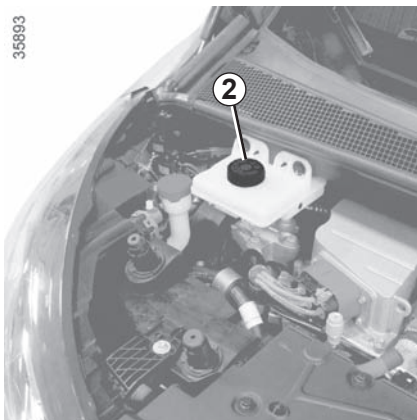
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

RAZINE (2/2)

35893



Kočiona tekućina

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu. Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu. Obavezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

Razina 2

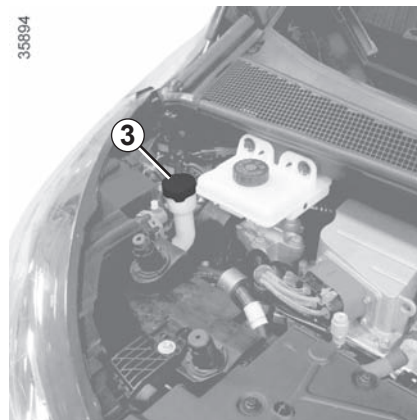
Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja "MINI". Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova, nabavite brošuru s objašnjenjem postupka kontrole raspoloživu u mreži marke ili na internetskoj stranici proizvođača.



Prilikom zahvata u motornom prostoru, određeni dijelovi mogu biti vrući. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenu-tku.

Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.

35894



Spremnik uređaja za pranje stakala

Punjenje

Otvorite čep 3, nadolijte tekućinu i zatvorite čep.

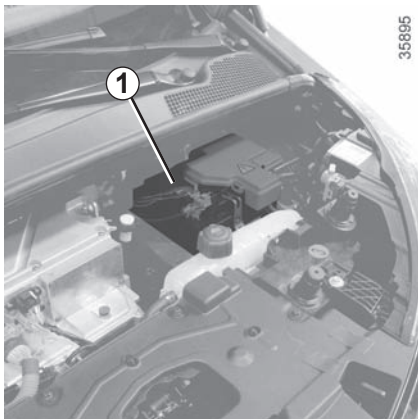
Tekućina

Proizvod za pranje stakala (protiv smrzavanja zimi).

Brizgaljke

Za podešavanje visine brizgaljki uređaja za pranje vjetrobranskog stakla upotrijebite neki alat poput igle.

POMOĆNI AKUMULATOR OD 12 V (1/2)



Pomoćni akumulator je akumulator od 12 V: napaja energijom koja je potrebna za rad opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, audiosustav itd.) te određene sigurnosne sustave kao što je pomoć pri kočenju.

Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.

Održavanje/zamjena

Stanje napunjenosti akumulatora od 12 V **1** može se smanjivati, posebno ako upotrebljavate vozilo:

- pri niskim temperaturama;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije kada je motor zaustavljen.



Za vašu sigurnost i ispravan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, pomoć pri kočenju itd.), bilo kakav rad na pomoćnom akumulatoru od 12 V (skidanje, odspajanje itd.) **mora** obaviti stručna osoba.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate **poštivati** preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Potražite savjet Predstavnika marke.



Kada se vozilo puni ili je uključen kontakt, nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora.

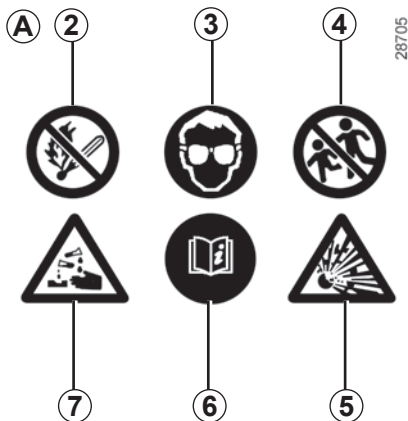


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

POMOĆNI AKUMULATOR OD 12 V (2/2)



Naljepnica A

Pridržavajte se uputa na akumulatoru.

2 zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;

3 obavezna zaštita očiju;

4 držati dalje od dosega djece;

5 eksplozivni materijali;

6 pogledajte korisnički priručnik vozila;

7 korozivni materijali.

otklanjanje kvara

Da biste izbjegli oštećenje vozila, nemojte puniti pomoćni akumulator do 12 V pomoću:

- vanjskog punjača akumulatora
- akumulatorom iz nekog drugog vozila.

Obratite se Predstavniku marke.



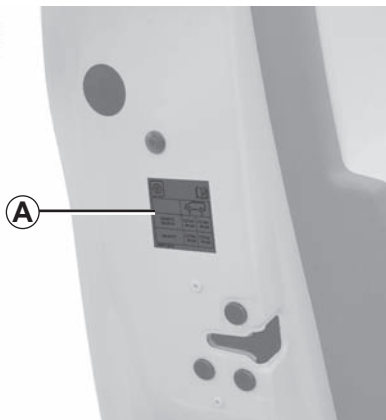
Nemojte odspajati pomoćni akumulator od 12 V.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Nemojte upotrebljavati električno vozilo da biste pokrenuli akumulator od 12 V u nekom drugom vozilu. Električna energija od 12 V električnog vozila nije dovoljno jaka za takvu radnju. Postoji opasnost od oštećenja vozila.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA

35983



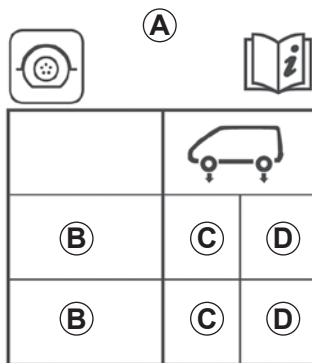
Naljepnica A

Kako biste je pročitali otvorite vrata.

Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

35989



B : dimenzije guma na vozilu.

C: tlak napuhavanja guma za prednje kotače.

D: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca

Pogledajte članak “gume”u 5. poglavlju kako biste se upoznali s uvjetima održavanja i, ovisno o verziji, uvjetima postavljanja lanaca na vozilo.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

Ako je tlak u gumi prenizak (probušena guma, nizak tlak, itd.), pali se svjetlo upo-

zorenja na instrumentnoj ploči. Pogledajte odlomak “Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama” u poglavlju 2.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine minimalno jednak originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/3)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone),
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- utjecaju sezonskih vremenskih uvjeta i postotka vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja ;
 - blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
 - **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i mogu dovesti do **opadanja boje**;
- Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovno iz vozila uklanjajte biljni otpad (smolastu nakupinu, slojeve otpada itd.).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/3)

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nisu odobrena od strane naše tehničke službe:

- mehanički dijelovi (npr.: motorni prostor);
- karoserija;
- dijelove sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr.: odbojnici).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (3/3)

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Vozilo perite uređajem pod visokim tlakom.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj kraj-njeg zaustavljanja (pogledajte članak "Brisač stakla, uređaj za pranje prednjeg stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske opreme, dodatne farove, retrovizore i pričvrstite samoljepljivom trakom metlice brisača stakla.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepljivo i vratiti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova

Budući da su farovi opremljeni plastičnim "staklom", upotrebljavajte meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr.: grebalice).



Pranje vozila

Nikada nemojte prati motorni prostor, priključak za punjenje ni pogonski akumulator mlazom pod visokim tlakom.

Time se može oštetiti strujni krug.

Nikada nemojte prati vozilo dok se puni.

Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i uklonite krpom višak tekućine.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature, zaslon autoradija...)

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (Boutique marque) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrsnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebljavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve:

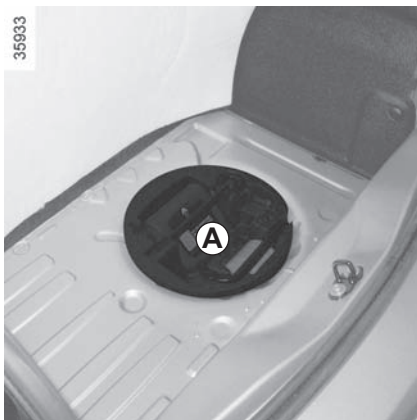
bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.



5. poglavlje: *Praktični savjeti*

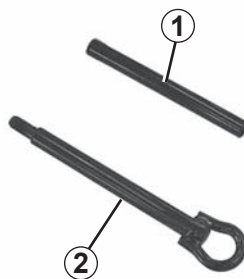
Komplet alata	5.2
Set za napuhavanje guma	5.3
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.6
Prednji farovi (zamjena žarulja)	5.9
Stražnja svjetla (zamjena žarulja)	5.10
Bočni pokazivači smjera (zamjena žarulja)	5.11
Unutarnje osvjetljenje: zamjena žarulja	5.12
Kartica slobodne ruke: baterija	5.13
Kartica slobodne ruke: baterija	5.14
Osigurači	5.15
Predoprema za autoradio	5.17
Dodatna oprema	5.18
Brisač stakla (zamjena metlica)	5.19
Vučna vozila/otklanjanje kvara	5.20
Smetnje u radu	5.23

KOMPLET ALATA



Prisutnost alata u kompletu alata ovisi o vozilu.

Komplet alata **A** nalazi se u pretincu ispod podne obloge prtljažnika.



Poluga 1

Omogućuje blokiranje ili deblokiranje vijaka kotača i prstena za vuču.

Prsten za vuču 2

Pogledajte članak "Vuča" u 5. poglavlju.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alat u njihov nosač, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda. Kada su vijci kotača isporučeni u kompletu alata, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu na rezervnom kotaču.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/3)

32788



Set popravlja gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarezi na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušanim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen.

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

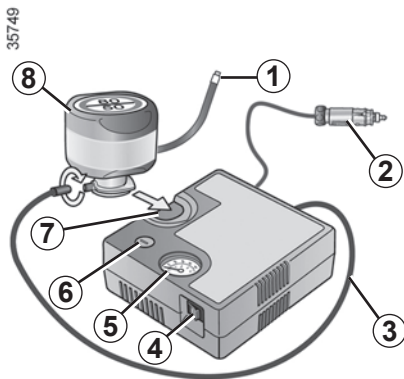
Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/3)



Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, upotrijebite set koji se nalazi u prtljažnom prostoru ili ispod podne obloge prtljažnog prostora.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

Ako je tlak u gumi prenizak (probušena guma, nizak tlak itd.), na instrumentnoj ploči

pali se kontrolno svjetlo . Pogledajte «Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama» u 2. poglavlju.

S motorom u radu, dok je parkirna kočnica zategnuta,

- Odmotajte cijev boce;
- priključite cijev **3** kompresora na ulaz boce **8**;
- ovisno o vozilu, priključite ili zavijte bocu **8** na kompresor u predjelu šupljine **7** boce;
- odvijte čep ventila odgovarajućeg kotača i na njega zavijte nastavak za napuhavanje s boce **1**;
- odspojite dodatnu opremu prethodno spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- nastavak **2** **obavezno** priključite u utičnicu za dodatnu opremu u vozilu;

- pritisnite prekidač **4** kako biste napuhali gumu na preporučenu vrijednost tlaka (pogledajte članak “tlak napuhavanja guma”);
- nakon najviše **15** minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru **5**).

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **5** nakratko prikaže vrijednost tlaka do **6** bara i nakon toga tlak pada.

- podesite tlak: za njegovo povećanje, nastavite napuhavanje pomoću seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb **6**.



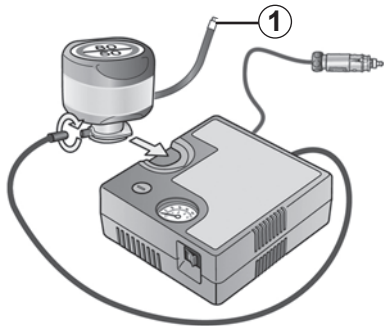
Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/3)

35749



Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.



u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.

Nakon što je guma ispravno napuhana, skinite set: polako odvijte nastavak za napuhavanje **1** kako proizvod ne bi prskao i spremite bocu u plastičnu ambalažu kako biste izbjegli curenje proizvoda.

- Zalijepite naljepnicu s uputama za vožnju na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči na kojem će ju vozač primijetiti.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati, morate obaviti vožnju kako bi se rupa začepila.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se proizvod ravnomjerno rasporedio u gumi, a nakon 3 prijeđena kilometra se zaustavite kako biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali manji od preporučene vrijednosti (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača), podesite ga, u protivnom pozovite Predstavnika marke: popravak nije moguć.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

GUME (1/3)

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.



Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje preporuča naša tehnička služba imaju pokazatelje habanja **1** koji se **sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj**.

Kada se ripnasta struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, **oni postaju vidljivi 2**: tada **treba** zamijeniti gume jer dubina reljefa nije više od **1,6 mm što je nedovoljno za dobro prianjanja na mokrim cestama**.

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode na cesti, kao što su “udarac u pločnik”, mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.

Tlak napuhavanja guma

Pridržavajte se propisanih tlakova u gumama. Provjeravajte tlak u gumama najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vozačevih vrata).

Pogledajte odlomak "Tlak napuhavanja guma" u 4. poglavlju.



Nedovoljan tlak u gumama

dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše prianjanje na cesti,
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može obavljati na **hladnim gumama**, treba uvećati navedene vrijednosti tlaka za **0,2 do 0,3 bara (ili 3 PSI)**.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zavrtnost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

Ako je tlak u gumi prenizak (probušena guma, nizak tlak, itd.), pali se svjetlo upo-



zorenja na instrumentnoj ploči. Pogledajte odlomak "Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama" u poglavlju 2.

GUME (3/3)

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Zamjena guma



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine koje su najmanje jednake originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma većih dimenzija od originalnih **onemogućava postavljanje lanaca.**

“Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na **sva četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.

Osobitost:

Upotreba guma za snijeg, zimskih guma ili guma s čavlima značajno smanjuje doseg vozila.

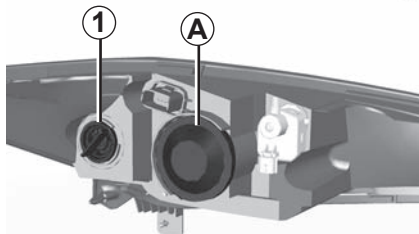
U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnik marke koji će vas znati savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

Postavljanje lanaca je moguće ali pod uvjetom da se upotrebljavaju posebni lanci. Preporučamo vam da se obratite Predstavniku marke.

PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja



Možete zamijeniti žarulje kao što je opisano u nastavku. Ipak, savjetujemo vam da zamjenu žarulja povjerite Predstavniku marke, ako vam se zahvat čini složen..

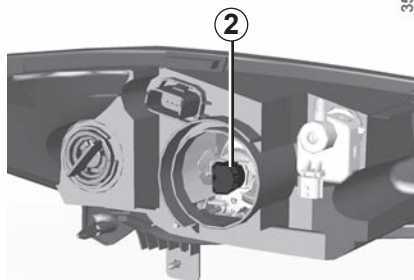


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

Zbog mjera opreza, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći s kompletom žarulja i kompletom osigurača.

35936



Svjetla pokazivača smjera

Za četvrtinu odvijte nosač žarulje **1**, a zatim odspojite žarulju.

Vrsta žarulje: PY21W.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

35937

Duga svjetla / kratka svjetla

Skinite poklopac **A**.

Odvijte nosač žarulje **2** i izvadite sklop iz kućišta.

Odspojite žarulju.

Vrsta žarulje: H7.

Upotrebljavajte **obavezno** žarulje anti U.V. 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.

Nemojte dirati staklenu kuglu žarulje.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro zatvorite poklopac.

Tijekom ponovnog sastavljanja provjerite ne blokirate li ožičenje nosačem žarulje.

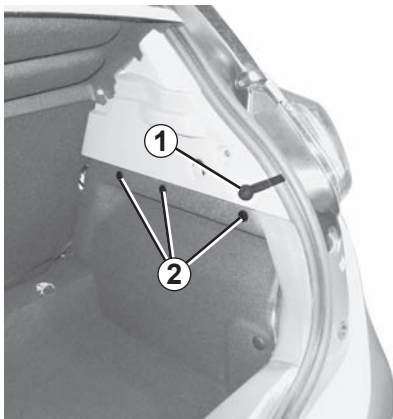
Dnevna svjetla

Potražite savjet Predstavnika marke.



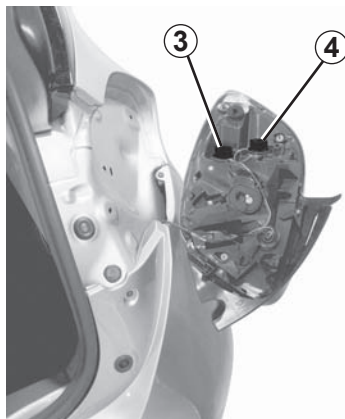
Kada se vozilo puni ili je uključen kontakt, nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (1/2)



Pokazivači smjera/pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

- Otvorite vrata prtljažnika.
- Otkvačite glavu gornjih kopči **2** da biste ih otključali.
- Otkvačite **2** na oblozi.
- Otpustite oblogu.
- odvijte vijak **1**;



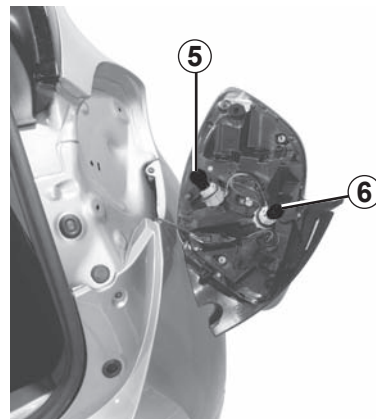
- S vanjske strane oslobodite sklop stražnjeg svjetla povlačeći ga prema nazad.
- Odvijte nosač žarulje **3** (parkirna svjetla i stop svjetlo) ili **4** (bočni pokazivač smjera), a zatim zamijenite žarulju.

Pozicijsko i stop svjetlo 5

Vrsta žarulje: PR21W.

Pokazivači smjera 6

Vrsta žarulje: PY21W.



Ponovno postavljanje

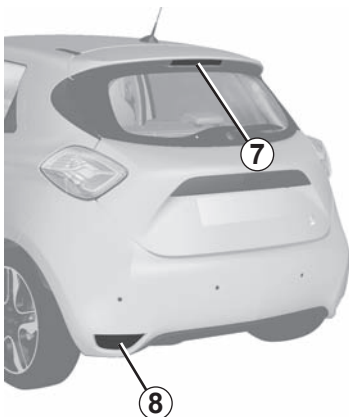
Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (2/2)



Treće stop svjetlo 7

Potražite savjet Predstavnika marke.

Svjetlo za vožnju unazad i stražnje svjetlo za maglu 8

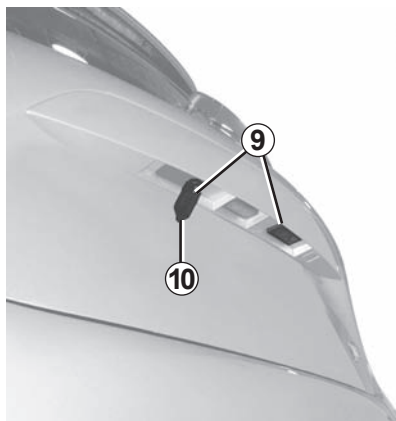
Pristupite nosaču žarulje kroz donji dio vozila i zatim ga odvijte okrećući ga prema središtu vozila.

Svjetlo za maglu.

Vrsta žarulje: PR21W.

Svjetlo za vožnju unazad

Vrsta žarulje: P21W.



Svjetla registarske pločice 9

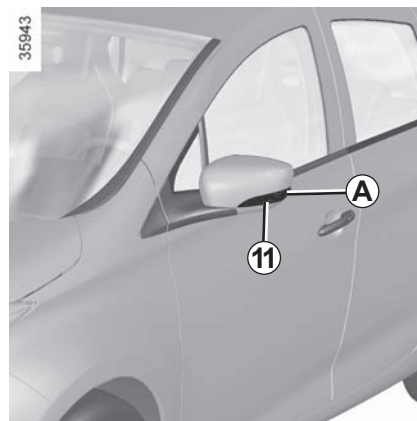
- Otkvačite svjetlo 9 pritiskom na jezičac 10;
- skinite poklopac sa svjetla kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



Bočni pokazivači smjera 11

- Otkvačite pokazivač smjera 11 (plosnatim odvijačem postavljenim na A kako biste nagnuli pokazivač smjera sa stražnjeg prema prednjem dijelu vozila).
- nosač žarulje okrenite za četvrtinu okretaja i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja

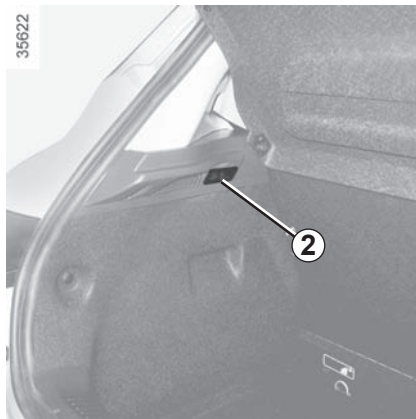


Stropno svjetlo

Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) razdjelnik.

Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 1: W5W.



Svjetlo prtljažnika

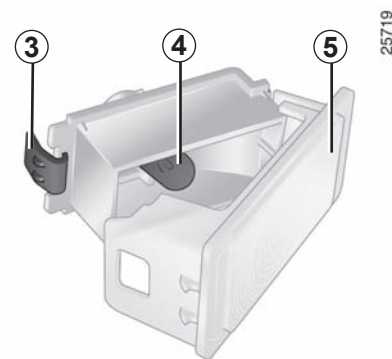
Otkvačite (pomoću plosnatog odvijača) svjetlo **2** pritišćući jezičce sa svake strane svjetla.

Odspojite svjetlo.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



Odspojite svjetlo.

Pritisnite jezičac **3** kako biste oslobodili leću **5** i mogli pristupiti žarulji **4**.

Vrsta žarulje: W5W.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: baterija (1/2)

Smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za rad, svedjedno možete pokrenuti motor (umetnite RENAULT karticu u čitač kartice) i zaključati/otključati vozilo (pogledajte članak "Zaključavanje/otključavanje vrata" u 1. poglavlju).



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).

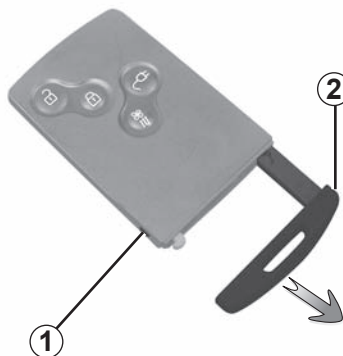


Prilikom zamjene:

- Provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

opasnost od eksplozije.

- Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ju i držite ju izvan dohвата djece.

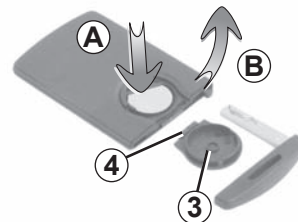


35912

Zamjena baterije

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka “Keycard battery low” zamijenite bateriju u kartici:

- Pritisnite tipku **1** pritom povlačeći rezervni ključ **2**.
- Otkvačite poklopac **3** pomoću jezička **4**.
- Izvadite bateriju pritiskanjem jedne strane (pokret **A**), te podizanjem druge (pokret **B**).



28862

- Zamijenite bateriju poštujući polaritet i uzorak prikazan unutar poklopca **3**.

Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim, ovisno o vozilu, pritisnite četiri puta, u blizini vozila, na jedna od gumbi na kartici: prilikom slijedećeg pokretanja, poruka nestaje.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

KARTICA “SLOBODNE RUKE”: baterija (2/2)



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece
- baterije se ne smiju gutati.

Postoji opasnost od kemijskih opekotina koje mogu dovesti do smrti.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

26913



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

OSIGURAČI (1/2)



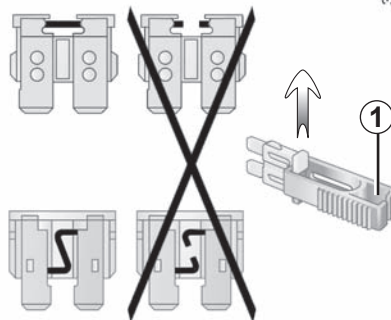
Pretinac s osiguračima

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Otkvačite vratašca **A**.

U skladu sa zakonom i zbog mjera opreza:

Nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći s kompletom žarulja i kompletom osigurača.



Stezaljka 1

Odspojite osigurač pomoću kliješta **1** smještenih na stražnjem dijelu vratašca **A**.

Kako biste ga izvadili iz kliješta, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

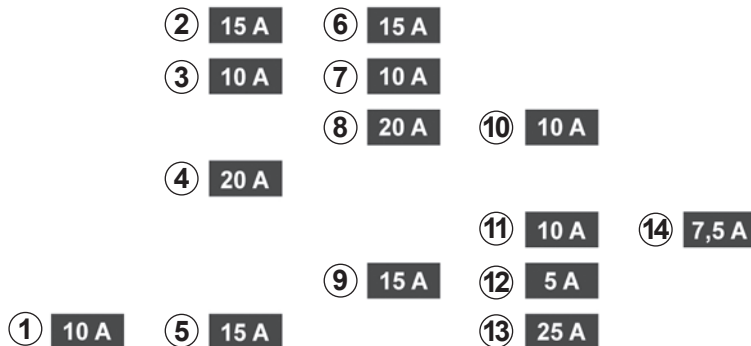


Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji mora biti iste amperaže kao i onaj tvornički postavljen**.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.

OSIGURAČI (2/2)

35947



Namjena osigurača

(prisutnost i točan položaj osigurača ovisi o razini opreme vozila)

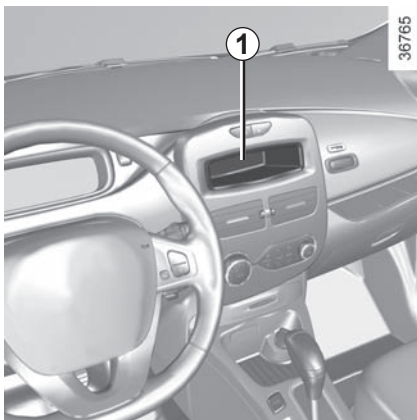
- 1 Stop svjetla;
- 2 Zvučni upozoritelj;
- 3 Instrumentna ploča;
- 4 Automatsko zaključavanje vrata;
- 5 Pokazivači smjera;
- 6 Upaljač za cigarete;
- 7 Uređaj za pranje stakla;
- 8 Autoradio;
- 9 Brisač stražnjeg stakla;
- 10 Prednje stropno svjetlo i svjetlo prtljagarnika;
- 11 Zvučni upozoritelj za pješake;
- 12 Prekidač stop svjetla;
- 13 Impulsni podizači stakla vozača;
- 14 Grijani retrovizori.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji mora biti iste amperaže kao i onaj tvornički postavljen**.

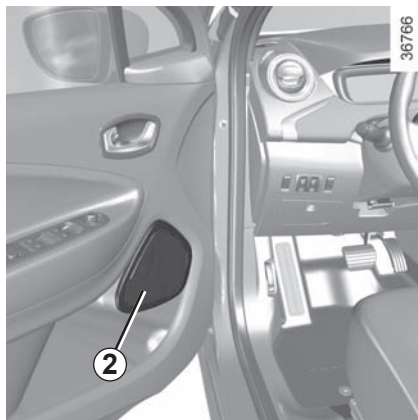
Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.

PREDOPREMA AUTORADIJA



Prostor za autoradio 1

Otkvačite čep. Spojevi: antena, napajanje + i –, žice zvučnika se nalaze iza.



Zvučnici u vratima 2

Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnik marke.

- U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti uputstva proizvođača za ugradnju opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija.

Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnik marke.

- Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnik marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.



Električna i elektronička oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene...), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Obratite se Predstavniku marke.

Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 W. **Opasnost od požara.** Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

U slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o jakosti i smještaju tog osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Upotreba elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkom priključku može dovesti do ozbiljnih smetnji na elektroničkom sustavu vozila. Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće.**

Upotreba odašiljača/ prijemnika (telefoni, uređaji CB...)

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na elektroničnim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom. **Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.**

Naknadna ugradnja opreme

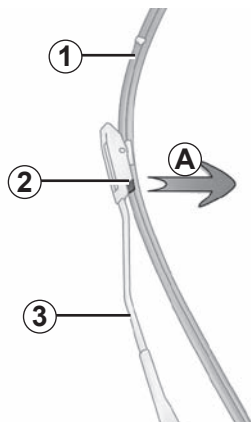
Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

METLICE BRISAČA STAKLA



25516

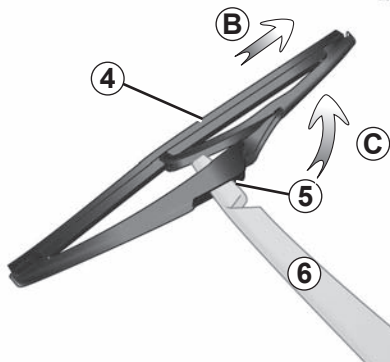
Zamjena metlice brisača stakla 1

S uključenim kontaktom, kod zaustavljanog motora, spustite do kraja ručicu brisača stakla: oni se zaustavljaju u položaju iznad poklopca.

Podignite ručicu brisača stakla 3, povucite jezičac 2 (pomak A) i gurnite metlicu prema gore.

Ponovno postavljanje

Klizno pomičite metlicu na ručicu sve dok se ne zakvači. Provjerite da li je zabravljenje metlice dobro. Stavite ručicu brisača stakla u položaj zaustavljanja.



23450

Metlica brisača stražnjeg stakla 4

- Podignite ručicu brisača stakla 6;
- okrećite metlicu 4 do točke otpora (pomak C);
- ovisno o vozilu, pritisnite jezičac 5, a zatim oslobodite metlicu tako da ju povučete (pomak B).

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je zabravljenje metlice dobro.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice i vjetrobransko staklo s vodom i sapunom;
- nemojte ih koristiti dok je vjetrobransko staklo suho;
- podignite ih s vjetrobranskog stakla nakon što dulje vrijeme nisu radile.



– U vrijeme smrzavanja pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je skinuta, pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

VIŠA: KVARA (1/3)

Odabir servisa u slučaju kvara

U slučaju kvara s energetskim sustavom

U slučaju kvara ili neispravnog pogonskog akumulatora, dopušten je bilo koji oblik vuče: **vuča na plošnom kamionu** ili **vuča na cesti** pomoću prstena za vuču (pogledajte sljedeće stranice). Obavezno pričekaite približno 5 minuta nakon zaključavanja vrata prije vuče.

Svi ostali slučajevi

Dopuštena je vuča samo na plošnom kamionu.

33442



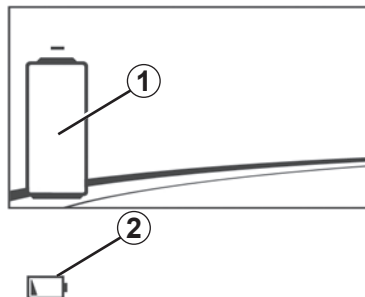
Vuča na plošnom kamionu

Otklanjanje kvara **mora** se obaviti na ravnoj površini u svim slučajevima osim kada je vozilo blokirano nakon potpunog pražnjenja pogonskog akumulatora. U slučaju potpunog gubitka energije, pogledajte sljedeće stranice.

Prije svakog kvara, otključajte stup upravljača: uz pritisnutu spojku, postavite ručicu u položaj **N**, umetnite karticu u čitač, a zatim pritisnite gumb za pokretanje motora i držite ga pritisnutim približno **dvije sekunde**.

Obavezno se pridržavajte propisa vezanih uz pomoć na cesti.

VOČA: KVARA (2/3)



U slučaju kvara s energetske sustavom: vuča

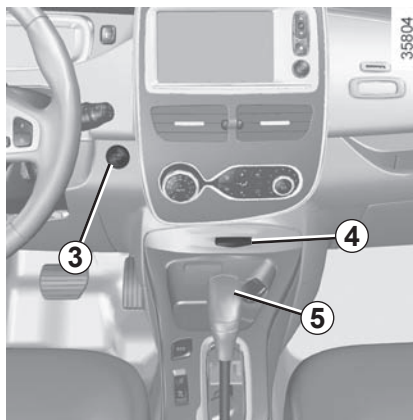
U slučaju da je pogonski akumulator potpuno ispražnjen:

- kontrolno svjetlo 2  treperi;
- pokazivač 1 prikazuje prazan akumulator.

Dopuštena je vuča na plošnom kamionu ili vuča vozila pomoću kuke za vuču u skladu s uputama u nastavku.



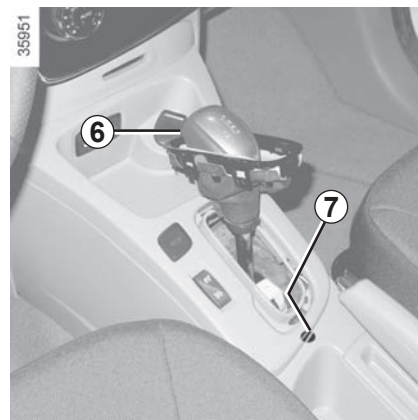
Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



Prije vuče, otključajte stup upravljača: postavite ručicu 5 u položaj **N**, umetnite karticu u čitač 4, a zatim pritisnite gumb za pokretanje motora 3 i držite ga pritisnutim približno **dvije sekunde**.

Stup se deblokira, funkcije dodatne opreme se napajaju: smijete koristiti svjetla vozila (svjetla upozorenja, stop svjetla itd.). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila.



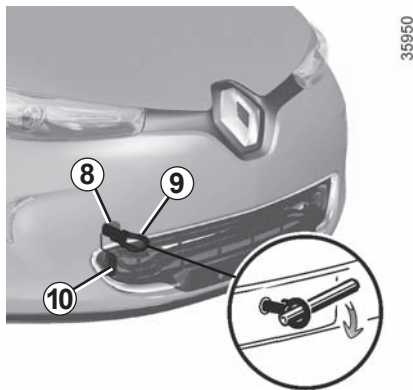
Nakon vuče dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (opasnost od pražnjenja akumulatora od 12 V).

U slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** ako pritisnete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu.

Za to otkvačite poklopac na podnožju ručice.

Istovremeno pritisnite na mjestu 7 i gumb za otključavanje 6 na ručici.

VUČA: KVARA (3/3)



Pristup priključnim mjestima

Upotrebljavajte isključivo prednje mjesto za vuču **8**.

Ta priključna mjesta mogu se upotrebljavati samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za izravno ili neizravno podizanje vozila.



Ne vadite RENAULT karticu iz čitača za vrijeme vuče.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alat u komplet alata, a zatim, ovisno o vozilu, ispravno ga postavite u ležište. Opasnost od ozljeda

Otkvačite poklopac **10** tako da provučete plosnati odvijač ispod poklopca.

Stegnite prsten za vuču 9 do kraja: prvo rukom koliko ide, a završite zaključavajući ga pomoću poluge.

Upotrebljavajte isključivo prsten za vuču **9** i polugu koja se nalazi ispod podne obloge prtljažnika u kompletu alata (pogledajte odjeljak "komplet alata" u 5. poglavlju).

Napomena: nemojte koristiti oštećeni prsten za vuču.

SMETNJE U RADU (1/4)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

KVAROVI	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Nije moguće napuniti pogonski akumulator. Kontrolno svjetlo vratašca za punjenje trepće crveno.	Temperatura u vanjskom prostoru niža je od –26 °C.	Napunite vozilo u prikladnijem okruženju. Ako je potrebno, pogledajte informacije u odjeljku "Vuča: kvar" u 5. poglavlju.
	Nema električne struje u zidnoj utičnici ili je slaba povezanost kabela s kućnom utičnicom.	Provjerite instalaciju (osigurač, programator itd.). Provjerite spojeve (utičnice za punjenje itd.). Pogledajte odjeljak "Električno vozilo: punjenje" u 1. poglavlju.
	Kabel je neispravan.	Posjetite ovlaštenog zastupnika da biste ga zamijenili.
Nije moguće napuniti pogonski akumulator. Kontrolno svjetlo vratašca za punjenje trepće plavo.	Kabel za punjenje nije ispravno priključen na vozilo.	Pravilno priključite kabel za punjenje na vozilo. Pogledajte informacije u odjeljku "Električno vozilo: punjenje" u 1. poglavlju.
Uključivanje klima uređaja pomoću kartice RENAULT ne funkcionira.	Kartica RENAULT je izvan svojeg radnog područja.	Približite se vozilu.
	Jedan od uvjeta za upotrebu je zadovoljen.	Pogledajte informacije u odjeljku "Klima uređaj: daljinsko uključivanje" u 3. poglavlju.

SMETNJE U RADU (2/4)

KVAROVI	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Klima uređaj koji se može programirati ne radi.	Jedan od uvjeta za upotrebu nije zadovoljen (pogonski akumulator nije napunjen itd.).	Pogledajte odjeljak "Klima uređaj: programiranje" u 3. poglavlju.
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem. Pomoćni akumulator od 12 V ispraznjen.	Zamijenite akumulator ili ga dajte zamijeniti. Uvijek možete zaključati, otključati i pokrenuti vaše vozilo (pogledajte članke "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju i "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
Stup upravljača ostaje zavravljen.	Upravljač je blokiran.	Pomičite upravljač pritišćući gumb za pokretanje motora (pogledajte članak "Pokretanje motora" u 2. poglavlju).
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama. Ako to nije uzrok, neka Predstavnik marke provjeri stanje guma.

SMETNJE U RADU (3/4)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača.
	Pokvaren osigurač brisača prednjeg stakla.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Pokvaren osigurač brisača stražnjeg stakla (intervalni, položaj krajnjeg zaustavljanja).	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte članak "Osigurači" u 5. odjeljku.
	Kvar na motoru.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorena žaruljica.	Zamijenite žarulju ili je dajte zamijeniti.
Svjetla pokazivača smjera više ne rade.	Samo s jedne strane: Pregorena žaruljica.	Zamijenite žarulju ili je dajte zamijeniti.
	S obje strane: – osigurač pregoren,	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte članak "Osigurači" u 5. odjeljku.
	– automat pokazivača smjera je u kvaru.	Treba zamijeniti: potražite savjet Predstavnik marke.

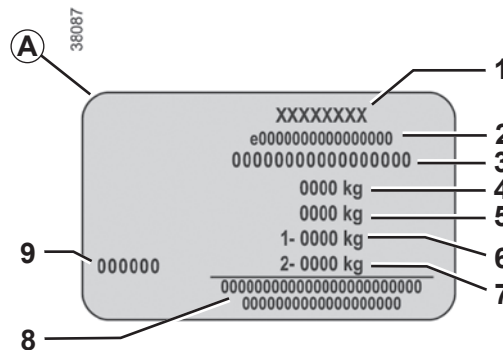
SMETNJE U RADU (4/4)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI		ŠTO UČINITI
Farovi više ne rade.	Samo jedan:	– pregorena žaruljica,	Zamijenite žarulju ili je dajte zamijeniti.
		– odspojena žica ili neispravno postavljen utikač,	Provjerite i spojite žicu ili utikač.
	Oba:	– ako je krug zaštićen jednim osiguračem.	Provjerite i zamijenite ga ako je potrebno.
Farovi se više ne gase.	Kvar na električnim komandama.		Potražite savjet Predstavnika marke.
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Ne radi se o smetnji. Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti. Ti tragovi brzo nestaju kada su svjetla upaljena.		

6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila	6.2
Identifikacijska pločica motora	6.3
Karakteristike motora	6.3
Mase	6.4
Dimenzije	6.5
Rezervni dijelovi i popravci	6.6
Opravdanja za održavanje po programu	6.7
Kontrola protiv prohrđavanja	6.13

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA

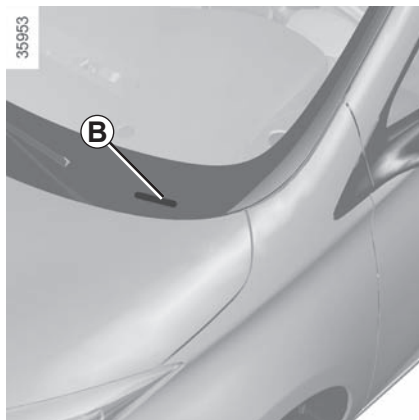


Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

Pločica proizvođača A

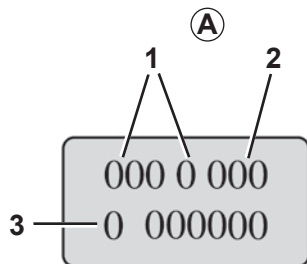
- 1 Naziv proizvođača
 - 2 Broj zajedničkog koncepta ili broj normatizacije.
 - 3 Identifikacijski broj
- Ovisno o vozilu, ova informacija je prisutna i na oznaci B.**
- 4 MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).

- 5 MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).
- 6 MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.
- 7 Najveća dopuštena masa na stražnjoj osovini.
- 8 Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.
- 9 Oznaka (šifra) boje.



IDENTIFIKACIJSKA PLOČICA MOTORA/KARAKTERISTIKE MOTORA

33293

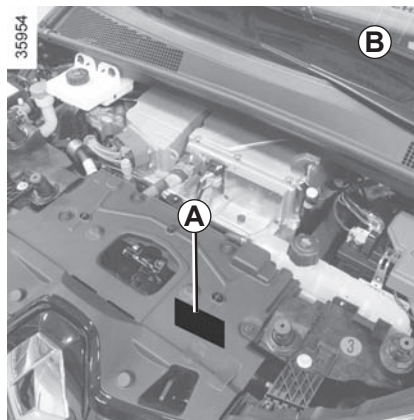


Podaci koji se nalaze na pločici motora ili na naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Broj motora.

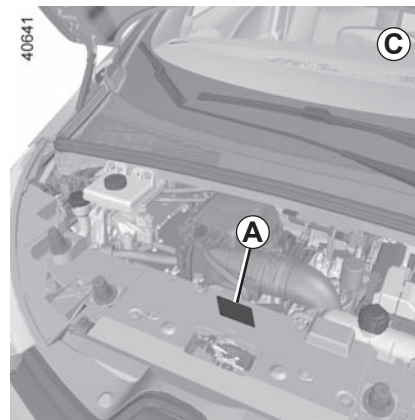
35954



Karakteristike motora

B: Model motora: 5AM

40641



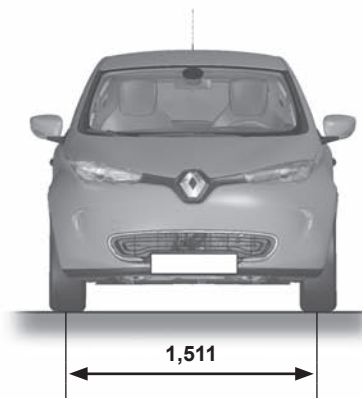
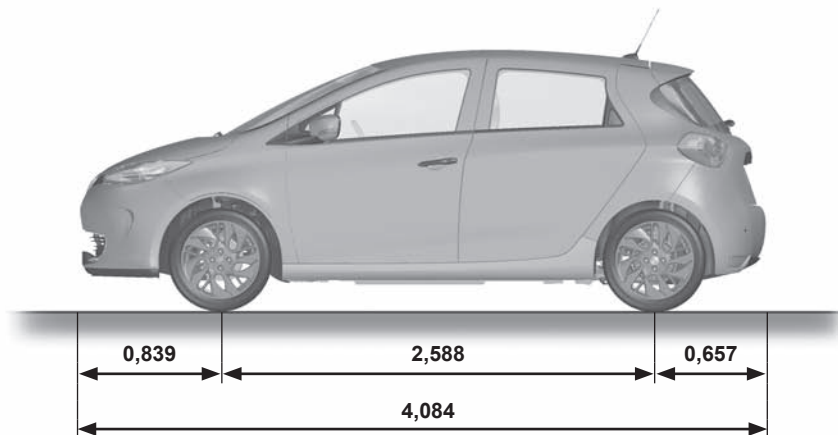
C: Model motora: 5AQ

MASE (u kg)

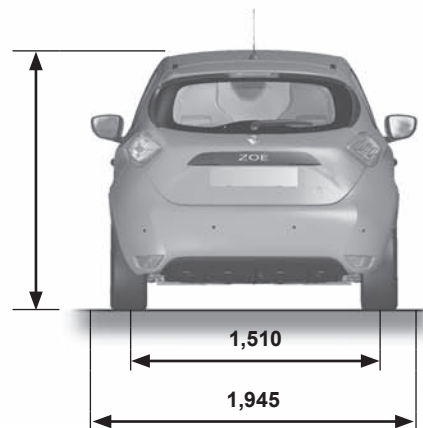
Navedene mase se odnose na osnovne verzije vozila bez dodatne opreme: one se mijenjaju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod predstavnika marke.

Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Pločice proizvođača" u 6. poglavlju)
Masa prikolice s kočnicom	Zabranjeno
Masa prikolice bez kočnice	Zabranjeno
Dopušteno opterećenje na vučnom priključku	Zabranjeno
Opterećenje dopušteno na krovu s mehanizmom za nošenje	Zabranjeno

DIMENZIJE (u metrima)



1,562*



* Na prazno

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poledini radnog naloga.

POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

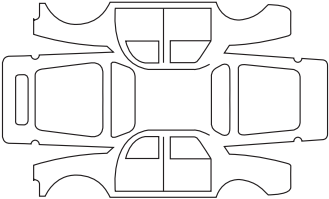
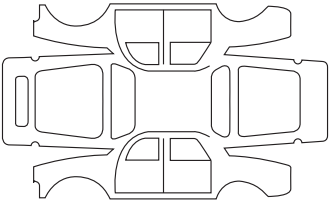
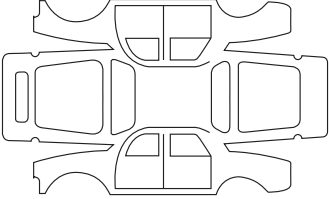
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

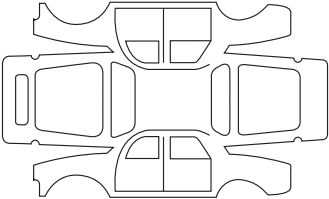
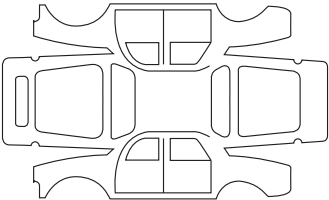
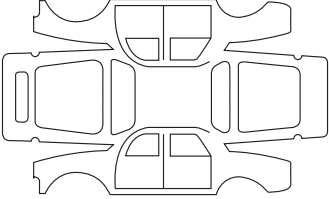
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

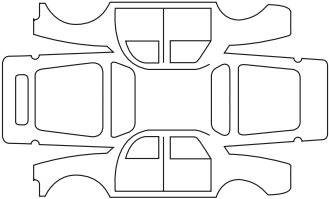
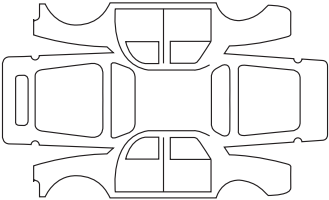
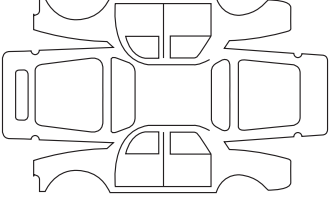
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

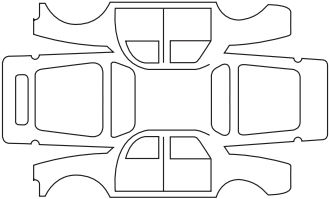
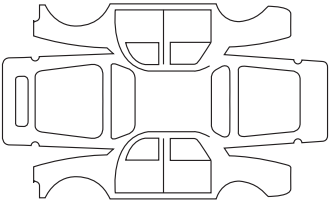
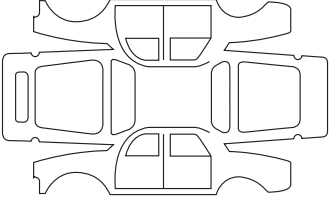
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

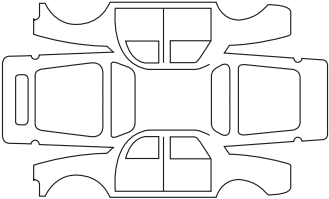
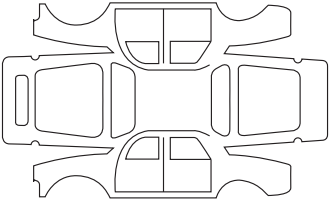
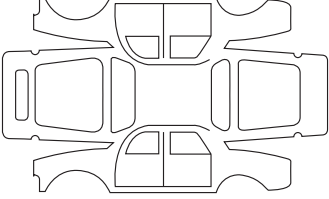
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		



ABECEDNO KAZALO (1/4)

A

ABS	2.16 → 2.20
aerodinamičko krilce	3.30
akumulator	1.65
akumulator od 12 volti	1.2 → 1.6, 4.6 – 4.7
održavanje	4.6 – 4.7
armaturna ploča	1.60 → 1.63
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.32
autoradio	3.32

B

bočni zaštitni mehanizmi	1.43
boja	
održavanje	4.9 → 4.11
brisač stakala	1.86 → 1.88
metlice brisača	5.19
brisač stakla/uređaj za pranje stakla	1.86 → 1.88

Č

čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.12 – 4.13

D

dinamička kontrola vožnje: E.S.P.	2.16 → 2.20
djeca	1.19 – 1.20, 1.28 – 1.29, 1.45 – 1.46
djeca (sigurnost)	1.25, 3.19 – 3.20
dječja sjedala	1.45 – 1.46, 1.48 → 1.55
dnevna svjetla	1.82, 5.9
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima ..	1.38 → 1.44
dodatni zaštitni mehanizmi	1.38 → 1.41, 1.44
bočna zaštita	1.43
na prednjim sigurnosnim pojasevima	1.38 → 1.41
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.38 → 1.42
doseg rada trakcijske baterije	2.7 → 2.9
doseg vozila	2.7 → 2.11

E

ECO vožnja	2.7 → 2.9
ekonometar	1.68, 2.7
električni strujni krug od 400 volti	1.2 → 1.6

električno podešavanje visine svjetlosnih snopova	1.85
električno vozilo	
buka	1.6
doseg vozila	2.10 – 2.11
predstavljanje	1.2 → 1.6
punjenje	1.8 → 1.16
važne preporuke	1.7
vožnja	1.6, 2.10 – 2.11
energija	
doseg rada	2.7 → 2.9
ECO način rada	2.9
ekonometar	2.7
ušteda	2.10
ESP: dinamička kontrola vožnje	2.16 → 2.20

F

farovi	
podešavanje	1.85
funkcija ECO načina rada	2.9

G

grijanje	3.4 → 3.10, 3.12 → 3.15
grijanje, klima uređaj: programiranje	2.11, 3.12 → 3.15
gume	2.13 → 2.15, 4.8, 5.6 → 5.8

I

instrumentna ploča	1.64 → 1.76, 1.82
ionizator	3.16
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.56

K

kamera za vožnju unazad	2.30 – 2.31
karakteristike motora	6.3

K

kartica «slobodne ruke»: baterija	5.13 – 5.14, 5.14
kartica «slobodne ruke»: upotreba	5.13 – 5.14, 5.14
kartica: baterija	5.13 – 5.14, 5.14

ABECEDNO KAZALO (2/4)

K

klima uređaj	1.21 – 1.22, 3.4 → 3.11, 3.17 – 3.18, 3.17 – 3.18
ključ za ukrasne poklopce	5.2
kočiona tekućina	4.5
komanda mijenjanja brzina	2.5 – 2.6
komande	1.60 → 1.63
komplet alata	5.2
kontrola protiv prohrđavanja	1.64 → 1.66, 1.69 – 1.70, 6.13 → 6.17
kontrolni uređaji	1.64 → 1.70
kotači (sigurnost)	5.6 → 5.8
kvarovi	
smetnje u radu	5.23 → 5.26

M

mase	6.4
metlica brisača stakla	5.19
mijenjanje brzina	2.5 – 2.6
mjesto vozača	1.60 → 1.66
multimedija (oprema)	3.32
multimedijalna oprema	3.32, 5.17

N

način rada ECO	2.9
naglo kočenje	2.16 → 2.20
napuhavanje guma	4.8
naslon za ruke	
prednji	3.23
nasloni za glavu	3.26
navigacija	3.32

O

obnavljanje energije	2.10
održavanje:	
karoserije	4.9 → 4.11
mekanika	4.2 – 4.3, 6.7 → 6.12
unutarnjih obloga	4.12 – 4.13
ogledala u sjeni za sunce	3.21
ograničivač brzine	1.65, 2.21 → 2.23
oprema	5.18
osigurači	5.15 – 5.16

osvjetljenje:

na instrumentnoj ploči	1.82
unutarnje	3.21, 5.12
vanjsko	1.82 → 1.84
otključavanje vrata	1.30 – 1.31
otvaranje vrata	1.28 → 1.31

P

pepeljare	3.25
podešavanje farova	1.85
podešavanje položaja za vožnju	1.34
podešavanje prednjih sjedala	1.33
podešavanje temperature	3.4 → 3.10
podizači stakla	3.19 – 3.20
pokazivači smjera	1.80, 5.9
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči	1.64 → 1.70
smjera	1.80, 5.9
vanjske temperature	1.77
poklopac motornog prostora	4.2 – 4.3
pokretanje	2.2 → 2.4
pokretanje motora	2.2 → 2.4
položaj za vožnju	
podešavanja	1.34 → 1.37
pomoć pri naglom kočenju	2.16 → 2.20
pomoć pri parkiranju	2.28 → 2.31
poruke na instrumentnoj ploči	1.69 → 1.76
potrošnja energije	1.67 – 1.68, 2.10 – 2.11
potvrde o obavljenom redovitom servisu	6.7 → 6.12
praktični savjeti	2.10 – 2.11
pranje	4.9 → 4.11
prednja sjedala	
podešavanje	1.33 → 1.37
s ručnim upravljanjem	1.33
predoprema za autoradio	5.17
predstavljanje električnog vozila	
važne preporuke	1.7
pretinac za odlaganje	3.24
pretinci za odlaganje	3.22 → 3.24
prijevoz djece	1.45 – 1.46, 1.48 → 1.58

ABECEDNO KAZALO (3/4)

prijevoz predmeta	
u prtljažniku	3.30 – 3.31
programiranje grijanja, klima uređaja	3.12 → 3.15
prsteni za učvršćenje tereta	1.48 – 1.49, 3.31
prsteni za vuču	5.2, 5.21 – 5.22
prtljažnik	3.30
punjenje trakcijskog akumulatora	1.8 → 1.16
putno računalo	1.69 → 1.76

R

rashladna tekućina	4.4
razine:	
kočione tekućine	4.5
rashladne tekućine	4.4
tekućine u spremniku uređaja za pranje stakla	4.5
regulator brzine	1.65, 2.21 → 2.27
regulator-ograničivač brzine	2.21 → 2.27
RENAULT kartica	
upotreba	1.19 → 1.27, 3.11
retrovizori	1.79
rezervni dijelovi	6.6
rezervni ključ	1.19 – 1.20
ručica mjenjača	2.5 – 2.6
ručna kočnica	2.6

S

sat	1.77 – 1.78
savjeti za vožnju	2.7 → 2.11
senzor za vožnju unazad	2.28 – 2.29
servo upravljač	1.59
set za napuhavanje guma	5.3 → 5.5
signal opasnost	1.80, 1.82
signalizacija osvjjetljenje	1.82 → 1.85
sigurnosni pojasevi	1.34 → 1.41, 1.43 – 1.44, 1.65
sigurnost djece	1.19 – 1.20, 1.25, 1.29, 1.45 – 1.46, 1.48 → 1.58, 3.19 – 3.20
sjenilo	3.21
smetnje u radu	1.75, 5.23 → 5.26
spojene usluge	1.3

spremnik

kočione tekućine	4.5
rashladne tekućine	4.4
tekućine za pranje stakla	4.5
stražnja klupa	3.27
stražnja polica	3.28
stražnja sjedala	
funkcionalnosti	3.27
stropno svjetlo	3.21, 5.12
super zaključavanje vrata	1.27
sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.16 → 2.20
sustav protiv proklizavanja	2.16 → 2.20
sustav za navigaciju	3.32
sustav za zaštitu djece	1.45 – 1.46, 1.48 → 1.58
svjetla za čitanje	3.21
svjetla:	
bočni pokazivači smjera	5.11
duga	1.64, 1.83, 5.9
kratka	1.64, 1.82, 5.9
podešavanje	1.85
pokazivača smjera	1.64, 1.80, 5.9 – 5.10
pozicijska	1.82, 5.10
stop	5.10 – 5.11
svjetlo registarske pločice	5.11
upozorenja	1.80
za maglu	1.64, 1.84, 5.11
za vožnju unazad	5.11
svjetlosni upozoritelj	1.80

T

tehničke karakteristike	6.6
telefon	3.32
tlak u gumama	2.13 → 2.15, 4.8, 5.7
trakcijska baterija	1.2 → 1.6
truba	1.80

U

ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.32
ugradnja autoradija	5.17

ABECEDNO KAZALO (4/4)

unutarnje obloge	
održavanje.....	4.12 – 4.13
upozorenje.....	1.80
svjetlosno	1.80
zvučno	1.80
upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama	2.13 → 2.15
upravljač	
podešavanje.....	1.59
uređaj za pranje stakla	1.86 → 1.88, 4.5
uređenje tovarnog prostora	3.22 → 3.24
ušteda energije	2.7 → 2.11
utičnica za dodatnu opremu	3.25
utičnica za punjenje	1.2 → 1.6, 1.8 → 1.16
uvodnici zraka.....	3.2 – 3.3

V

vanjska temperatura	1.77 – 1.78
vanjsko osvjetljenje za pratinju.....	1.83, 1.85
ventilacija.....	3.4 → 3.10
vod za napajanje	1.8 → 1.16, 1.21 – 1.22
vožnja	2.2 → 2.6, 2.10 – 2.11, 2.13 → 2.29
vožnja unazad	
uključivanje.....	2.5 – 2.6
vrata.....	1.28 – 1.29, 1.32
vrata / vrata prtljažnika	1.27 – 1.29, 1.32
vrata prtljažnika	3.30
vratašca za punjenje.....	1.8 → 1.16
vuča vozila	
otklanjanje kvara	5.20 → 5.22
u slučaju nestajanja energije.....	5.20 → 5.22

Z

zaključavanje vrata	1.19 → 1.32
zamjena žarulja	5.10 – 5.11
zaslon	1.60 → 1.68, 2.29, 3.32
zaštita djece.....	1.45 – 1.46, 1.48 → 1.55
zaštita okoliša	2.12
zaštita protiv prohrđavanja	4.9
zaštitni mehanizmi za djecu.....	1.45 – 1.46, 1.48 → 1.58
zatezači	1.38 → 1.41

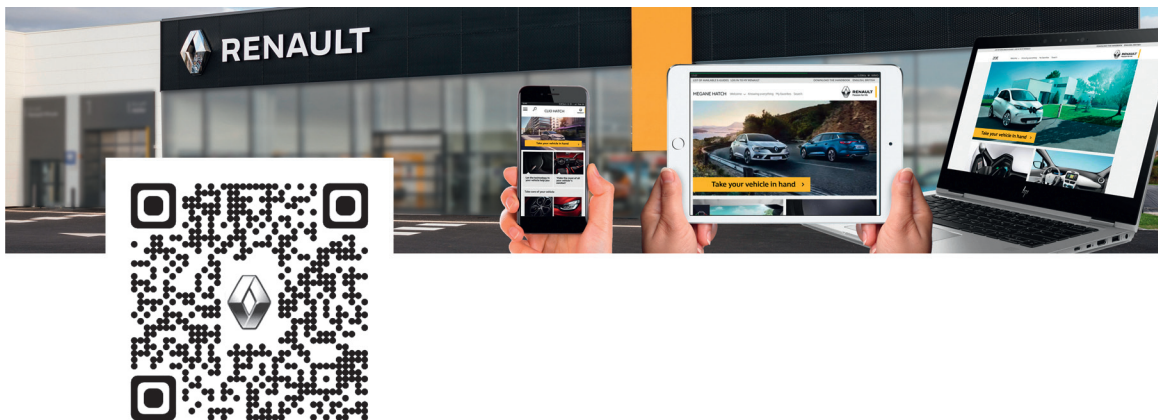
zatezači prednjih sigurnosnih	
pojaseva	1.38 → 1.41
zatezači sigurnosnih pojaseva.....	1.38 → 1.41
zatvaranje vrata	1.28 → 1.31
zaustavljanje motora.....	2.4
zračni jastuk.....	1.38 → 1.44
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača.....	1.56
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.58
zračni jastuk	1.38 → 1.41, 1.43 – 1.44
zvučni alarm	1.28 – 1.29, 1.80, 1.83
zvučni i svjetlosni upozoritelji.....	1.80
zvučni upozoritelj.....	1.80
zvučni upozoritelj za pješake.....	1.81
zvučnici	
smještaj	5.17

Ž

žarulje	
zamjena.....	5.10 – 5.11
žaruljice	
zamjena.....	5.10 – 5.11







RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
 NU 979-14 – 99 91 092 52S – 10/2018 – Edition croate



9 9 9 1 0 9 2 5 2 S

2C